

CARAS Y CARETAS

AÑO XII

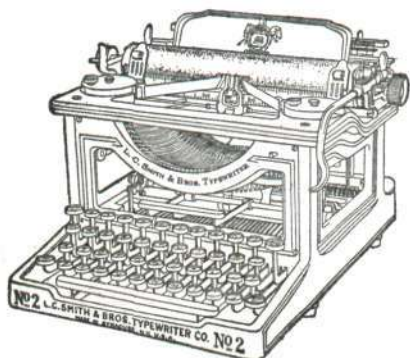
BUENOS AIRES, 27 DE MARZO DE 1909

N.º 547

EL REY DE LOS HUNOS



Donde el caballo de Atila pone su planta, no vuelve á crecer la hierba.



CADA BARRA DE TIPO
de la máquina de escribir
L. C. SMITH - VISIBLE



funciona con rozamientos de munición. Son ajustadas con la exactitud de un reloj, trabajan sin fricción alguna, y no pueden atorarse, romperse ó gastarse. Una barra de tipo imposible de desgaste, significa años de duración adicional á una máquina de escribir, además de que hace PERMANENTE SU ALINEACION.

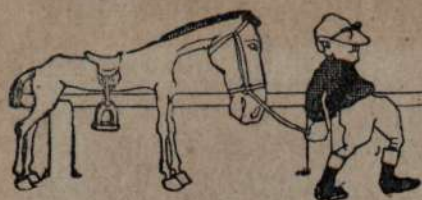
Este es solamente uno de muchos puntos de superioridad que se encuentran en la nueva máquina de escribir

L. C. SMITH - VISIBLE

Vea las máquinas en exhibición en nuestra casa, ó pida Catálogo.

PRATT & Cía.

207, FLORIDA



SPORT



Brown, ganador del premio «Corrientes»

Dos clásicos para productos jóvenes, los denominados «Lavallo» y «Bolivia», forman la base del programa del domingo.

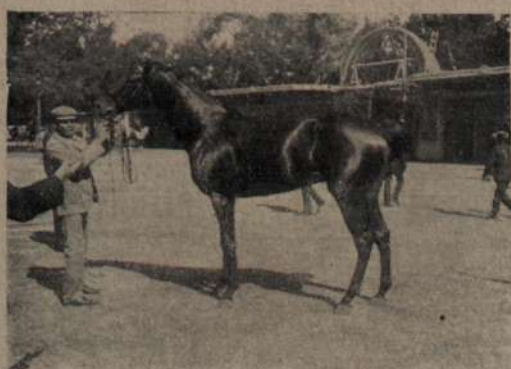
Pocos serán los competidores del primero y entre ellos estará Simonbach, el potrillo que ha obtenido dos fáciles triunfos en sus dos únicas presentaciones. En la prueba de mañana dispensa tres kilos a sus rivales y esta circunstancia y la poca confianza que aun se puede depositar en un animal que recién se inicia en la



Ma Cherie, ganadora del premio «Orange»



Olascoaga, ganador del clásico «Castelli»



Lord Chatam, ganador del premio «Armanda»

lucha, son los factores que pueden contribuir á despertar interés. En efecto, como tantas otras veces ha ocurrido, bien pudiera ser que el vencedor de las primeras pruebas defeccionara, ó sin defeccionar que algún otro producto, poseedor al parecer de buenas condiciones, al favor de algún progreso, ponga en aprietos ó hasta llegue á dominar á aquel. En estas condiciones creemos que puede encontrarse Lord Chatam y como por su sangre y su estampa nos seduce más que el hijo de Offembach, y como ha ganado el domingo anterior en buen tiempo, á él daremos nuestro voto.

En las mismas condiciones del premio «Lavallo» se encuentra el premio «Bolivia». Allí está Salomonea dispensando tres kilos á sus rivales.

Son nuestros favoritos:

1.^a carrera, Petardo; 2.^a, Ossian; 3.^a, Gazmoña; 4.^a, Lord Chatam; 5.^a, Salomonea; 6.^a, Arazati; 7.^a, Nispero.

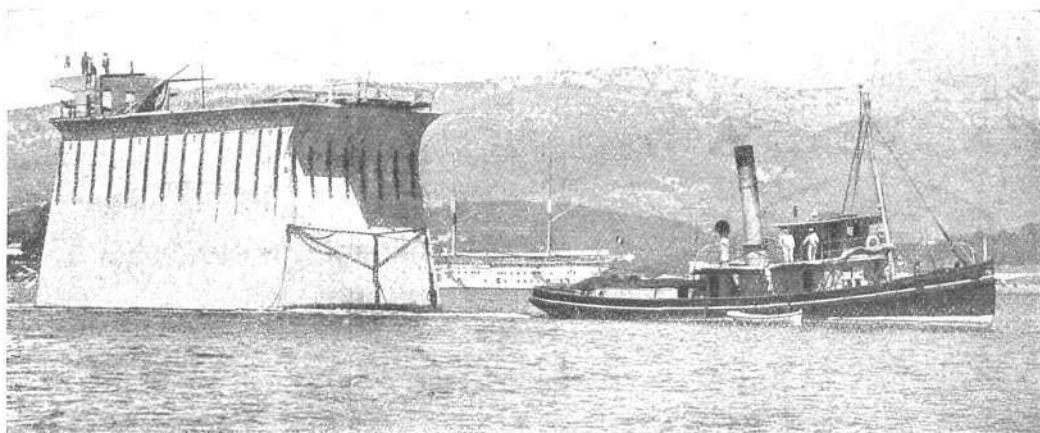


Al correrse la última carrera

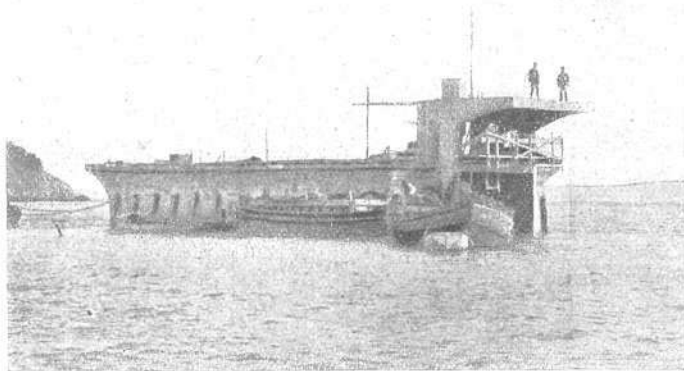
DELBECK

El Champagne —
— mejor de Francia

IMPORTADORES: J. A. SAMÁ & Cía. - VICTORIA, 1324 - BUENOS AIRES



El viaje de la «isla de los torpedos»



El cajón preparado para recibir la isla

Citanse escollos, islotes y hasta islas surgidos del mar en una noche, á consecuencia de alguna convulsión submarina.

También la «isla de los torpedos» acaba de surgir ahora, en Francia, en la bahía de Hyères, aunque no por consecuencia de ningún fenómeno neptuniano.

Durante varias semanas, toda una flotilla de chalanas, galeones y chatas llenas de trabajadores y de materiales, ingenieros, marineros, buzos y grúas poderosas, trabajaba en la hermosa rada de Hyères.

Cuando toda esa gente dió por terminados sus trabajos, en la mañana del 6 de noviembre último, vióse llegar de alta mar un convoy insólito: era una cosa enorme, más alta que los más formidables acorazados, una verdadera fortaleza flotante, arrastrada por dos remolcadores.

Era la «isla de los torpedos», que llegaba á tomar posesión de su puesto.

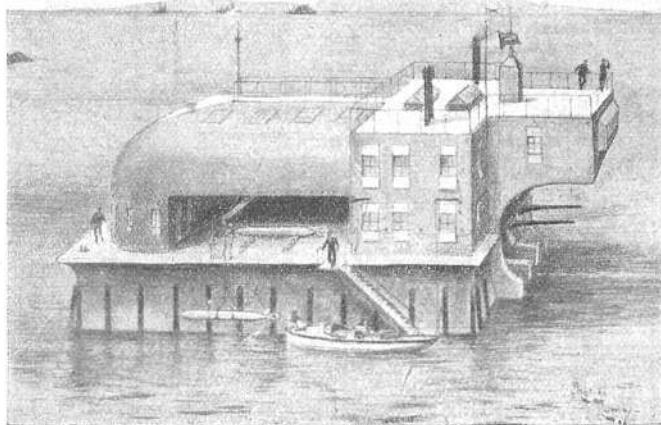
La «isla», destinada á depó-

sito de torpedos, ha sido construída en los establecimientos de Creusot (Seyne), y se compone de un cajón de cemento armado de 23 m 50 de longitud, por 16 m 80 de anchura y 21 m 50 de altura.

En el interior, tabiques verticales que parten de la base, dividen todo el fondo en alveolos prismáticos.

Ahora se está construyendo en su parte superior una especie de cúpula destinada á talleres y almacenes y una cámara de observación para los oficiales é ingenieros.

Última particularidad curiosa: no es imposible que la isla de los torpedos tenga que hacer algún día un nuevo viaje. Puede resultar que, por una razón ú otra, el emplazamiento en que actualmente ha sido colocada parezca incómodo; entonces bastará despojarla de su revestimiento de cemento, echar acaso abajo la parte superior y confiarla seguidamente á los remolcadores encargados de conducirla á otro paraje que reúna condiciones mucho más cómodas que las actuales.



«La isla de los torpedos» tal como será después de concluída



NOVEDADES OTONO E INVIERNO

GRANDES OCASIONES

TAFFETAS hilo y seda, surtido completo de colores, ancho 48 centímetros. EXCEPCIONAL, el metro	\$ 0.95
MESSALINE para seda, todos los colores, ancho 48 centímetros, el metro	1.15
VELOURS CHASSEUR en todos los colores de moda, ancho 60 cms., el metro	1.25
BOMBASI veloutine, calidad muy buena, gran variedad de dibujos y colores, ancho 70 centímetros, el metro	0.35
BOMBASI velours, calidad superior, dibujos y colores surtidos, ancho 70 centímetros, el metro	0.45
SATIN ottoman, género de lana, de gran moda, todos colores de novedad, ancho 90 centímetros, el metro	1.40
GENERO tailleur de rica lana formando cuadros ó bastones, especial para TRAJES SASTRE, ancho 95 centímetros, el metro	1.60
TERCIOPELO miroir liso, en todos los colores, ancho 48 centímetros, el metro	1.80
SATIN DIRECTOIRE, género de pura lana, de alta novedad, en colores finos y de gran moda, ancho 1 metro, EL CORTE DE 7 METROS	13.75
RICO GENERO de pura lana, formando cuadros, gran variedad de colores, ancho 95 centímetros, el metro	1.40
BOLSITAS de cuero, para señoras, con manija y división interior	1.45
CINTURONES elástico, para señoras, con hebillas finas, en negro, blanco, dorado y colores de moda	2.90
TRENCILLAS de seda, para adorno de vestidos, en todos los colores, el metro,	0.20
ECHARPES de seda, grandes, en blanco, negro y colores	4.50
VESTIDO de lana fantasía, bata adornada con peto y vivos de terciopelo, pollera tableada, todo forrado	29.—
TRAJE TAILLEUR de paño inglés fantasía, hechura sastre, respunteado, saco forrado	32.—
TRAJE TAILLEUR de paño rayado fantasía, levita cerrada, ó media abierta, adornada con botones del mismo, levita forrada	40.—
TRAJE TAILLEUR de rico paño fantasía, levita cerrada, corte muy elegante, adornado con botones del mismo, levita forrada, polonesa de seda	55.—

TRAJE blusa rasa en casimir fantasía. Años	2-3-4	5-6-7	8-9-10	11-12-13
OCASION	\$ 4.50	4.75	5.—	5.50
TRAJE cazadora, en casimir fantasía, confección especial	Años 4-5	6-7-8	9-10-11	12-13
	\$ 6.90	7.50	8.25	9.—
TRAJE PARA NIÑA, de sarga azul y negro, pura lana, forma marinera, doble cuello	Años 3-4	5-6-7	8-9-10	
	\$ 11.50	12.50	13.50	

PRÓXIMAMENTE
APARECERÁ EL

Catálogo General

DE LAS NOVEDADES DE INVIERNO

MÁNDENOS SU DIRECCIÓN Y SE LO MANDAREMOS GRATIS y FRANCO de PORTE

De Estados Unidos.—La "coronación" de Mr. Taft



Mr. Taft y su esposa, en el jardín de su casa

El día 4 del corriente, Mr. Teodoro Roosevelt, presidente de los Estados Unidos de Norte-América, hizo entrega de las insignias y del ejercicio del poder supremo á su sucesor Mr. William H. Taft.

El "Inauguration Day" es un verdadero día de coronación, que hace pensar en una fiesta monárquica.

El Capitolio de Wáshington está decorado con profusión de ban-

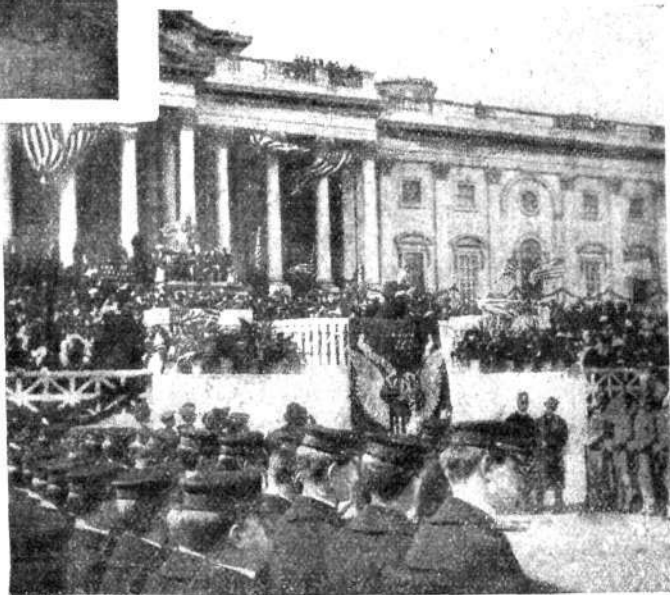
deras y de gallardetes que lucen los colores nacionales. Las tropas regulares forman en todo el contorno de la vasta plaza y sus uniformes de líneas sobrias y de colores severos, contrastan con los trajes multicolores de los regimientos de voluntarios.

A los sonos de las bandas militares y precedido por los delegados de las dos cámaras, el presidente electo sale del Capitolio, baja la majestuosa escalera y llega á una especie de tribuna, en torno de la que se congrega lo más selecto de la capital.

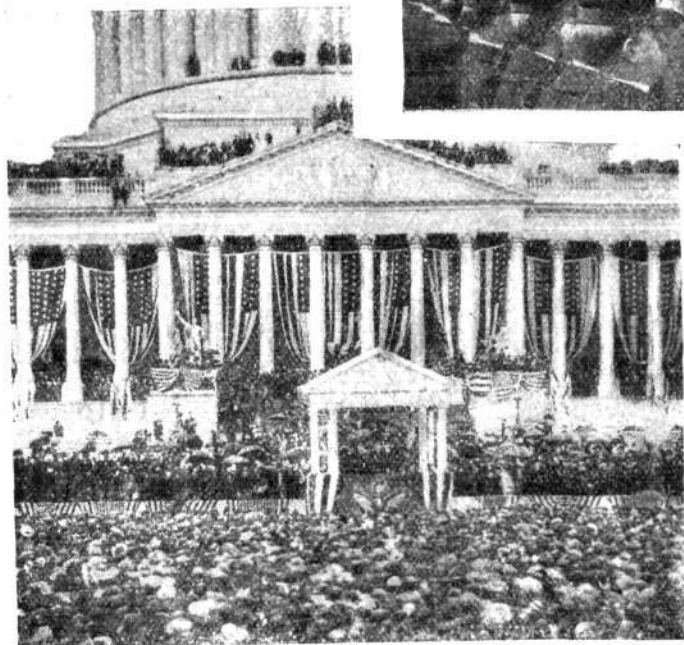
Allí, el "Chief-Justice", el más alto magistrado judicial de la nación, avanza hasta el elegido del pueblo y le hace prestar juramento de fidelidad á la Constitución, sobre los Evangelios.

Después de una plegaria recitada en voz alta por el capellán del congreso, el nuevo jefe del estado pronuncia su discurso.

Y la ceremonia, que se ha desarrollado al



Mr. Roosevelt leyendo su discurso desde el Capitolio, cuando subió al poder. Con una ceremonia parecida se ha hecho cargo del mando Mr. Taft, el 4 del corriente



El Capitolio de Wáshington embellecido y rodeado por el pueblo, el día de la transmisión del mando

aire libre, en medio de la frescura de un ambiente que hace levantar los cuellos de los sobretodos, termina con la tradicional distribución de apretones de manos.

Y en esta circunstancia es donde el huésped de la Casa Blanca tiene que probar la solidez de sus falanges y la resistencia de su puño. Hay que tener en cuenta que, ese mediodía, desfilan ante él de 20 á 25,000 personas, que se retirarían muy descontentas y malhumoradas si la mano presidencial se cñiera sencillamente á tocar la punta de los dedos.

Electores, esposas é hijas de electores, todos tienen derecho á un apretón de manos.



¡Domine Vd. **sus nervios!**

La vida no merece la pena
de vivirse cuando es un
continuo sobresalto y cuando
hasta las cosas más
insignificantes nos conmueven
y nos excitan.

LA "IPERBIOTINA MALESCI"

**Cura los nervios, cura la neurastenia y convierte los caracteres agrios
y fácilmente excitable en seres felices y sanos**

**VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y
DROGUERÍAS**

Preparación patentada del Establecimiento
— Químico Dr. Malesci (Firenze) Italia —

Unicos concesionarios - Importadores para
Sud y Centro-América

O. MONACO y Cía. · Buenos Aires

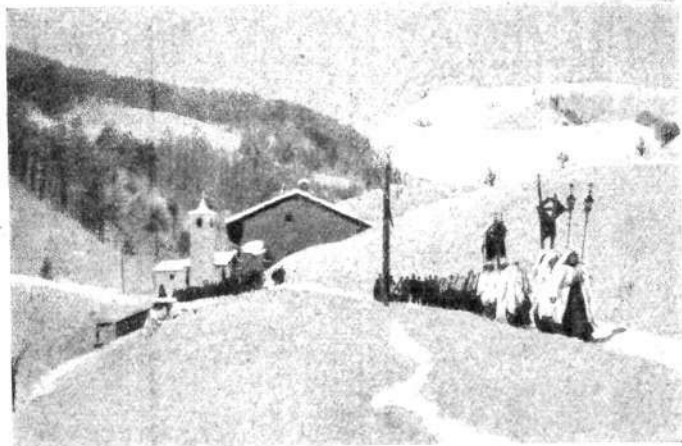
Un entierro en los Alpes



El abate Chanoux, rector del hospicio del Pequeño San Bernardo, fallecido

de ochenta y un años y después de cincuenta de desempeñar el cargo de rector del hospicio del Pequeño San Bernardo, acaba de morir el reverendo padre abad Chanoux, el último patriarca de esa legendaria región de los Alpes.

Con su barba blanca, de corte pseudo bizantino,



El cortejo fúnebre en las montañas

hermoso adorno de una individualidad llena de incomparable dulzura, gozaba de un prestigio bíblico realzado por el cuadro.

Ya es célebre, entre los aficionados á la botánica, la «Chanusia», un jardín en el que el padre Chanoux había reunido la más interesante colección de la flora alpestre.

En su testamento ha expresado el deseo de ser sepultado en el Pequeño San Bernardo, en un pa-



Los restos del abate transportados sobre un trineo



El ataúd cubierto por los montañeses

raje desde el que pudiese contemplar todavía la Italia, la Francia, el Monte Blanco y el hospicio.

Los funerales tuvieron lugar el 13 de febrero y concurrió á ellos enorme multitud de los alrededores. El ataúd, colocado sobre un modesto trineo, fué primero bajado hasta Pont-Serrand, el primer pueblo italiano, donde aguardaban la clerecía y las cofradías, y desde allí los montañeses leváronle en hombros hasta la Tuile, distante cuatro horas del hospicio.

Nuestros grabados dan idea de la grandiosidad de aquel desfile á través de las montañas.

Exposición de Novedades.

Acabamos de recibir los
más modernos y
elegantes

MODELLOS

EN TRAJES TAILLEUR
SALIDAS DE TEATRO
ABRIGOS DE PIEL Y PAÑO
TAPACOS INGLESES
POLIERAS
VISOS

BLUSAS

BATONES, MATINEES
TRICOTAS JERSEY
Y TODA CLASE DE
CONFECCIONES

ANTES DE COMPRAR, VISITE
SIEMPRE NUESTRA CASA

MERCERIA

PIELES — PIELES

MANCHONES
ECHARPES, TULES, VELOS
ADORNOS
ENCAJES, GALONES
CINTURONES, CARTERAS
GUANTES

y mil artículos más
todos de reciente

CREACIÓN

Unión Telefónica, 432
(Avenida).
Coop. Telefónica, 3904
(Central).

Invierno 1909.

Últimas Creaciones DE LA MODA

en géneros
para vestidos

PAÑOS, CHEVIOTS

GÉNEROS LISOS
SATÉN DIRECTOIRE
SEDERÍAS

OTOMANOS, TERCIOPELOS
CORTES DE VESTIDO
EN SEDA Y ENCAJE
é infinidad de novedades
para
OTOÑO é INVIERNO

Liquidación total del
DEPARTAMENTO DE

BLANCO
OCASIÓN ÚNICA
para comprar baratísimo
MANTELERÍAS
ROPA DE CAMA
SERVILLETAS GRANÍES DE HILO
ALEMANESCOS
y toda clase de telas
de hilo y
ALGODÓN

Apareció nuestro GRAN
CATÁLOGO ILUSTRADO
para Otoño é Invierno
Lo enviamos gratis



Elegante traje tailleur "última moda", confeccionado en ricos géneros ingleses de lana ó paños lisos, adornado con vivos y presillas de otomano de seda y botones. Falso de polonesa de seda, á. \$ 85.—

TIENDA SAN MARTÍN

668 - VICTORIA - 676

Vadillo, Modrego, Moreno y Cía.

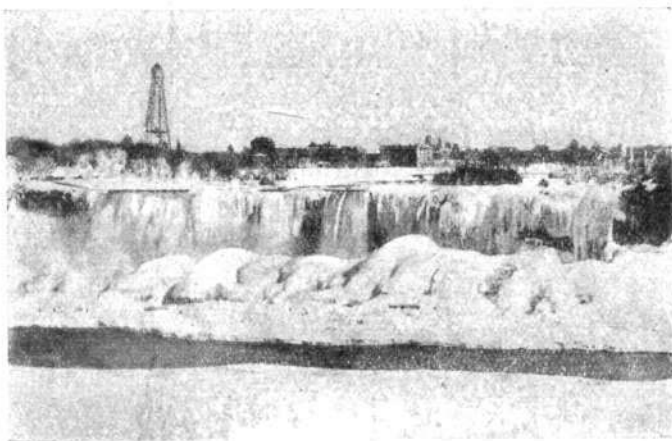
=

BUENOS AIRES

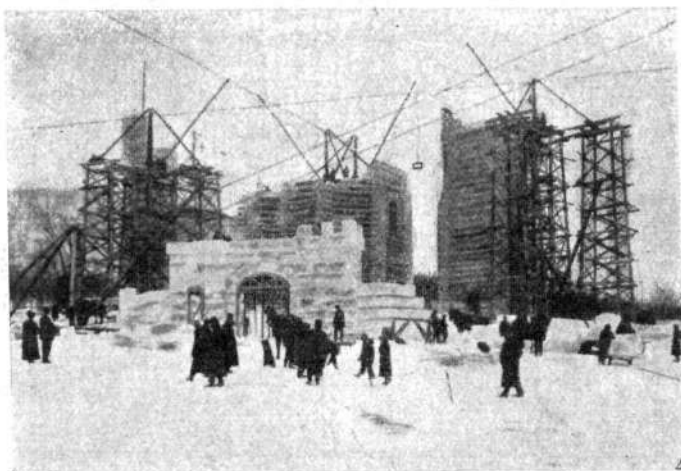
De todo el mundo



Señorita Beatriz Leech, violinista argentina que ha dado con gran éxito varios conciertos en Europa



El frío en Norte-América.—El Niágara helado



Montreal (Canadá).—El palacio de los sports de invierno, construido con trozos de hielo



Hiram Percy Maxim, con el fusil silencioso de su invención



Entierro del gran duque Vladimiro en San Petersburgo.—El zar y el gran duque Boris, hijo del difunto, encabezando el cortejo



El desfile del cortejo por el puente de Troitsky

CONFECCIONES DE NOVEDAD

PARA OTOÑO É INVIERNO



N.º 107.—TAPADO de paño riquísimo, estilo directorio, con lindos adornos bordados en seda, colores de novedad y negro forro de polonesa de seda, á . . . \$ 70

N.º 99.—TAPADO paño forrada de paillet de seda, adornado con lindos bordados y estola con carreles de seda, colores de novedad y negro, á . . . \$ 115

N.º 112.—TAPADO de rico paño, forrado en selecta, con bordados y aplicaciones de seda, forma muy elegante, colores de novedad y negro, á . . . \$ 90

Grandes Novedades

EN TAPADOS, VESTIDOS, BLUSAS, SOMBREROS
PIELES, ADORNOS.

Géneros para vestidos

Panas, Terciopelos, Gasas, Tules, Encajes, Guantes,
Confecciones para niños y niñas é infinidad de artículos recientemente recibidos.

TIENDA "SAN JUAN"

CIBRIAN HERMANOS

Alsina y Piedras

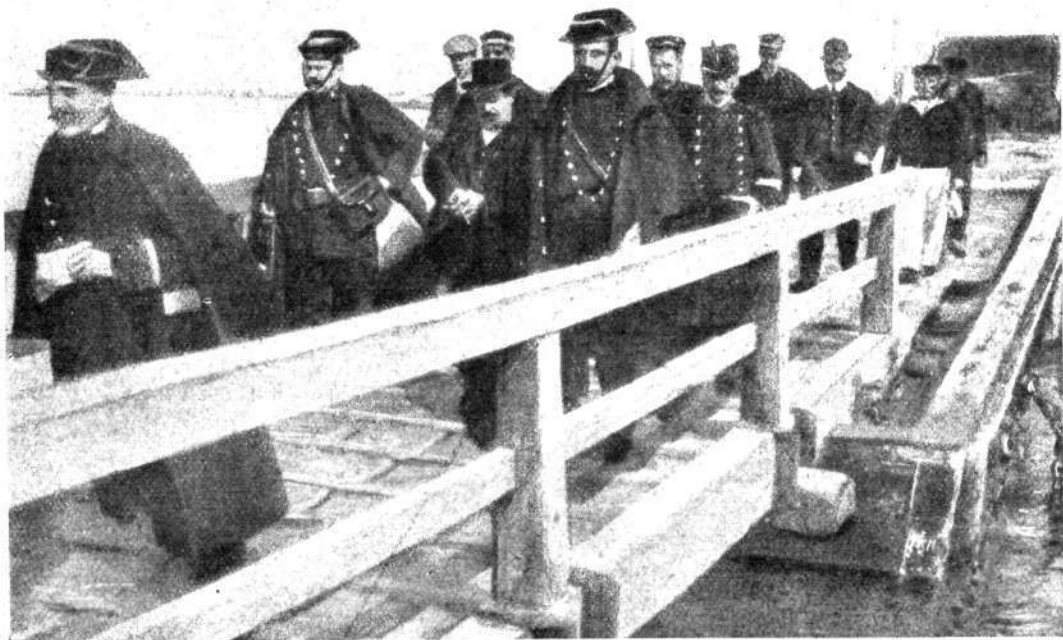
Buenos Aires

Ya está EN CIRCULACIÓN NUESTRO NUEVO
Gran Catálogo General
PARA
OTOÑO É INVIERNO

Este Catálogo es sin disputa el mejor y más útil para los compradores del interior por su gran extensión (280 páginas) y por la gran variedad de artículos, todos de novedad, de clase infinitamente buena y a precios muy reducidos.

Gratis y franco de porte se remite á cualquier punto del interior lo mismo que muestras y presupuestos.

De España.—Llegada del "Vivillo". Banquete á Cambó



El "Vivillo" atravesando el muelle de la Carraca, y ser conducido desde el arsenal á la estación



El "Vivillo" al subir á un tranvía, custodiado por el teniente de guardia civil señor Buscato y los guardias Núñez y Elías Gómez

tre ambos países, gestionó la extradición, y ésta se ha llevado al fin á cabo para que el "Vivillo" comparezca ante los tribunales.

El viaje de vuelta lo ha hecho con su familia, compuesta de su mujer, Dolores Jiménez, y sus cinco hijos: Carmen, Dolores, Rosa, Juan y Miguel, de los cuales las dos niñas mayores tienen dieciséis años y entorece.

Una vez que hubo desembarcado la familia, el "Vivillo" fué llevado al arsenal, sitio que se eligió para que tomara tierra con objeto de evitar en Cádiz aglomeraciones de curiosos.

El día 1.º de marzo se celebró en la Audiencia de Madrid

El día 19 del pasado por la mañana llegó á Cádiz el vapor español "Satrústegui", á bordo del cual iba el célebre "Vivillo", cuyos actos de bandidaje dieron largo tiempo que hacer á la guardia civil de Andalucía, y que consiguió salir de territorio español sin ser aprehendido.

Primeramente estuvo en Argelia, pero considerándose allí poco seguro, se trasladó á la Argentina, á la que trajo también á su familia.

Una vez que se supo su paradero, el gobierno español, en virtud de los tratados existentes en-



Madrid.—Banquete de la colonia catalana á Cambó, con motivo de la aprobación de la ley de régimen local



Dos entretenimientos útiles y agradables, lo proporcionan estos aparatos. _____

GRAMÓFONO "VICTOR"

La máquina parlante que por su seguridad, solidez y elegancia SUPERA a TODAS.

DISCOS "VICTOR". Son los únicos que reproducen la voz humana con la misma naturalidad con que fué emitida por el artista.

ACABAN DE LLEGAR GRANDES NOVEDADES

"KODAK"

Es la máquina fotográfica más perfecta.

Las ventajas que tiene un "Kodak" son innumerables.

Cualquiera persona puede manejarlo con pleno éxito.



No hay
nada
mejor.

===== GRATIS! Catálogos Ilustrados. =====

"Casa Lepage"

Sucesor:
MAX GLÜCKSMANN

Casa Central:
BOLIVAR, 375.
Buenos Aires.

Sucursal:
AVENIDA DE MAYO, 638.
CALLE VICTORIA, 637.

De España.—El proceso del lord y la bailarina



Lord Sackville, causante de la herencia en litigio

Warr, barón de Bucknurst, embajador que fué en Madrid, París y Washington, y heredero del Mayorazgo del Knole, en el condado de Kent, dotado con 20.000 libras de renta.

Se disputan este mayorazgo con todos sus bienes, títulos y honores, dos ciudadanos ingleses: un sobrino del lord y un hijo que éste tuvo con la bailarina española Pepita Durán, con quien vivió en Arcachón.

De aquellos amores nacieron varios hijos, entre ellos el llamado Henry Sackville, que hoy reclama la herencia, y á todos les inscribió el lord en el registro civil francés como hijos legítimos suyos y de Pepita Durán.

Ahora asegura un sobrino del lord, el llamado y sucederle en el mayorazgo á falta de descendientes, que aquellos hijos no pueden ser legítimos, porque Pepita Durán, cuando los tuvo, estaba casada con un bolero español llamado Juan Antonio Gabriel de la Oliva.



Mr. Henry Sackville, hijo del lord y de Pepita Durán

lución del pleito que en la actualidad se tramita en Londres.

Intervendrán el fiscal y los letrados señores Paredes, Menéndez Pallares y Castillejo.

El rey visitó recientemente los astilleros de Karrpard en Pasages, donde se construye actualmente el balandro «Hispania» para su majestad. Durante esta visita el señor Pardiñas, presidente del Club Náutico, de San Sebastián, presentó á don Alfonso el programa de las regatas que se han de celebrar allí el mes de julio.

Después de haber recorrido los astilleros propia-

la vista de un proceso que causará seguramente gran sensación, no sólo en España, sino en muchas partes del extranjero, singularmente en Londres, por discutirse la herencia del por muchos títulos aristocrático lord Lionel Sackville-Sackville West, conde de la



Pepita Durán.—Retrato de la célebre bailarina hecho en 1855

mente dichos y visto el estado de construcción de varios balandros, el rey pasó á los talleres de ajustaje y calderería y estuvo viendo fundir diferentes piezas pequeñas.

No se limita á las necesidades del sport el astillero de Karrpard, sino, por el contrario, aspira á dar todavía más útil empleo á los poderosos elementos industriales acumulados en sus talleres de Pasages, verdadera factoría naval, donde se iniciará pronto la construcción de buques pesqueros, teniendo actualmente encargados dos de estos de 25 metros de eslora y 5 de manga para la matrícula de la Coruña.

Con acompañamiento de los que fueron sus compañeros se verificó el traslado de los restos mortales del alumno de medicina don José de Castro Alvarez, muerto en el cumplimiento de su deber.

El modesto coche, del cual pendían tres coronas, rompió la marcha, llevando las cintas ocho compañeros del finado.

Seguía después la presidencia del duelo, que la componían el ministro de la gobernación, el gobernador civil, un hermano



D. F. Menéndez Pallares, defensor de Enrique Rephon



Don José Luis Castillejos, defensor de José Sánchez



GINEBRA

“Bols”

Su color ámbar pálido
comprueba su vejez

MOSS & C^{ia} únicos importadores

De España.—El proceso del lord y la bailarina. Alfonso XIII en los astilleros de Harrpard

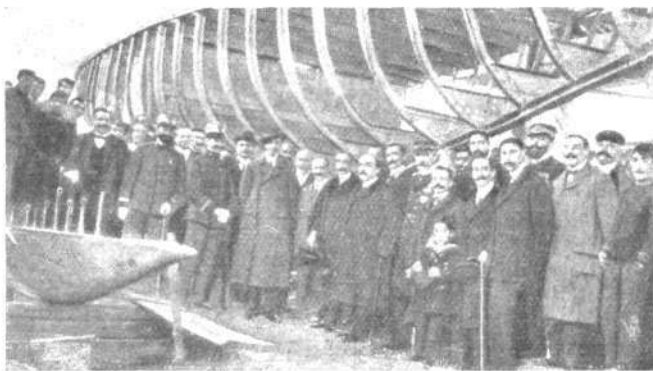


El castillo de Knole, residencia de lord Sackville, en el condado de Kent

del muerto, don José Canalejas y el diputado provincial señor Rengifo, en nombre y representación del presidente de la diputación.

Detrás iban en apinado grupo los amigos y compañeros del infeliz Castro.

La comitiva dirigióse desde la calle de las Huertas á la de Atocha, pasando



El rey, el director del astillero de Harrpard, señor Carrasco, y otras personas, delante del balandro en construcción «Hispania»

por San Carlos, en donde se unieron bastantes estudiantes de medicina.

Desde la facultad marchó la comitiva al hospital, en donde algunos compañeros del muerto sacaron el ataúd de la carroza, depositándolo sobre una mesa en el vestibulo del hospital, donde se hallaba esperando el clero

MALAS DICESTIONES DISPEPSIA

En escaso número se encuentran los sujetos que jamas han tenido

palabra que quiere decir digestión difícil; en cambio, mas de la cuarta parte de la humanidad la padece, necesitando aumentar la secreción del jugo gástrico, tonificar la mucosa del estómago y aumentar su poder digestivo. Se consigue tomando el

“STOMALIX” de Saiz de Carlos QUE CURA LAS ACEDIAS Y VÓMITOS

asi como la sensación de peso, malestar, dolor y molestias de la digestión, que notan algunos enfermos al poco tiempo de terminar las comidas.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de “STOMALIX”, que es de agradable sabor y que puede tomarlo lo mismo el enfermo del estómago que el que está sano en sustitución de los licorres de mesa.

De venta: FARMACIAS y DROGUERIAS

Depósito: BERETERVIDE y Cia. — Piedras 170 — Buenos Aires

Único y solo en el mundo que extirpa el VELLO con el procedimiento COSTAFORT.

Aprobado por el Dep. N. de Higiene (Marca registrada)

El éxito que se obtiene con la CREMA cuyo secreto posee la señora de Costafort, está á la vista en su propia persona. La profesora Sofia de Costafort, en sus múltiples viajes á Europa, ha acumulado fecundos estudios sobre su profesión y ofrece con su COMPONENTE MARAVILLOSO un complemento para la depilación del bello sexo. Es el único que extirpa el VELLO, sin ser depilatorio ni eléctrico, ni daña ni ataca la epidermis; como consta en millones de certificados, y de los cuales hoy publica UNO nuevo, cuyos originales obran en su poder á disposición de todas las lectoras de esta revista. Quita también, con un procedimiento especial, las QUEMADURAS DEL SOL, PECAS, PASOS, GRANOS, y cualquier erupción en el cutis. ¡Vuelve la juventud á todo rostro ajado!

En su consultorio elabora ella misma sus preparaciones, que no admiten falsificación.

CERTIFICADO DE LA SEÑORITA AMERICA IRIGOYEN

Buenos Aires, Avellaneda, octubre 28 de 1907.—Señora Sofia de Costafort:—Distinguida señora: Me es muy grato el poder ofrecer á usted esta carta de agradecimiento para que usted se á ella el fin que crea conveniente. Me encontraba llena de vello y pecas en mi cara; después de usar durante cuatro meses sus específicos, con tan buen resultado, que no tengo frases para agradecerla. Con este motivo firmo la presente y quedo, siempre á sus órdenes. — América Irigoyen. — Sr. General Mitre, 1790, Avellaneda.

Figense en cada frasco si lleva mi nombre y apellido. Se atienden pedidos por Correo



Prof. Sofia de Costafort
Marca registrada

UNICO PUNTO DE VENTA: CALLE LIBERTAD, 279. — Unión Telefónica, 351, Libertad.



Los martirios
de la mujer
han terminado.
Mucho he sufrido.

Ahora soy feliz.

Todas las señoras que padecen las enfermedades propias de su sexo, deben tomar la

**NEURALGINE
MERICI**

Es la única preparación que no ofrece peligros y que cura rápida y radicalmente.

¡Espantoso! Diríase que me torturan la cabeza
ó que va á saltar en pedazos.

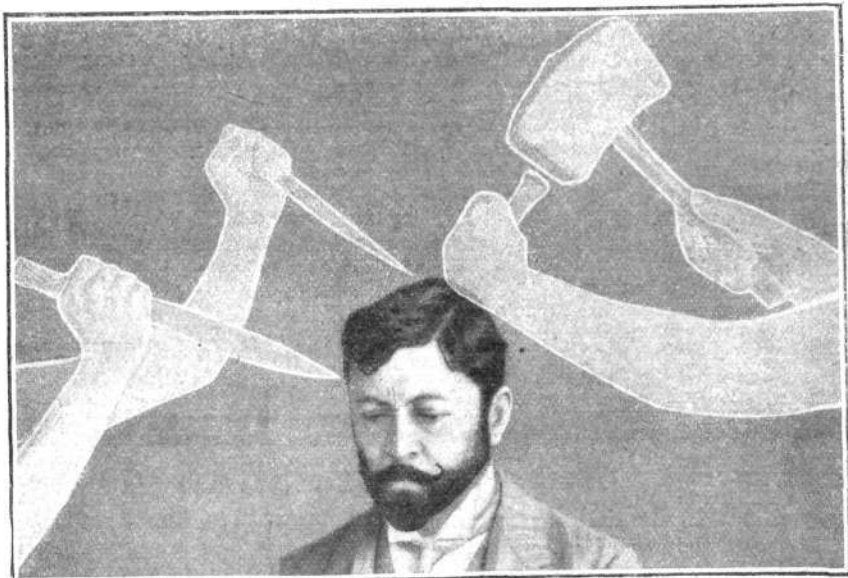
A veces en su desesperación, esto exclaman los que sufren de DOLOR DE CABEZA.

¿Y quién no lo comprende, sólo con recordar lo que significa, por ejemplo,

un ataque
neurálgico?

Por fortuna, para tan abrumadores ataques

existe el
remedio:



LA NEURALGINE MERICI
CURA EN 10 MINUTOS.

A todas las personas que lo soliciten, se les envía una Muestra Gratis, agregando al pedido diez centavos en estampillas para el porte.—COMPANIA NEURALGINE MERICI, Corrientes, 655, Buenos Aires.—Agente en Montevideo: Edmundo Catalá Moyano, Maldonado, 592.

De España.—La epidemia tífica en Madrid



Reunión que celebraron los alumnos internos de la facultad de medicina para protestar de la conducta de la diputación provincial de Madrid, con motivo de la epidemia tífica

parroquial en pleno con cruz alzada. Allí se read un responso, y vuelto á colocar el féretro en el coche, la fúnebre comitiva emprendió de nuevo la marcha.

El cortejo siguió por el Prado, calle de Alcalá, plaza de la Independencia, donde se despidió el féretro, continuando después por la calle de Alcalá hasta el cementerio de la Almudena, en el que, á las doce y media, recibía cristiana sepultura el cadáver del desgraciado alumno.

El fallecimiento del joven Castro y Alvarez

ha dado motivo para que sus compañeros inicien una enérgica y justificada campaña de protesta contra la diputación provincial de Madrid que con su indolencia ha permitido que se extienda la epidemia tífica.

La reunión celebrada en la facultad de medicina, con tal objeto se vió favorecida por una numerosa concurrencia de estudiantes posados todos del mayor entusiasmo en pro de la causa que defienden.



Entierro del alumno interno del hospital Don José Castro y Alvarez, contaminado del tífus en el cumplimiento de su deber

JABON PALERMO DE RIEGER

COMPUESTO DE YEMA DE HUEVO Y CREMA DE LECHE PURA. Miles de personas lo usan en la República Argentina; ¿por qué no lo usa Vd.?

Es el más apropiado para el cutis delicado; lo satina y lo conserva siempre suave y perfumado.

Único importador: E. STRUBBERG

Casilla de Correo, 263

ó E. MITRE, 636

GRAN CONCURSO

¿Cuántas señoritas de 18 á 20 años contraen matrimonio este año en Buenos Aires en los meses de Marzo á Julio?

Este CUPÓN debe cortarse y enviarse pegado en una caja vacía del JABÓN PALERMO.

Yo calculo que señoritas de 18 á 20 años han contraído matrimonio de Marzo á Julio de 1909.

Nombre..... Calle..... Localidad.....

ENVENENAMIENTO GENERAL de la SANGRE

TRATAMIENTO ESPECIAL, recientemente descubierto, SIN INYECCIONES NI POMADAS

El superior producto de la terapéutica contemporánea para combatir con éxito positivo y eliminar radicalmente de la sangre esta terrible enfermedad. Los efectos son rápidos y el resultado es decisivo.

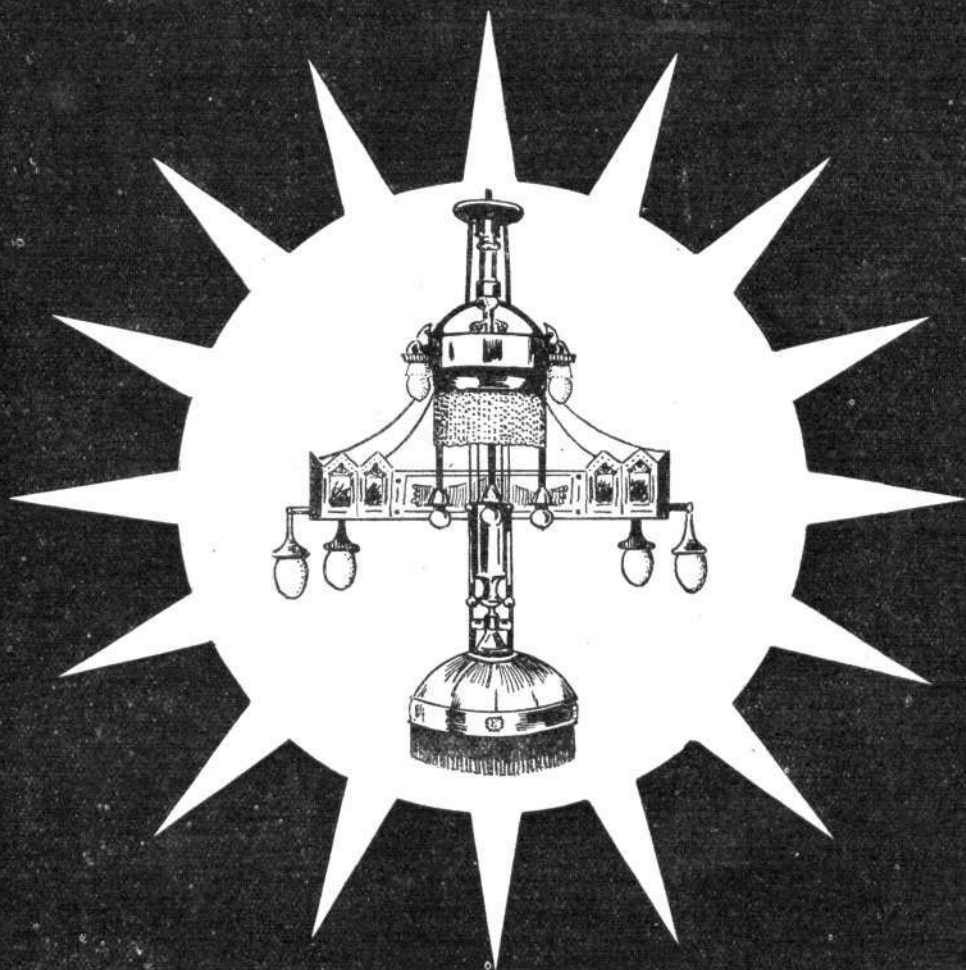
Pedid por escrito ó personalmente nuestro «libro serie A», que describe sus tres grados de desarrollo, sus síntomas y consecuencias; y que revela el secreto de la bondad y eficacia del nuevo método científicamente insuperable.

GRATIS entregamos el «libro serie A» y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Concesionario de los «ESPECÍFICOS MOURA»
VENEZUELA, 1519 - Buenos Aires.

HEINLEIN Y CIA

RIVADAVIA, 1399, esquina URUGUAY — Buenos Aires.



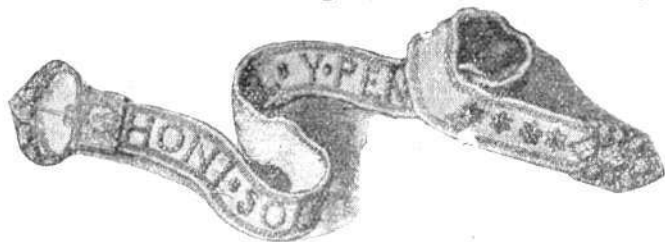
El más grande y colosal surtido de arañas
para gas y luz eléctrica.

CONSULTEN NUESTROS PRECIOS

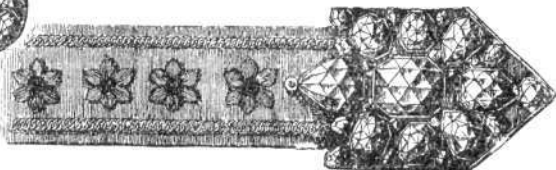
IRIS

ES LA MEJOR MECHA.
ES EL MEJOR TUBO.

La gran orden de la "Jarretiera"



«Honi soit qui mal y pense»



Los broches de la liga adornados con piedras preciosas

Insignia pendiente del cinturón

El honor más grande que, en Inglaterra puede concederse á un hombre es condecorarle con la orden de la Jarretiera. Esta orden, instituida por el rey Eduardo III de Inglaterra en 1349,

buenas cualidades y las virtudes de los caballeros en los campos de batalla, pero hoy se concede igualmente á las personas de alto nacimiento ó á las que han prestado servicios políticos ó personales al soberano.

Corren muchas versiones sobre su fundación. Una de ellas dice que, en un gran baile de palacio, á Juana, condesa de Salisbury, cayóse una de sus ligas: el rey Eduardo se inclinó, la levantó del suelo y se la presentó á la condesa. Sonrieron los cortesanos, tomando la acción del rey como una prueba de amor, pero, notándolo el rey, dijo



Investidura de la Jarretiera al Príncipe Negro (Cuadro de C. W. Cope)



La leyenda de la condesa de Salisbury. (Cuadro de Howard Davies)

La gran orden de la "Jarretiera"

en voz alta: «Honi soit qui mal y pense», y añadió que bien pronto sería la liga tenida en tan grande estima, que ellos mismos se considerarían muy honrados con llevarla.

Nada confirma esta versión; al contrario: lady Salisbury, la encantadora hija de Kent, tuvo como tercer marido al príncipe Negro y jamás fué una favorita en la corte de Eduardo III.

Otra versión



El manto real en tiempos de Isabel

cuenta que un día, al separarse de su esposo la reina, perdió una de sus ligas. Eduardo que la seguía, viendo que ninguno de los cortesanos que con él iban la levantaban, ordenó á uno que lo hiciera, añadiendo que pronto sabría él obligarlos á respetar la liga de una reina. La frase «Honi soit qui mal y pense», parece que fué dicha por la reina al serle devuelta la liga.

Según los historiadores, la orden debió su origen á que la palabra «Jarretiere» fué el santo y seña de la batalla de Crecy: como esta fué una victoria decisiva, hizo de la liga el emblema de la distin-

ción y el símbolo de la unidad y de la afección que debía agrupar á todos los caballeros en torno de su soberano. Y para que este lazo de unión fuera más



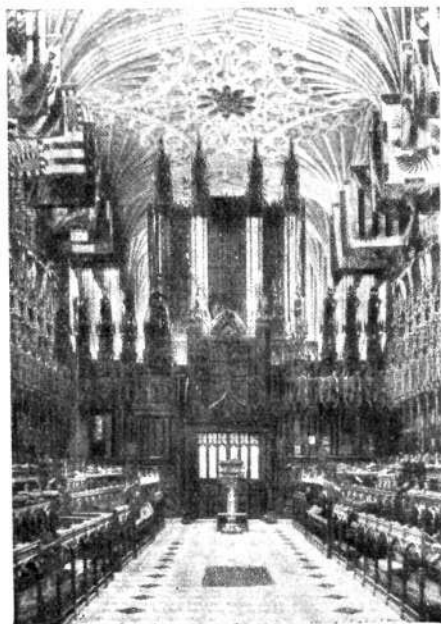
Vestido de dama de la orden



El collar y el gra. San Jorge



Manto de caballero de la orden



La capilla de San Jorge en el castillo de Windsor, con los asientos y estandartes de los caballeros



Fundación de la orden de la Jarretiera, en Windsor, en 1771

fuerte, ordenó el rey que sus trajes y adornos fuesen todos iguales y del mismo género. Eduardo, á la sazón pretendiente á la corona de Francia, adoptó el color azul y la frase francesa: «Honi soit qui mal y pense».

La más hermosa de las insignias de esta orden es, sin duda, la enviada al rey Gustavo Adolfo de Suecia. Todas las letras de la frase estaban hechas con diamantes, lo que daba un total de 411 piedras.

La gran orden de la "Jarretiera"



La reina Alejandra con las insignias de la orden

al soberano. Hoy es, en efecto, el rey quien los nombra, pero previa indicación del primer ministro.

Según documentos de los siglos XIV y XV, también las damas eran recibidas en la orden. Las reinas regentes, las esposas é hijas de los caballeros y las señoras de alta calidad reciben el nombre de «Damas de la Confraternidad de San Jorge», y se les conceden el traje y las insignias, sólo que aquel va adornado con pieles y la liga con bordados de oro.

Entre todas las insignias de la orden la más visible es el collar, una cadena que da vuelta al cuello y á los hombros y de la que va pendiente el San Jorge.

La de Carlos I tenía también 412 diamantes.

El vestido y las insignias de la orden de la Jarretiera son magníficos y consisten en la liga, la muceta, la capa, el capuchón, el San Jorge y el collar.

El collar le introdujo Enrique VII, el San Jorge Guillermo I, y Carlos I añadió la estrella, imitándola de la orden del Espíritu Santo.

En las fotografías que damos de los actuales reyes de Inglaterra pueden verse los distintivos de la orden tal cual hoy se usan.

Hasta el reinado de Carlos II los caballeros eran quienes, por votación elegían los nuevos miembros, pero desde entonces se reservó ese derecho



El rey Eduardo con las insignias de la orden

La liga se lleva en la pierna izquierda debajo de la rodilla, y no ha cambiado desde que la instituyó Eduardo III.

Cada caballero de la Jarretiera tiene su sillón en la capilla de San Jorge del castillo de Windsor y encima va el estandarte de cada uno. Cuando uno muere, se reemplaza su estandarte con el del que le sustituye.

Para darse idea de la magnificencia de las ceremonias hay que asistir á los oficios de la capilla de San Jorge: allí pueden verse todavía vacíos los dos sillones del rey y del príncipe heredero de Portugal, lo que hace pensar tristemente en la caducidad de las grandezas humanas.



Anverso



Reverso

Medalla de la orden



Procesión de la reina Isabel y de los caballeros de la orden, en la fiesta de San Jorge

CONCURSO

HIERRO-QUINA BISLERI y AGUA NOCERA-UMBRA



Copia fiel de la escultura griega existente en la Galería degli Uffizi de Florencia (Italia).

LUCHADORES.

A la vista del público en la Farmacia Inglesa KELLY, Calle Santa Fe esquina Rodríguez Peña.

La renombrada Casa Introdutora de JOSÉ PERETTI, Avenida de Mayo, 649, hará entrega de este artístico y valioso Grupo á la persona que *acierte ó más se aproxime al número total de cajones de HIERRO-QUINA BISLERI y AGUA DE NOCERA-UMBRA* que han sido vendidos en la República Argentina desde el 1.º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1908.

El cupón que va al pie de la presente hoja debe ser llenado según lo indica y remitido antes del día 10 de Abril próximo venidero, al escribano señor Spiro M. Ungaro, Avenida de Mayo, 686, Buenos Aires.

El día 12 del mismo mes de Abril, á las 2 p. m., el susodicho escribano, en presencia de tres testigos, abrirá el sobre lacrado, que la casa JOSÉ PERETTI le entregó, conteniendo la copia de este concurso con el número total de los cajones vendidos, efectuándose en seguida el escrutinio de todos los cupones recibidos.

En caso que hubiese varios cupones premiados, el grupo será sorteado.

El nombre del ganador será publicado en los diarios «La Prensa», «La Nación» y «La Patria degli Italiani».

CUPON

El que suscribe opina que la casa José Peretti, desde el 1.º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1908, ha vendido cajones de HIERRO-QUINA-BISLERI y AGUA DE NOCERA-UMBRA.

Nombre.....
Calle.....
Pueblo ó Ciudad.....
Provincia de.....

Cosas inútiles



Este bastón, sobre el que no se apoya el que lo lleva.



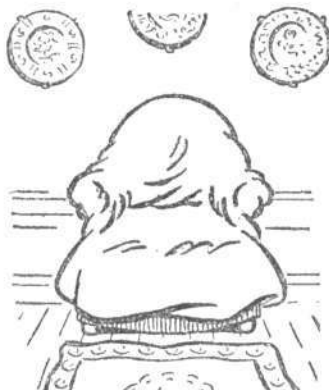
Estos botones, que no sirven para abrocharse.



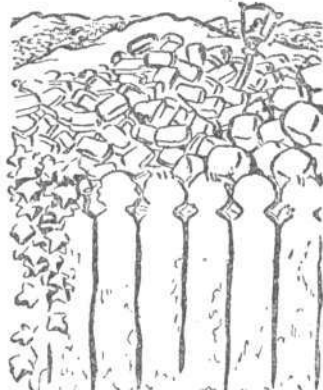
Esa espada, que no se desenvainará para defender una honra ó una vida humana.



Los fósforos que no prenden.



Los platos y las sillas tapizadas, inservibles para comer y para sentarse.



Las piedras, como esas, que no llegarán á ser nunca un empedrado.



Los juguetes con que nadie jugará jamás.



Los libros que sólo serán «leídos» por el lomo.



Y, por fin, las cajas de seguridad, condenadas á guardar eternamente el vacío.

Lotería Nacional

La más equitativa del mundo. Sorteos semanales, con premios mayores de pesos 150.000. Próximamente será puesta á la circulación la del sorteo extraordinario de \$ 400.000 para el mes de mayo. Todos los pedidos del interior y exterior se atienden por la muy acreditada y afortunada Casa Vaccaro. Giros y órdenes á S. Vaccaro, calle Florida, 156. Buenos Aires.



CARLOS RASETTI

RIVADAVIA, 526, esq. Plaza de Mayo

Casa introductora de Armas

FUNDADA EN 1857

CASA DE COMPRAS EN PARÍS

150 modelos diferentes de Escopetas fabricados especialmente para la casa.

Artículos garantidos y
PRECIOS SIN COMPETENCIA

OFERTAS
EXTRAORDINARIAS

FIJESE BIEN EN MIS PRECIOS

CARABINA Winchester, norteamericana, calibre 44, de repetición, 12 tiros.	\$ 41.—
CARABINA Francotte, caño largo Montecristo, calibre 9 m.m., especial para cazar.	\$ 14.—
CARABINA de precisión hasta 200 metros, con bala larga y corta, calibre 6 m.m.	\$ 32.—
REVOLVER norteamericano Iver Johnson, calibre 38.	\$ 18.—
REVOLVER Federal Suizo, de ordenanza, calibre 7/5.	\$ 44.—
REVOLVER Smith Wesson, calibre 38.	\$ 44.—
PISTOLA Mauser, calibre 7/63, de 10 tiros, repetición automática, culata de madera.	\$ 58.—
PISTOLA Parahellum, calibre 7/63, de 8 tiros, repetición automática y precisión.	\$ 60.—
PISTOLA Mannlicher, calibre 7/63, de 10 tiros, repetición automática.	\$ 58.—
PISTOLA de bolsillo, Browning, calibre 7/63, de repetición automática, 8 tiros.	\$ 35.—
BALAS para revólver Smith y Wesson, calibre 38, la caja, marca U. M. C.	\$ 1.80
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m.m., marca G., a munición, la caja.	\$ 1.10
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m.m., marca G., doble carga, la caja.	\$ 1.60
CAPSULAS Montecristo, calibre 9 m.m., marca G., a bala, la caja.	\$ 1.50

Los pedidos por carta
se despachan en el día

EMBALAJE GRATIS

La casa no tiene agentes ni sucursales

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por \$ 49.00

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial (MONOPOLE RASETTI), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida de pólvora y munición.

Todo por \$ 55.00

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos máquina para remachar cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por \$ 59.00, 75.00, 90.00, 100.00

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO KRUPP, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por \$ 80.00, 90.00, 110.00, 120.00

TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE
ENTRE LOS GATILLOS

He recibido un gran surtido de útiles para caza, todos modernos y prácticos, procedentes de las más reputadas casas europeas y norteamericanas.

Fidan mi gran Catálogo, que lo remitiré GRATIS y franco de porte al interior.

La última novedad



Puño de paragnas con reloj

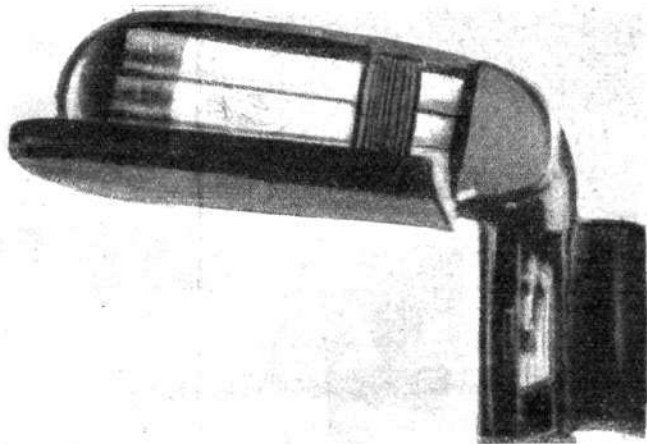
nados con perlas y bordados, desaparecieron, por lo menos parcialmente. Se prestarían tan sólo para llevar los impertinentes anteojos, bombones y abanicos, pero se perdería el sitio que tiene hoy una señora para guardar todos los útiles que necesita en el momento de salir.

Una simple ojeada al interior de una de esas modernas bolsitas trasluce el alma de la portadora de ella. El alma de la dama á la moda que, además del pequeño pañuelo, no deja el espejito de oro, la polvera, una carterita para tarjetas de visita con las tapas finas de marfil y un lápiz de oro, con el que anota las visitas urgentes; el alma de la joven muchacha, que guarda todas las cosas

Acaban de aparecer en París unos nuevos caprichos de la moda que han sido muy bien recibidos y aceptados por el gran mundo. Puede ser que esto ocurra por París, que es el único sitio del Universo, donde se permite que la moda sea caprichosa de una manera incondicional. Esta vez se trata de algo que no es muy extravagante, no se trata de esos trajes que parecen bolsas ó furdas de almohadas, ni de sombreros cuya circunferencia llega al diámetro de las ruedas de automóvil, no.

Todo esto lo tenemos ya y estamos siempre esperando el dichoso momento que desaparezcan. Ahora, para diferenciar en algo, se trata de una cuestión hasta cierto punto práctica y que hace pensar que aunque la moda tenga sus manifestaciones de locura, también á veces piensa juiciosamente en introducir algo útil y necesario.

Lo necesario — siempre que sea bonito, elegante y algo complicado, porque verdaderamente no conviene inventar ninguna moda que no sea complicada; puesto que bastaría solamente con poner bolsillos á los trajes de las señoras, abrigos y tapados, para que todas las bolsitas de cuero, plata y oro y toda clase de reticles ador-



Puño de bastón con cigarrera

posibles que no quiere olvidar: horquillas para los bucles, algunos bombones y la muestra del género para una nueva blusa, dos escamas de pescado, que son las que le dan la suerte, una larga lista de cosas que mamá le encargó, la carterá, el pañuelo y un pequeño estuche de costura para el caso de que algo se le rompa ó descosa, y muchas otras chucherías.

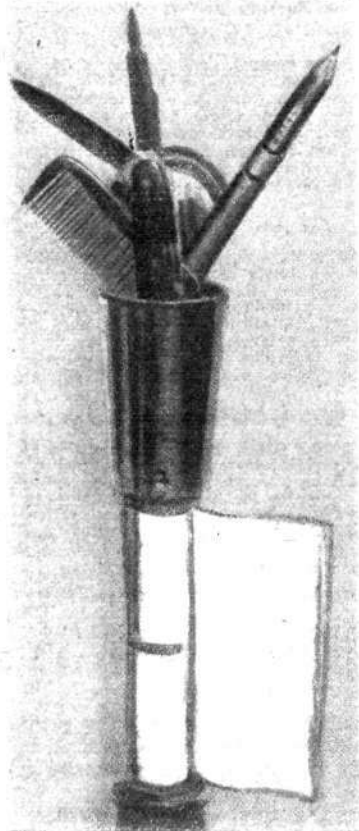
Para hacer desaparecer este requisito de la moda, tan útil, dado el uso que tiene entre las señoras, se necesitaría aún mucho tiempo.

Pero lo que sí puede ser es que se reduzca el gran tamaño que ésta ha adquirido últimamente, y que se aproxime ya á una bolsa de viaje, pues las cabezas ingeniosas han encontrado el medio de disminuir, en parte, el contenido, colocando el resto en un sitio conveniente. Es este el que normalmente nadie habría pensado en que podría contener algo, y precisamente esta circunstancia lo ha hecho elegir, porque la cosa original nunca debe ser común.

En primer término está el puño de oro de la sombrilla (fig. 4) que parece tan elegante y lleno de estilo y cuyo único objeto parece que fuera sostener una liviana y elegante mano; pero bajo su superficie hay oculta una novedad, una sucursal de Monte Carlo, destinada á entretener con el juego de ruleta en los *five o'clock tea*. En los aburridos viajes de noche se puede probar la fortuna.



Puño de sombrilla de señora, con ruleta



Bastón con cortaplumas, peine y espejo

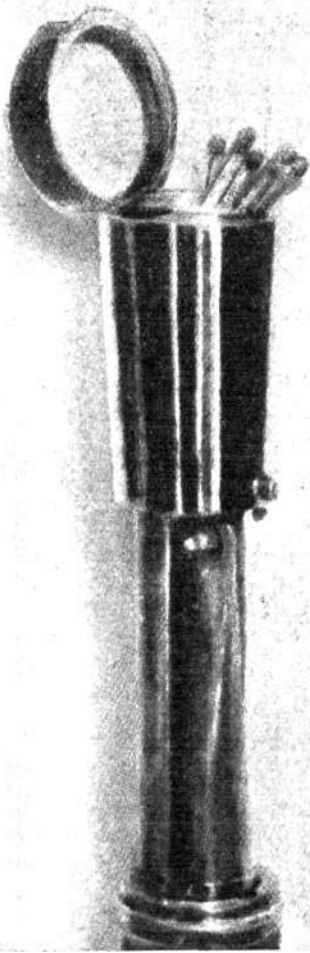
MAS ALLÁ DE LO MEJOR

CIGARRILLOS

VUELTA ABAJO
DE

0,30 Cts





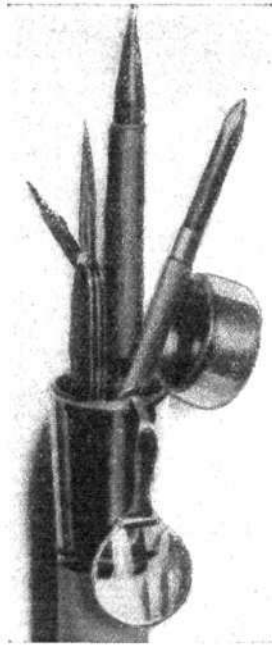
Puño de bastón con boquilla y fósforos

Para aquella que dedica los momentos en que no es observada en su embellecimiento exterior, le atrae más el mango de plata de la sombrilla de la figura 8. Una presión liviana sobre la tapa, hace abrir el mango y aparece un pequeño espejo, una dosis de polvo y pomada para preservar los labios contra el frío. Todo esto ha sido colocado en el mango maravilloso, el cual supera en riqueza el de la figura 9, que es de oro y tiene además en su parte inferior un frasco de perfume.

Otra curiosidad es el pequeño reloj en el puño del paraguas (fig. 1), que aunque á la gran dama no sirva para registrar el tiempo, sirve para hacerle saber de cuánto se ha atrasado en tal ó cual obligación social.

No hay que reírse del orgullo ó vanidad de las señoras. Un examen de los puños de bastón, nos indica que los hombres están perfeccionándose en el arte de hacerse irrisuales: cepillito para el bigote, peine y espejo, es decir, todo lo indispensable para retoques de toilette.

Y para hacer ver que á ellos también se les ocurre algo de vez en cuando, algo que sería útil tomar nota, han creído muy necesario poner en el bastón una hoja de papel que sirve para hacer anotaciones.



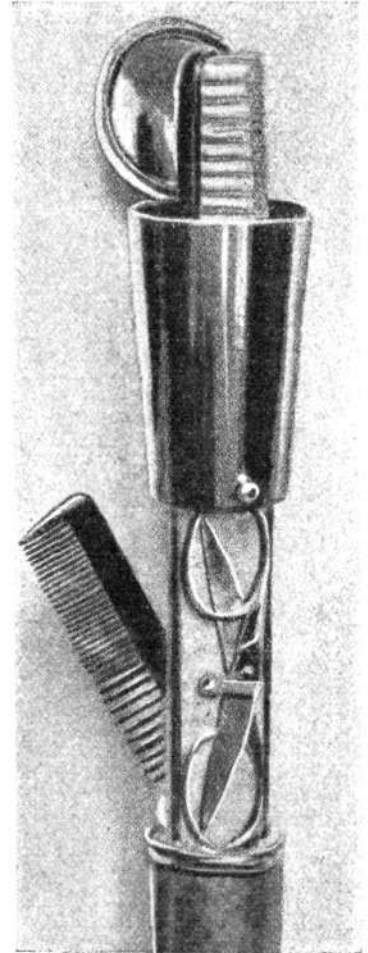
Bastón con útiles de escribir y lentes

Entre los filósofos se ve usar el puño del bastón para colocar cigarrillos, paitos de dientes y algo de oro, para que no pueda ser robado por los *pick pockets*.

Casi siempre son bastones prácticos y de valor. Pero, al encontrarse uno con un poeta como Pedro Alcantara, éste no perdería la ocasión de decirle: — « Señor mío, usted tiene un bastón de mucho valor, pero sin gusto. » Y á la contestación: — « Pero es un regalo, yo no lo he elegido », seguramente replicaría: — « Es una lástima el ser sacrificado por un hombre pudiente. »

Juegos, bebidas, espejos, polvos, pomadas, cerillas y cigarros... De todo puede llevarse escondido en esos mangos, según el sexo á que pertenezca el propietario del artefacto.

Publicamos también la fotografía de dos bastones-estuches para dar mejor idea de esta novedad: con cualquiera de los dos que se esgrima con furia — ya que para eso también sirven estos bastones — el palo propinado tendrá más fuerza... ¡ Como que se puede echar sobre el prójimo todo un cuarto de aseo ó una tienda de objetos de escritorio!



Bastón con tijera, peine y cepillo



Puño de sombrilla con polvos, espejo, etc.

Los mejores grafófonos,

los de voz más clara y sonora, los más expresivos y agradables por la naturalidad con que emiten los sonidos, son los que mi casa ofrece.

El surtido más selecto y variado de discos Odeón y Fonotipia, podrá adquirirlo usted en mi casa, con una notable diferencia de precios á su favor.

ODEON

dos faces, ó sea dos piezas en un solo disco \$ 2 y..... 4.—

FONOTIPIA

(celebridades) dos faces ó sea dos piezas en un solo disco \$ 5, 6, 7 y..... 8.—

(antes \$ 6, 8, 10 y 12)



Los Grafófonos COLUMBIA son los aparatos más modernos y también los más perfectos. Tengo en existencia una gran variedad de modelos que vendo según tamaño, á \$ 35, 38, 45, 55, 58, 80 95, 110, 140, 200 y..... 300



Gramófono "PHRYNIS" reformado

Es un precioso aparato con corneta giratoria, membrana "Phrynis" último modelo, que da continua para usar discos de todas dimensiones, caja elegante de madera bien lustrada y con ornato..... \$ 60

Pidan CATÁLOGOS

de aparatos y discos; se remiten gratis y franco de porte á cualquier punto del interior.

Juan B. Tagini

925, Avenida de Mayo

(entre Tacuarí y Buen Orden)

Gramófono "INVENCIBLE"

Hermoso aparato con corneta giratoria, brazo y soporte niquelado, corneta amplificadora forma ilo, de metal esmaltado, cuerda continua, platinos de 25 c/m. de diámetro \$ 18, 20, 25 y..... 32

En la "Scala".—Las artistas que toman parte en la revista
"Et comment...", recientemente estrenada



Theodora



Philippe



Andrée Sylvia



Jarienne



Jenne D'Aigle



Angele Fernando



Couvreur



Romano



Lydia Bert, Commère

Vernier Odette

Symiane Val, Compère

Louise Millet



Hermanas Bossi, bailarinas



Amica



Simone Deverlay



D'Isis



Charlotte Marat



Norah Cridore



Dumont



Fauchetta

LA GRAN FAMA

JOSÉ GONZÁLEZ

SASTRERIA
CALZADOS
CAMISERIA
SOMBREROS
VALIJERIA

GRATIS

BONETERIA
BLANCO
CONFECCIONES
Y FANTASIAS
PARA SEÑORAS

REMITO A CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA MI
ARTISTICO Y GRANDIOSO SIN IGUAL

CATÁLOGO-ÁLBUM

DE SENSACIONALES NOVEDADES - TEMPORADA OTOÑO É INVIERNO 1909

EL MAS SUPERIOR Y PERFECCIONADO.
EL MAS DETALLADO Y ELEGANTE.
EL MAS UTIL Y NECESARIO.
EL MAS EXTENSO Y CORREGIDO.
EL MAS PRACTICO Y EXPLICATIVO.
EL MAS NUEVO Y PERFECTO

DE CUANTOS EXISTEN EN TODO EL MUNDO.

ESTE CATÁLOGO ES UNA VERDADERA GUÍA PARA EL COMPRADOR, CON DETALLES TAN PRECISOS Y EXACTOS QUE LE PERMITIRÁ EFECTUAR SUS PEDIDOS SIN TEMOR Á CONFUSIONES.

SOLICITE RÁPIDAMENTE SU ENVÍO, Á MI CASA MATRIZ, AVENIDA DE MAYO, 999, BUENOS AIRES, PUES DE LO CONTRARIO SE EXPONE Á QUE LA EDICIÓN SE TERMINE Y PERDERÍA UNA JOYA COMERCIAL DE INCALCULABLE VALOR Y UTILIDAD

CASA MATRIZ
AVENIDA DE MAYO. 999.
ESQ^a B. ORDEN.

ABSOLUTAMENTE
GRATIS

UNICA SUCURSAL
C PELLEGRINI. 199.
ESQ^a GARGALLO

Los danzantes de Perchta



Danzantes «salvajes»

No hay, quizás, en ningún país del continente europeo—allí en tantas costumbres y tradiciones subsisten aún heredadas del paganismo y de los tiempos medioevales—donde semejantes reminiscencias se encuentren reunidas en una reducida zona, como en el pequeño ducado de Salzbourg, en Austria.

Uno de los espectáculos de esta clase que más llaman la atención, es el baile de Perchta, famoso por su extraña originalidad.

Este baile debe su origen á Perchta, otro de los nombres de Holda ó Freya, mujer de Woden y madre de los dioses; y por más que ya no está en uso en las regiones más adelantadas ó más descreídas.



Una comparsa de «salvajes»

INSTITUTO MÉDICO
INTERNACIONAL

Director: R. MARIN

Curación radical de la DEBILIDAD ORGANICA, ESTERILIDAD, ENFERMEDADES DE LA SANGRE y del SISTEMA NERVIOSO, etc.

Curación radical y segura de las

ENFERMEDADES DE LA PIEL

CONSULTAS.— Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la capital. General: De 11 a 5 p. m.

1161. EIVADAVIA, 1161

¿POR QUÉ?

tenemos que pagar 60 ó 70 centavos por una media botellita de AGUAS MINERALES DE MESA, mientras podemos obtenerlas por sólo CENTAVOS 10 EL LITRO, preparándolas nosotros mismos, frescas todos los días, con los "PO-VOS ALCALINO-MINERALES" marca "La Actividad", aprobados por el H. D. de Higiene?

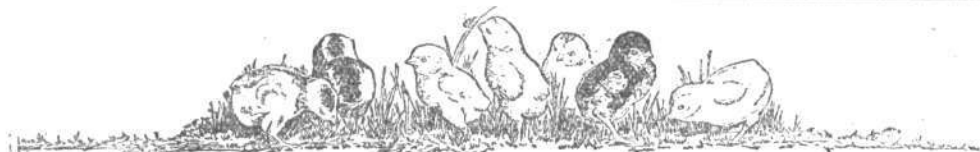
Con dichos polvos se preparan ins anteaemente
aguas uso **VICHY, VALS, KRONDORF, e.c.**, tan buenas
como las naturales y cuestan solamente:

Cajita con dosis para 10 litros,	\$ 1.00
" " " " 100 " " "	8.50

SE VENDE EN TODAS BUENAS FARMACIAS Y ALMACENES
MUESTRAS GRATIS

se remiten á cualquier parte, pidiéndolas con 10 centavos de estampillas, á

J. FÉLIX PASINO, Venezuela, 1875 • Buenos Aires.



INCUBADORAS Y CRIADEROS "RELIABLE"

AVISAMOS

á nuestros clientes y al público, que hemos recibido por el vapor "Verdi" un notable y variado surtido de incubadoras de último modelo; criaderos y toda clase de artículos para avicultores.

PIDAN CATALOGO CON NUESTROS ULTIMOS PRECIOS

MELLADO Y Cía. MAIPU, 800

Los danzantes de Perchta



Grupo de bailarines prontos para la fiesta

mejor idea que la más detallada descripción. Los "salvajes" hacen sus correrías durante la noche, prefiriendo las tres primeras de Adviento. Van provistos de tambores, latas, sartenes, campanillas, etc., etc. A veces la banda de "salvajes" de un pueblo se encuentra con la de otro, y ¡allí es Troya! no hay modo de evitar que vengan a las manos. No hace mucho, en una fiesta, quedaron cinco danzantes sobre el campo de batalla.

Las máscaras ó caretas que llevan los danzantes son extraordinariamente notables por lo raras y espantosas.

y se llaman "salvajes". Las danzas sagradas en honor de la diosa tuvieron su origen en el afán de los campesinos por reproducir aquellos mitos extraños. Pero la fiesta va celebrándose cada vez con mayores intervalos, debido a lo caro que el espectáculo resulta por lo costoso de la indumentaria conveniente.

El día de la fiesta, hombres y mujeres se reúnen en la plaza donde se arma una haraunda ensordecedora. Todos saltan y vociferan, vestidos de la manera más caprichosa y cubierto el rostro con las caretas más espantables.

Los "hermosos" van sencillamente vestidos y solamente llama la atención en su disfraz los enormes sombreros (hay que llamarlos de algún modo) que coronan sus cabezas. Nuestros grabados darán de ellos



El oso y su domador

Pilol

PREPARADO POR
BLAS L. DUBARRY
Químico-Farmacéutico

Frasco de 1/2 litro
S 15 m/n.

Única preparación contra la calvicie, que da resultados verdaderos y que no tiñe ni descolora el cabello.

Si no lo encuentra en su localidad, pídale directamente al depósito general:

DUBARRY & Cía.

RIVADAVIA, 1220 - Buenos Aires

ANTES

AHORA

La campaña contra la tisis



Un tipo de casa higiénica, hecha enteramente de cemento. Para limpiarla por dentro y fuera basta una manga de riego

otro procedimiento, sin abandonar por eso el trabajo de indagación. Ya que hasta hoy no se conoce el medio seguro para curar la enfermedad, se ha pensado en estudiar los medios de evitarla, y al efecto, desde 1898 vienen celebrándose congresos internacionales en los que todo el mundo puede exponer sus proyectos encaminados á ese fin. El primero de estos congresos se reunió en París; el último, en los Estados Unidos, celebrando sus sesiones en Washington, Nueva York, Filadelfia y otras grandes ciudades.

En los diez años que median entre uno y otro, se ha avanzado mucho. A la última asamblea ha acompañado una exposición interesantísima, porque en ella se ven modelos de sanatorios, proyectos de casas higiénicas, dispuestas para la libre circulación del aire, y hasta vaquerías higiénicas para impedir el contagio de la tuberculosis bovina.

Como sección importantísima de esta exposición, debe mencionarse especialmente la que se refiere á las precauciones que contra la tisis han de tomarse en fábricas, talleres y almacenes. Según se ve por los grabados que publicamos, los casos fa-



Tienda de campaña antituberculosa, de
la Unión Tipográfica de Nueva York

La principal causa de mortalidad en el mundo, la tuberculosis, puede desaparecer de la lista de las enfermedades del hombre en poco más de diez años. Así, al menos, lo declaran las más notables autoridades en medicina; pero para que esta profecía se cumpla, es preciso que la humanidad quiera.

Desde que hace veintiséis años, consiguió Kock aislar el bacilo de la tuberculosis, echando por tierra las antiguas teorías acerca de esta enfermedad, la ciencia se ha esforzado en vano por descubrir la antitoxina destinada á combatir el funesto microorganismo. Hasta ahora, ni siquiera indicios hay del deseado antídoto, y como entretanto la tisis continúa haciendo más y más víctimas, las naciones cultas han adoptado

HOMBRES

Marmolistas y canteros.....	
Cigarreros y obreros en tabaco	
Impresores y cajistas.....	
Oriados.	
Bibliotecarios y empleados....	
Jornaleros (no agricolas).....	
Hojalateros y latoneros.....	
Cuchilleros.....	
Músicos y compositores.....	
Barberos y peluqueros.....	
Marinos y pescadores.....	
Pintores, estuquistas, etc.....	
Curtidores.....	
Farmacéuticos.....	
Broncistas.....	
Plomeros.....	
Albañiles.....	
Carniceros.....	
Camareros.....	
Mozos de cuadra.....	
Porteros.....	
Panaderos.....	
Cerrajeros.....	
Carpinteros y ebanistas.....	
Sastres.....	
Herrerós.....	
Periodistas.....	
Médicos.....	
Zapateros.....	
Mincros.....	

MUJERES

Criadas.....	1.000
Empleadas y mecanógrafas..	1.000
Tejedoras.....	1.000
Costureras.....	1.000
Maestras de escuela.....	1.000
Lavanderas.....	1.000

Demstración gráfica de la proporción de la tisis en las diversas
profesiones

tales no están en igual número de todas las profesiones; hay industrias y oficios en los que se está más expuesto que en otros á contraer la tisis, y lo mismo al patrono que al obrero les importa que este riesgo desaparezca del todo. Sería de desear que fuviese muchos imitadores la Unión de tipógrafos de Nueva York, que ha presentado un campamento-sanatorio destinado al tratamiento de sus miembros. Pero exposiciones, congresos y conferencias son inútiles si el público se contenta con aplaudir y no pone nada de su parte. Según la expresiva frase de uno de los congresistas, el doctor Trudeau, la tisis no debe ser considerada como una de tantas enfermedades que se dejan al cuidado de los médicos. Las armas para esta lucha son: descanso proporcionado al trabajo, buena alimentación y aire puro. El ideal antituberculoso es la vida al aire libre.

SECCION SASTRERIA

Ropa sobre medida para Hombres y Jóvenes

El nuevo surtido de tejidos para la ropa del próximo invierno ya está en exposición en la Sección Sastrería de mi casa.

La colección es magnífica, muy bien escogida y sin mirar precio. Son todas telas pedidas y fabricadas á mi gusto en Inglaterra, Francia y Austria. Todas son creaciones del último momento.

Los forros que empleo en esta sección son de muy buena calidad é igualmente elegidos en las mejores procedencias. Mis elementos de corte y hechura son los mejores de Buenos Aires; prueba de ello es el empeño con que se disputan las casas de esta Capital los cortadores y oficiales que en mi casa se han creado; mis talleres son hoy la cátedra de profesionales en el arte del sastre.

Con mi surtido de géneros excepcional, muy superior al de todas las otras sastrerías y con mis elementos excepcionales también de corte y hechura y una atención muy escrupulosa, tengo derecho para declarar que en ninguna otra sastrería pueden ser tan bien servidos los clientes.

Agregue usted ahora que mis precios son en trajes de etiqueta y prendas de talle la mitad justo de lo que se cobra en Buenos Aires; trajes de saco y prendas sueltas 40 % menos.

Compruebe el comprador mi aserto antes de encargarme su ropa. Le resulta muy fácil entrar en 4 ó 6 sastrerías diversas antes de venir á la mía, pedir precios y examinar géneros.

Además, en mi casa queda en libertad absoluta de no aceptar su ropa si después de concluida no fuese de su agrado.

EN MI SASTRERIA SE HACEN TODAS LAS PRENDAS DE VESTIR:

TRAJES DE SACO

TRAJES DE LEVITA

TRAJES DE JAQUET

TRAJES DE FRAC

TRAJES DE SMOKING

SOBRETODOS

Y PRENDAS SUELTAS

SI NO QUISIERA HACER SUS COMPRAS AL CONTADO, puede convenirle solicitar un crédito á pagar en diez meses, en mi oficina especial, Cuyo, 562 (altos).

SI USTED NO RESIDE EN LA CAPITAL soliciteme un catálogo. Si desea abreviar, hágame sus pedidos por carta, mandándome sus medidas ó un traje usado, indicando los defectos que tenga.

Si su pedido no resulta de su agrado nada arriesga, pues le devolveré su importe, sin argumentación alguna.

A. CABEZAS

CUYO, 522 al 562. — BUENOS AIRES



La silueta y la sambromanía



Escena campestre

posiciones francesas é inglesas en Acadia — fué nombrado, gracias al apoyo de le Pompadour, inspector general de hacienda. En 4 de marzo de 1759 obtuvo el nombramiento. Trató de hacer economías, pero el espíritu frívolo de la época no lo toleraba. Disgustado, Silhouette, retiróse á la vida privada, después de una administración de ocho meses. Ya retirado, en su «chateau» de Bree-sur-Marne, entregóse á una distracción nueva. Por las noches, entreteníase en hacer desfilir frente á los muros á sus parientes y amigos, alumbrándoles con una antorcha, de suerte que el perfil se dibujara en sombra sobre la tapia. Con un lápiz, trazaba entonces el perfil, y tan bien llegó á hacerlo, que pronto tuvo una hermosa colección de retratos, absolutamente única y de un género hasta entonces desconocido. Aquellos perfiles maravillaron á cuantos les fué consentido verlos. La moda extendióse á toda prisa y no tardaron las siluetas en ser conocidas en el extranjero.

En el museo del gran duque Miguel Paulovitch se ven dos volúmenes preciosamente encuadrados en color amarillo y que aproximadamente contendrán unas 200 siluetas de los principales personajes de la corte de la gran Catalina. La mayoría de aquellas siluetas están firmadas por un tal Sideau, célebre entonces y del cual se conservan otras tres co-

La silueta fué inventada, bajo el reinado de Luis XV, por un financiero francés, Etienne de Silhouette, que nació en Limoges el 5 de julio de 1709 y murió en Bree-sur-Marne el 20 de enero de 1767.

Silhouette recibió educación esmerada y empleó la mayor parte de su tiempo en viajar, ocupándose en la filosofía y en la literatura. Dedicóse muy singularmente al estudio del sistema financiero inglés.

Después de haber ocupado varios cargos importantes — entre ellos, el de comisario para el arreglo de límites de las



Pasatiempo infantil



Alfonso XII de España

BÁLSAMO RESINOSO-AMERICANO

EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Cura inmediatamente toda clase de Granos, Quemaduras, Llagas, Ulceras, etc. El tarrito: \$ 1.— : : : : :

DEPÓSITOS: Droguerías del Pueblo, del Indio, La Estrella, Alemana Gibson. En el Rosario: Droguerías del Águila e Industria



10.000 pesos pagamos

A toda persona que nos pruebe que "La Maravilla del Día", tintura instantánea para el cabello y la barba, invento maravilloso del doctor

Ribaud, de París, contenga nitrato de plata, plomo, cobre, etc.). Colores espléndidos (negro, castaño, rubio, etc.). Precio \$ 10. Indicar color.

El "Agua de las Rubias", del Dr. Ribaud, convierte al pelo negro ó castaño en rubio. Precio: \$ 5.

Para envíos postales agregar 50 centavos

R. CORAIL & Cía. — CALLE MONTEVIDEO, 208

Se tñe de 8 á 12 y 2 á 6



Clínica Dental

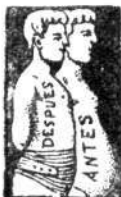
Dr. EUGENIO CAZENAVE

CIRUJANO-DENTISTA

Enfermedades de los dientes y de la boca. Dientes artificiales por los procedimientos más modernos. Especialidad en dentaduras sin paladar y puentes.

ENTRE RÍOS, 496

CONSULTAS: De 9 á 12 y de 1 á 6



NO MAS OBESIDAD NI VIENTRES CAÍDOS

SEÑORAS Y SEÑORES: Volverán á su estado primitivo

de cuerpo delgado sin el uso de drogas que arruinan el estómago; sólo empleando la cómoda é higiénica FAJA LEONARD. Todos los médicos las recetan. Se remiten testimonios, catálogos é indicaciones gratis. — Dirigirse á haincuberry y Cía., faja de los hospitales. 1067, CALLE SULPACHA, 1067

HERNIAS

(QUEBRADURAS) se reducen rápidamente sin operar á cualquier edad y sexo, con el compresivo reductor DORAT, autorizado por el Consejo Nacional de Higiene y privilegiado por el Superior Gobierno Nacional.

Indico y mando gratis, gratis, amplias informaciones y folletos ilustrados á quien los solicite por carta ó personalmente. Pedir FA DORAT, 1067, calle Sulpacha, 1067. Buenos Aires



CUANDO EL NIÑO

esté indispueto. triste, sin apeto administresele sin pérdida de tiempo el

CASTOROL

Purgante ideal para niños y adultos, de sabor agradable.

Y en seguida el

JARABE RINAULT

No se debe esperar que se produzca el gastro-enteritis ó empacho, porque mucho mejor es prevenir que curar tan peligrosa enfermedad. En ningún hogar deben faltar esos preciosos remedios, principalmente en el campo. Se conservan indefinidamente.

Pídanse por sus nombres y no se admitan sustitutos

EN LAS PRINCIPALES DROGUERÍAS Y FARMACIAS

La silueta y la sambromanía



Retrato recortado

lecciones en Moscu. Las siluetas que más interesan son las de la emperatriz Catalina y la de Federico II, rey de Prusia. Catalina lleva el peinado clásico del siglo XVIII, un gran moño con lazos colgantes. La frente es alta, signo de dominación y de fuerza, breve la nariz y un poco remangada, dejando gran distancia entre su punta y la barba.

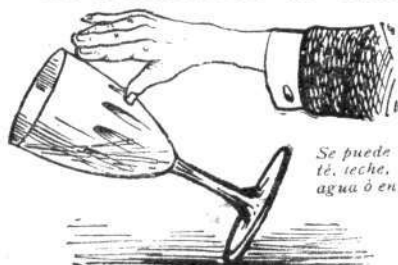
En Rusia, el más exquisito artista de la silueta era el coronel Anthig, que dejó una bellísima colección, que aun se conserva en el muso de Peterhof. La gran duquesa María Teodorowna, que tenía gran predilección por las siluetas — muchas que de ella se hicieron conservarse en los museos de San Petersburgo y de Moscu — las dibujaba también, aunque no en papel sino en piedra.

Aunque Silhouette, Sideau y Anthig son los primeros artistas siluetistas, la colección más bella es la que ha dejado el alemán Ayser. Además de las siluetas de muchos tipos populares y burgueses, trazó Ayser las de personajes célebres, con una vida y un realismo sorprendentes. De Ayser nos han quedado las siluetas de Sotte y de Alberto Keshner (los originales de la Carlota y del Werther, de Goethe), de los filósofos Mendelssohn y Herder; de Goethe mismo; de artistas, como Reynolds; de gran-



Una joven japonesa

La Borrachera no Existe ya.



Se manda gratuitamente una muestra.

Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua o en alimentos, sin saberlo el bebedor.

TENGAN CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES! EL POLVO "COZA" SOLO ES EFICAZ CONTRA LA EMBRIAGUEZ.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disgustar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajenojo, etc.). Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana o hija del bebedor, pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle, lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocio muy capaces; ha conducido a más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La casa que posee este polvo maravilloso, envía gratuitamente, a quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo.

El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE,

76, Wardour Street,
LONDRES, 405, Inglaterra

DEPOSITOS

En Buenos Aires: Farmacia Americana, de los señores Bottini y Chialvo, Chareas, 1369-1371.

En Río de Janeiro: Farmacia de los señores Moreno Borlido y Cia., Rua do Ouvidor, 142; antiguo 114

En Bogotá: Droguería del Comercio, de los señores Samper, Uribe y Cia.

En Caracas: Farmacia de los señores F. Lairret, Thiesen y Cia.

¿LE PICA? LUGOLINA

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE MILÁN, 1906
PREMIADA CON 2 MEDALLAS DE ORO

Maravilloso remedio del doctor Eduardo Franca que, con **UN SOLO FRASCO**, hace los más sorprendentes beneficios para la cura eficaz de picazones, eczemas, heridas, sudor de los pies y de los sobacos, sabañones, sarna, tiña, aftas y enfermedades de la boca, caspa, caída del pelo, sarpullidos, manchas, pecas, erisipelas, ampollas, quemaduras, escaldaduras de entrepiernas, enfermedades del útero. Especial para toilette íntima, para evitar enfermedades contagiosas y para inyecciones. No es pomada, ni ungüento: es líquida, sin grasa, sin mal olor, no ensucia el cuerpo ni las ropas y es de uso cómodo y aseado. ¡Es de efecto positivo!

Se vende en todas las buenas droguerías y farmacias.

PRECIO:

LUGOLINA para la piel. \$ 5
para inyecciones. „ 3

Unico concesionario:

FRANCISCO LÓPEZ

CALLE LAVALLE, 1634

BUENOS AIRES.

La silueta y la sambromanía



Las pompas de jabón

suerte que proyectasen en la pared el perfil del desterrado en la isla de Elba.

La sed de conocer la historia de la silueta no se aplaca en los museos de San Petersburgo y de Berlín, ni en el Carnavalet, y hay que dirigirse á la torre Eiffel, para visitar á M. Nolden, un gran siluetaista. El ascensor de la torre Eiffel os transporta, á 300 metros de altura, al taller de M. Nolden, donde están los muros tapizados de inúmeros perfiles. Inmediatamente reconocéis el del rey Eduardo, fumando su cigarro; el de Guillermo II, con el águila imperial en el casco, tal como apareció en los funerales de la reina Victoria; el de Alfonso XIII, con el sello de raza; el del zar, embutido en un gorro de astrakán; el del shah de Persia, con sus bigotes colgando.

M. Nolden es de origen alemán y llegó muy joven á París para hacer sus estudios en la escuela de Bellas Artes.



Silueta hecha á punta de tijera



En posición

¿No sabéis el GRAN SECRETO?

¿No sois completamente felices? ¿No os sonríe la fortuna? ¿Queréis de veras ser dichosos y asegurar la base pecuniaria de vuestra existencia?

Pedid por carta ó personalmente el maravilloso libro «EL PODER PSICO-MAGNÉTICO» que os revelará el secreto de la FELICIDAD, de la RIQUEZA y de la SALUD, y os enseñará el método práctico de conseguir el DOMINIO de las voluntades ajenas.

GRATIS y franco de porte remitiémos «EL PODER PSICO-MAGNÉTICO» á cualquier punto de la República Argentina y de los demás países de la América del Sud.

Dirigirse personalmente, por carta ó tarjeta postal, al

REPRESENTANTE DEL Dr. MAX WHALLEY

VENEZUELA, 1519

BUENOS AIRES



AGUA MINERAL PURGANTE SIN RIVAL

Rubinat-Llorach

Hugo Kern y Cía. Sucesores de Rothés & Kern.

ATKINSON'S EAU DE COLOGNE

“ GRAND PRIX, PARIS 1900 ”
ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fábrica “ WHITE ROSE ”.

Los textos de Historia Argentina

Hemos sido obsequiados con un ejemplar de la octava edición de «Historia Argentina», por Carlos Cánepa. Un libro que como el presente, trata de materia tan trascendental y que ha llegado á su octava edición, merece más que una simple lectura, un estudio general y detenido, tanto más que estábamos lejos de suponer que nuestras escuelas comunes dispusieran de un texto tan adecuado al objeto como el que nos ocupa.

La obra consta de noventa y cinco lecciones; las que abarcan desde el descubrimiento de América hasta nuestros días y la edición que tenemos á la vista fué corregida y aumentada con treinta y seis lecturas originales por el erudito P. A. Larrouy.

Es un hecho que los libros, como el vino y los amigos, ganan con el tiempo, cuando han demostrado su mérito real desde el principio y sufrido la prueba de los años. Se nota que esto precisamente ha pasado con el texto de Cánepa y de ahí el empeño de los editores en corregirlo y mejorarlo en lo posible, poniéndolo al día en todos sus detalles, con el fin de que, con mayores méritos, continúe como hasta aquí, siendo el predilecto en nuestras clases de historia patria.

Las lecturas del entendido historiador Larrouy, que tan admirablemente completan la Historia de Cánepa, son amenas narraciones de hechos y anécdotas de nuestra historia poco vulgarizadas.

Además de darnos elementos de historia económica, etc., nos describe el origen y desenvolvimiento de nuestro sistema de correos, telégrafos, ferrocarriles, vapores y otros hechos análogos que han contribuido á nuestra presente importancia como nación.

Las lecturas «Buenos Aires hace medio siglo», «Al través de la República Argentina en el siglo XVIII», «Cómo se fundaba una ciudad: fundación de Córdoba», «Vegetales comestibles» y otras curiosidades históricas por el estilo, no las conocíamos en ningún otro texto sobre la materia.

El autor no se ha limitado á contarnos escuetamente la historia patria, ni ha reducido su obra á una enumeración de fechas y hechos que se aprenden hoy y se olvidan mañana; sino que con método, claridad y extensión suficiente, presenta los hechos de tal modo y con tal amenidad é interés, que fácilmente se ve la causa que los ha producido. En la graduación de las lecciones, distribución de material y desarrollo general, el

autor ha estado tan acertado que, en nuestro concepto sólo pueden comparársele los métodos usados hoy en las escuelas norteamericanas.

En lo que también se distingue la Historia de Cánepa de los actuales textos argentinos, es en el número de ilustraciones que acompañan las lecturas. Contiene 123 retratos grabados sobre madera, de personajes relacionados con la historia argentina, así como una cantidad de variadas



ilustraciones comprendiendo croquis, mapas y facsimiles que dan idea exacta de los más culminantes hechos históricos.

En cuanto á la presentación tipográfica, es impecable. El esfuerzo realizado por sus editores, Cabaut y Cía., de la «Librería del Colegio», no tiene aquí precedente. Se nota en el volumen mucha pericia y esmero editorial, amén de gran cariño por el asunto de que trata.

TODOS
LOS
PAQUETES
DE

0.20

LLEVARÁN SIEMPRE EL CARTONCITO
CORRESPONDIENTE, QUE SE CANJEARÁ POR
LOS ARTÍCULOS QUE EXPONEMOS Y QUE
DETALLAMOS EN NUESTROS PROSPECTOS;
Y ESTO SE EFECTUARÁ SIEMPRE Y MIEN-
TRAS EXISTA LA FÁBRICA. — — — —



EXPOSICIÓN DE PREMIOS
— DEFENSA, 1285 —



FÁBRICA:
DEFENSA, 1278
BUENOS AIRES

SUCURSAL:
CÓRDOBA, 944
ROSARIO-SANTA FE

PICCARDO & Cía.

PARA LA FAMILIA

Preparativos para la "rentrée" del "tout" Buenos Aires

La temporada, la verdadera "saison" de nuestro gran mundo, está en pleno vigor en sus preparativos, y no son pocas las indecisiones que tienen algunas de nuestras elegantes respecto á lo que en verdad pueda ser el estilo que ha de reinar en los grandes salones y teatros.

Por observaciones concienzudas, nuestra opinión es que entre las telas que disfrutarán de gran boga pueden contarse el terciopelo y el tejido otomano, los rasos brillantes ó deslustrados, y estos últimos más que los otros. Naturalmente que, según la ocasión á que está destinado el traje, debe elegirse una ú otra tela, porque el terciopelo es propio para trajes de paseo ó visita, siendo éste el denominado terciopelo inglés, liso ó con costilla; por lo demás, la jaquette es de terciopelo, la pollera se confecciona de paño, draperie, lanilla inglesa, siendo los más elegantes, las de color liso ó á cuadros esfumados. La jaquette es de color vivo: verde mirto, bronce, azul oscuro, rojo, ladrillo ó tinto Bordeaux; adórnase la escalerilla con soutache y con botones en el faldón trasero; dos filas para cerrar las delanteras; series de botones á lo largo de las mangas, en cualquier parte donde queden bien. Dichas jaquettes son raras veces de hechura clásica, cuyos faldones son cortos, semejantes á los abriguitos.

Para los trajes de tarde, el asunto cambia de aspecto: en lugar de los trajes sastre de terciopelo negro, ribeteados con trenza ó con raso, que tanto se usaron el año pasado, se usan los vestidos "princesa", los cuales se confeccionan de terciopelo ó paño muy suave, los que se completan con una jaquette de forma nueva. Los vestidos "princesa" apáñanse en el valle y los pliegues y drapeados artísticamente hechos contribuyen á dar realce á los reflejos del terciopelo, que según los tonos de color empleados, resultan de un grandísimo efecto. Las tónicas córtanse sobre faldas semejantes subrayándose las orillas con tiras sesgadas de raso ó con galones de seda fantasia.

La hechura de las tónicas es variadísima: las hay abiertas delante, otras están hendidas en los costados ó bien

penden en pico detrás, ó por el contrario de otras, son cortas en medio, como las "colas de golondrina". El cuerpo forma escote redondo, cuadrado ó puntiagudo, el cual luce uno ó dos chalecos figurados y el acostumbrado camisolín, un poco más acortado, por empuñecerlo los demás adornos. ¿De qué son esos chalecos? Los hay de seda bordada, de tul con malla y de guipur. El tul y el guipur se tienen del mismo color que el traje; frecuentemente son de un tono más claro, mientras que las tiras sesgadas ó las tiras rectas que las adornan son de igual color que la tela.

Son las toilettes, en general, de difícil combinación por el arte y acierto que requieren, las que deben encargarse solamente á manos expertas y competentes,

para que resulten de efecto elegante y artístico. La casa Gath y Chaves, anexo con la nueva organización en el departamento de Robes y Manteaux sobre medida, es la más indicada para poder confiarle la confección de tan delicados trajes. Su numeroso y selecto personal, recién llegado de París, es un poderoso factor que difícilmente podría sustituirse. Esto, combinado con los innumerables modelos que constantemente se reciben, así como las especialidades en telas y adornos exclusivos, coloca á dicha casa á una altura imposible de igualar.

Reproducimos un elegante traje de comida ó soirée, el que, con razón, puede calificarse de obra de arte, por su estilo distinguidísimo. La creación genial es obra maestra y revela el gusto artístico y refinado de la casa Gath y Chaves, á cuya gentileza acostumbrada debemos su publicación.

La casa Gath y Chaves ha instalado en su anexo en forma amplia y completa el departamento de confecciones sobre medida para todas las últimas novedades. No sólo importa directamente los modelos "tout fait" de París, Londres y Viena, para ser reproducidos aquí, sino que ejecuta todos los figurines que se le encarguen y hasta crea sus modelos especiales para lo que tiene la instalación artística conveniente.

En materia de sombreros de última moda ha hecho todo lo que puede llamarse con justicia "le dernier cri".



El Xerez - Quina Sáenz

está preparado con los mejores vinos añejos naturales de Jerez, combinados con quina pura y plantas reconstituyentes.

Es la bebida

que mejor conviene á las personas débiles ó enfermas.

Es el mejor aperitivo,

que tomado antes de las comidas excita extraordinariamente el apetito y facilita la digestión.

Es un reconstituyente

real y efectivo para todos aquellos que necesitan vigorizar su organismo.

Todos los médicos

que lo han recetado, han comprobado su eficacia poderosa y alcanzado siempre resultados satisfactorios.

La mejor garantía

PARA EL
CONSUMIDOR

consiste en no admitir substitutos. Exija que sea "Sáenz", no tome otro que el "Sáenz", recuerde que el mejor es el "Sáenz".

Pídale en todas partes



Nuestros arquitectos.—B. M. Raffo

En el número de los pasajeros que saldrán para Europa el 6 del próximo abril á bordo del "Cap Vilano" figura nuestro compatriota el distinguido ingeniero-arquitecto señor B. M. Raffo, que es, entre los representantes de la nueva generación que mejor sostiene el nombre argentino en los diversos órdenes de la actividad humana, uno de los que más enérgicamente y con más talento actúan.

Ya otras veces nos hemos ocupado de él, y siquiera por esto tendríamos motivo para suponer que nuestros lectores le conocen. Bien que joven, ha imprimido en Buenos Aires una profunda huella de su labor inteligente. Son obra suya muchos de los nuevos edificios con que la gran metrópoli de Sud-América sustituye la vieja, chata y monótona arquitectura que fué su característica durante trecientos años, y él podría estar con justicia orgulloso de haber ligado así su nombre á la empresa de transformar la fisonomía de Buenos Aires, empresa que hoy es la



Junín, 1480

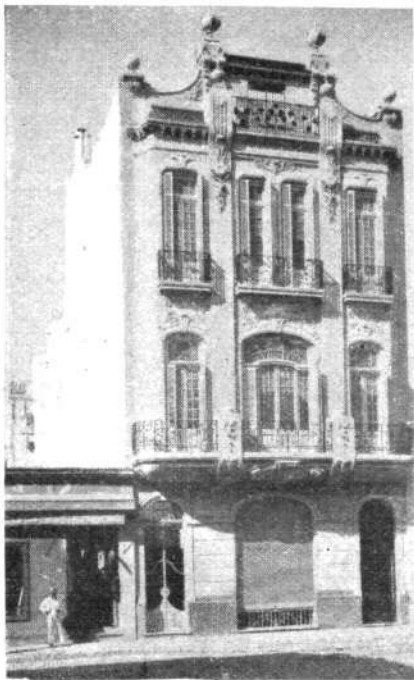
preocupación de todos y cuya ejecución señala una etapa brillante de nuestro progreso.

El señor Raffo, espíritu serio y práctico, no va á Europa precisamente como "los que van á París". Va en el mismo carácter en que por fortuna van numerosos argentinos, los que ambicionan perfeccionarse en su ciencia ó en su arte respectivo.

Se propone estudiar allá los últimos adelantos de la arquitectura, y luego regresar con los nuevos caudales adquiridos, para trasladarlos y aplicarlos á nuestro medio.

Y ya que otra vez nos ocupamos del señor Raffo, aprovecharemos la ocasión que esto nos ofrece, para dedicar unas líneas á tres de sus últimos trabajos, cuyas fotografías también publicamos.

Como otros que ya conocemos de él, indican en el autor un avanzado dominio del arte que cultiva, y enuncian que el señor Raffo sería digno de ejecutar obras de mayor magnitud, y que ya las ejecutaría si nos hubiéramos decidido, no á "proteger" á los arquitectos argentinos (la palabra es malsonante para ellos, que todo lo deben á su propio esfuer-



Estados Unidos, 984



Belgrano, 2978

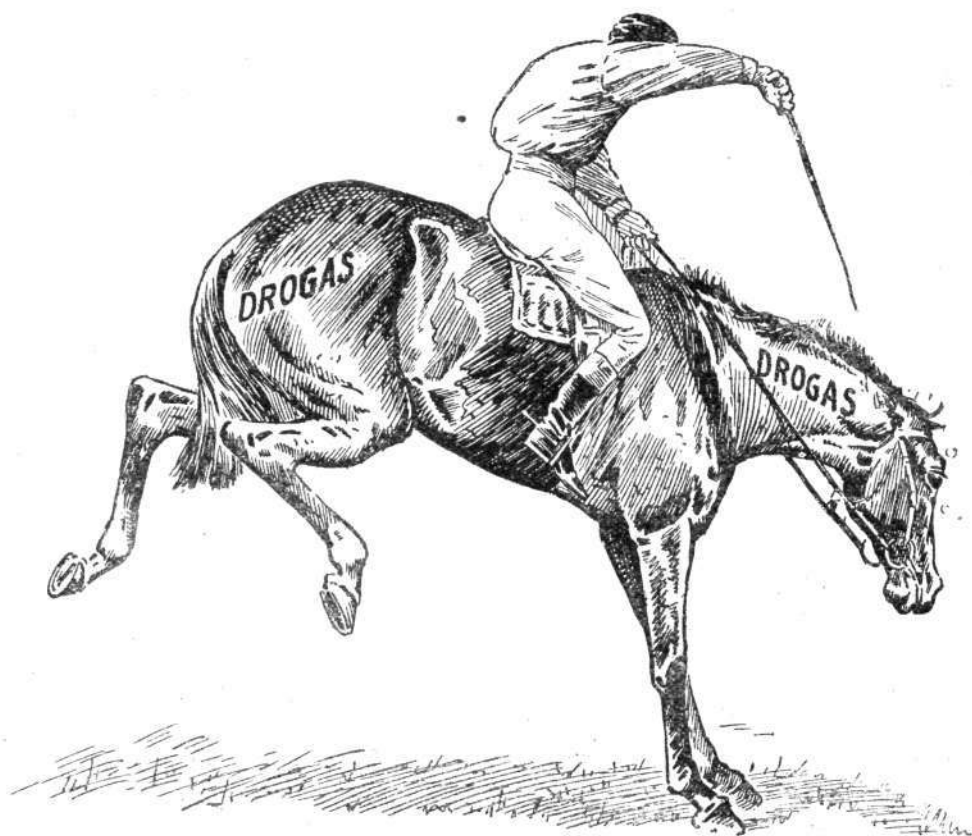
zo) si no á apreciarlos debidamente.

Es magnífico el petit hotel perteneciente al conocido industrial señor Pedro Aguerre, levantado en la calle Estados Unidos, 984, moderno de líneas y que produce el mejor efecto. No menos importante es la grandiosa construcción de la calle Belgrano, 2978, hermosa casa de grandes proyecciones; y con sus líneas severas y tranquilas, la de la calle Junín, 1480.

Un arquitecto que en una carrera tan corta puede presentar ya tales pruebas de su talento y de sus éxitos profesionales es ciertamente una promesa para lo porvenir, cuando la fama le haya abierto enteramente sus brazos.

Así se lo pronosticamos al despedirle por poco tiempo y al formular votos porque sea fructífero su viaje.

TODO ESTÁ MUY BIEN
Pero.....



TARDE Ó TEMPRANO

DAN LA PATADA

Los remedios para el Reumatismo que son hechos á base química (salicilato, salol, colchecina, aspirina, etc.), DAN LA PATADA como vulgarmente se dice. Pobres riñones! Pobre estómago! Pobre cerebro!..... y Pobre reumatismo! Porque en definitiva, tales remedios, no curan; los dolores vuelven y hay que volver á empezar.

Pídase el “Anti-Reumático Garnier”

El único remedio para el reumatismo, remedio natural, leal, que cura definitivamente sin destruir nada á su paso, ó sea, sin DAR LA PATADA.

Agentes Generales: VAUCHERET y WIENERT, 719 Corrientes

La cirugía y los animales



A este gato le quitaron los riñones que tenía enfermos y le pusieron los de otro animal

trasplantó el segmento al cuerpo de otro perro, y al cabo de dos meses tenía igual aspecto que las demás partes de la arteria.

Los riñones con sus correspondientes segmentos de la aorta, vena cava y los nervios, los ganglios nerviosos y parte de la vejiga, han sido trasplantados en masa de un animal á otro, consiguiéndose un completo restablecimiento.

Otro caso. "El día 6 de febrero—dice el doctor Carrel—se le quitó á un perro el riñón izquierdo y se guardó á la temperatura del laboratorio.

Cuando se le volvió á poner en su sitio, se restableció la circulación, y el animal se curó de un modo asombroso. Hoy está perfectamente.

El doctor Rexer, de la Real Universidad quirúrgica de Königsberg (Prusia), ha hecho una maravillosa operación trasplantando entera la articulación de una rodilla.

La paciente era una muchacha de diez y ocho años, que padecía de anquilosis ósea del juego de la rodilla que la impedía moverla.

En el mismo período se amputó á

Como cosa maravillosa han publicado días pasados los diarios un telegrama anunciando que un médico americano había logrado injertar á un vivo la rótula de un muerto.

Desde que el doctor Guthrie trasplantó la cabeza de un perro al cuerpo de otro, consiguiendo restablecer la circulación y dando algunos minutos de vida al animal operado, este mismo doctor y otros muchos han seguido haciendo experimentos y obteniendo resultados cada vez más sorprendentes.

Se han llegado á conservar en cámaras frigoríficas, segmentos de arterias que trasplantadas al cabo de algunos días á un animal vivo, han funcionado con toda normalidad.

Algunos de dichos segmentos llevaban treinta y cinco días en la cámara frigorífica, cuando se verificó el trasplante.

Antes que el doctor Guthrie realizase el prodigio de hacer revivir á perros decapitados, el 26 de febrero de 1907 se extrajo un segmento de la arteria carótida del cuerpo de un perro, á los treinta y cinco minutos de su muerte, y se guardó en la cámara frigorífica. Transcurridos ocho días, el 6 de marzo, se



Limadura de los caninos inferiores de un hipopótamo



Una operación extraordinaria.—Colocando un remiendo de piel de otro elefante á uno herido en el lomo

otro paciente una pierna atacada de gangrena senil.

La parte enferma de la pierna de la muchacha se amputó aserrándola, se puso en su lugar la parte correspondiente de la rodilla del otro operado, y después de encajadas bien todas las partes de la pierna, se colocó por encima un molde de escayola. La herida se fué cicatrizando, y pasadas siete

MIXTURE HENNEOLINE:

CON SU USO NO HAY MÁS CANAS. ÚNICA LEGÍTIMA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS. PRECIO: \$ 10. ÚNICO DEPOSITARIO: MAISON J. LABORDE. 502, FLORIDA. Buenos Aires.

CASA ROVEDA

DEFENSA, 818 BUENOS AIRES

Pronto está
nuestro - - -
surtido de -
Invierno. - -

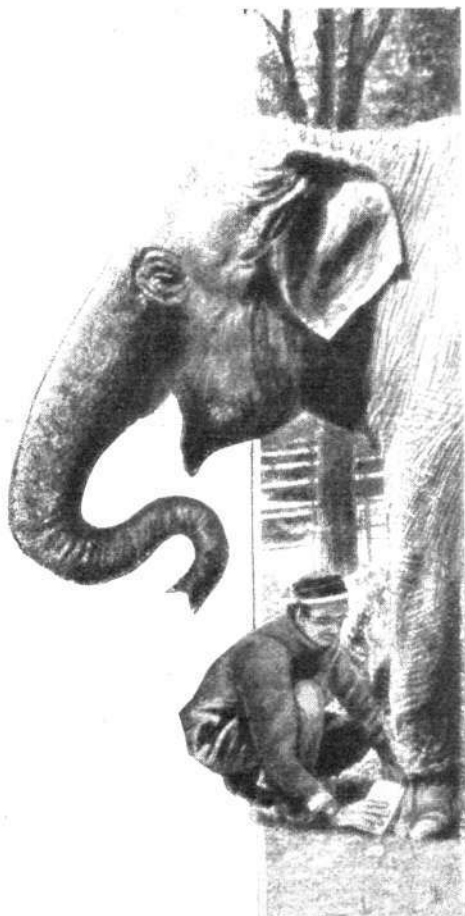
Pidan - - -
Catálogo -
y muestras.



--- Ropa para Obreros. ---

JUAN Y FEDERICO ROVEDA.

La cirugía y los animales



Un refinamiento.—Puliendo las uñas de un elefante

éxito. Claro es, que no obstante estos triunfos de la cirugía, no es posible adquirir un corazón, unos pulmones ó unos riñones sanos; pero es de tanta importancia lo que hasta ahora se ha conseguido que, según palabras del doctor Carrel, llegará tiempo en que cualquier ser humano que, por ejemplo, tenga los riñones defectuosos, pueda ingresar en un hospital y salir con las vísceras que necesite, nuevas y escogidas entre las que se conserven en la cámara frigorífica.

El citado doctor añade, que se atrevería á realizar tan arriesgadas operaciones en seres humanos, pero, ¿cómo encontrar las vísceras nuevas y saludables?

Sin embargo, pudiera ocurrir que un hombre de gran talento y capaz de contribuir al bien de la humanidad, se hallase en el lecho á punto de morir por alguna enfermedad fatal del corazón ó de los pulmones, y que al mismo tiempo hubiese un reo aguardando el castigo, y entonces, ¿por qué no aprovechar las vísceras sanas del criminal para salvar una vida preciosa para la humanidad?

Entretanto, veámos de los animales, ya que tantas veces han intervenido con nosotros en la marcha de la historia.

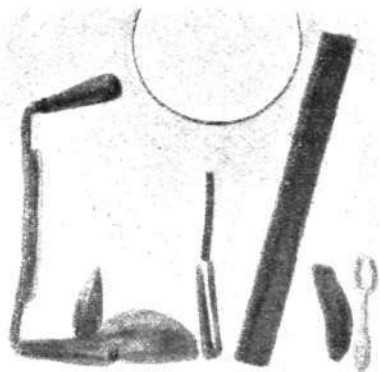
El primer rey y el primer conquistador que hubo en el mundo, Nemrod, debió su fama y el respecto de los súbditos, á haber dado muerte á una ferocísima pantera; su nombre significa precisamente, «el que sometió á la pantera», y los antiguos monumentos lo representan llevando la fiera bajo el brazo.

Un caballo fué la causa de que Darío el Grande, fuese rey de Persia. Sabido es que Darío era uno de los siete nobles que

semanas, se quitó el molde y se permitió hacer á la paciente algunos movimientos con mucha precaución.

La unión era tan completa entre la sección trasplantada y las demás partes, que la enferma podía apoyarse en la pierna operada y andar sin dificultad.

Poco después se hizo otra operación semejante con igual



Estuche del pedicuro de elefantes



A este perro le extrajeron dos riñones y le repusieron uno. Se encuentra perfectamente

dieron muerte al mago Gomatas, que quería hacerse pasar por el difunto hijo de Cambises. Como los siete tenían igual derecho al trono, para evitar disputas acordaron llevar sus corceles de guerra á un bosque, y el dueño del caballo que primero relinchase cuando amaneciera, sería rey; relinchó primero el de Darío, por haber llevado su espolero una vez á prevención, ó inmediatamente fué aquel aclamado como soberano.

Podríamos multiplicar los ejemplos, para poner de relieve lo que debemos á no pocos irracionales y para demostrarlos que no hacen nunca nada de más por ellos.



Esta pata, de un perro vivo, está compuesta de dos partes distintas. La unión no se conoce, y se hizo en el punto que indica la cruz.



NUESTRO NUEVO

Gran Catálogo General

PARA

OTOÑO
—É—
INVIERNO



Acaba de Aparecer
Con las Últimas Novedades de la Moda

Sírvase pedirlo inmediatamente. Se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite de cualquier punto de la Capital, interior y exterior de la República.

IMPORTANTE.—La mejor garantía que ofrecemos á nuestros clientes es la siguiente: toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos de flete originados.

CASA MATRIZ:
B. MITRE Y FLORIDA
ANEXO:
PERÚ Y RIVADAVIA

GATH & CHAVES

(Sociedad Anónima).—BUENOS AIRES

SUCURSALES: Rosario (Santa Fe) - Córdoba - Bahía Blanca - Paraná - La Plata - Mendoza - Mercedes (Buenos Aires)



De la salud de la madre depende la salud
del hijo que ella cría.

EL EXTRACTO DE PABST

(EL MEJOR TÓNICO)

alimenta, fortifica y nutre a la madre, y robustece
al niño, aumentando la cantidad y mejorando la
calidad de la leche.

EN TODAS LAS FARMACIAS Y ALMACENES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XII

BUENOS AIRES, 27 DE MARZO DE 1909

N.º 547

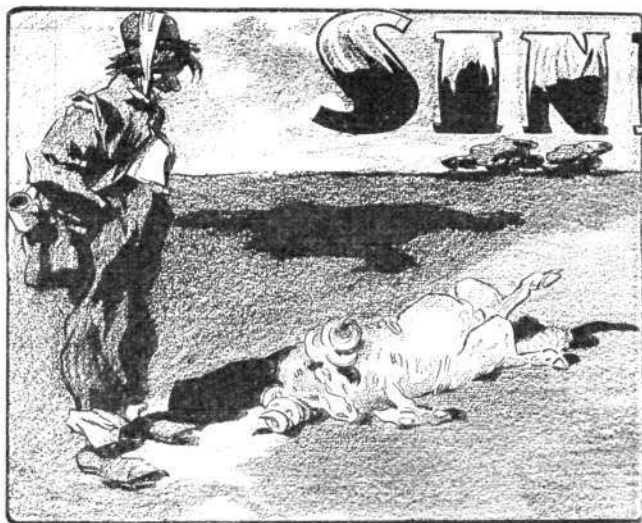
Recuerdos de viaje



«Buenos Aires.—Marzo.—Aquí no hay minas de diamantes; pero en cambio tienen la aduana, las excepciones militares y la venta de libretas cívicas. ¡Esto es muy superior á Sud-Africa!

BADEN POWELL».

Dib. de Cao.



SINFONIA

un misterio formal al atentado contra el coronel Sarmiento. Iba el coronel en su carruaje, en compañía de un comisario, precedido y seguido por una escolta, camino de su residencia. En el trayecto, un grupo de foragidos, despreciando lo que pudieran hacer la escolta y el comisario, disparan sus revólveres sobre el carruaje é infieren una puñalada á la capota, que cae gravemente herida. Huyen luego á todo correr, la escolta los persigue, y no logra alcanzarlos. Por más que buscan, no los encuentran.

¿Hay misterio en esto? Absolutamente ningún misterio. Todo se reduce á que el gobernador Sarmiento tiene una policía muy mala. Los foragidos andan sueltos por los caminos, tan seguros de la impunidad que desprecian la misma escolta del gobernador; y en cambio, cuando la policía los persigue no los alcanza, y cuando los busca no los encuentra. Esto es muy honroso para los bandidos de San Juan, y una vergüenza muy grande para la policía del gobernador del mismo santo, y una cosa muy triste para las garantías individuales, pero no es tan misterioso como parece á primera vista.

Creo que se hizo demasiado barullo alrededor del atentado contra el coronel Sarmiento. ¿Por ventura

A medida que los años transcurren, el hombre se convence de que el otoño es demasiado antiguo para tema, y que hasta es antiguo decir que el otoño es viejo. Sino ¡qué suerte para las sinfonías del mes de marzo! ¡Cuántas consideraciones melancólicas se podrían hacer respecto de los árboles que se desnudan, de las golondrinas que se trasladan al trópico de Capricornio y de las hojas que cual vacilante Adaro caen marchitas al frío soplo de Botet!...

Ni los armamentos cordobeses, que tanto ruido metieron, producen el aceite que la hojarasca otoñal. Que lo digan Herrera y Figueroa. Para tener elecciones aun más pacíficas que malas — lo cual es el pacifismo elevado á las más grandes potencias europeas — ¿á qué tanta carabina? Y para no ganar las elecciones ¿á qué quitárselas al gobernador?... ¿Qué carabinas son esas, que no sirven para un diablo... ni para el otro diablo?

Otra cosa es la hojarasca. Sobre la hojarasca se puede escribir durante el otoño entero.

¿A do va la hojarasca? ¿Se puede saber do va? ¡Quién sabe do va! ¿Qué es la hojarasca? ¿Para qué sirve la hojarasca? Dime, hojarasca: "¿De dónde vienes, á dónde vas, cómo te llamas y cómo estás?"

¡Cuán profundo es el misterio de la hojarasca! Parece cosa del diablo. ¿El misterio del atentado contra el coronel Sarmiento es comparable al misterio de la hojarasca? ¡Vaya un misterio el del atentado contra el coronel Sarmiento!

No se puede pedir candidez mayor, que buscarle



en el Chaco no ocurren cosas parecidas? En el Chaco hay, tal vez, tan pocas garantías individuales como en San Juan, según lo demuestra la última irrupción de los indios mocovíes. Toda la diferencia se reduce á que en el Chaco es más fácil castigar á los mocovíes que en San Juan á los asaltantes de gobernadores.

Muy acertado estuvo el presidente de la república al felicitar al coronel Sarmiento porque no lo mataron. ¡De buena ha escapado el digno gobernante! Con las franquicias de que gozan los bandidos en San Juan, y con la policía que hay allá, es un milagro — ¡y aun hay quien niega las cosas sobrenaturales! — que no lo hayan dejado tieso en el sitio. Si no lo hubiera defendido Dios, muere irremediablemente el coronel. Yo, en el lugar del coronel, me reconciliaba con el canónigo Ceruzzi y erigía con él un templo al Supremo Hacedor, para agradecerle el milagro. En el templo pondría la siguiente inscripción: «Yo, Carlitos Sarmiento, dedico á Dios esta catedral de mampostería, y me pongo bajo su salvaguardia, que es la única que existe en San Juan.»

Además de su importancia poética, el otoño tiene una importancia política aterradora. Fuera de los casos extraordinarios, como los actuales del atentado contra el coche del coronel Sarmiento, la caída del gobernador de San Luis y el finado arsenal del Julio de Córdoba, el otoño es estación electoral. Ayer en Córdoba, mañana en Máximo Paz y en Corrientes, y en San Luis cuando lo resuelva Botet, estamos de pura elección.

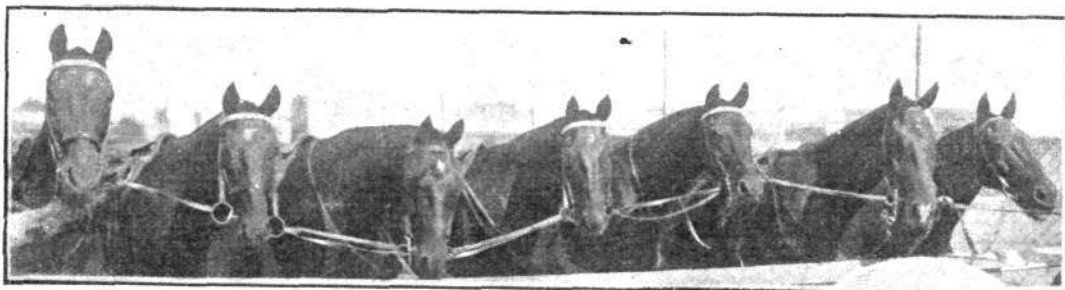
Pero maldita la gracia que tiene esto.

ENRIQUE M. RUAS.

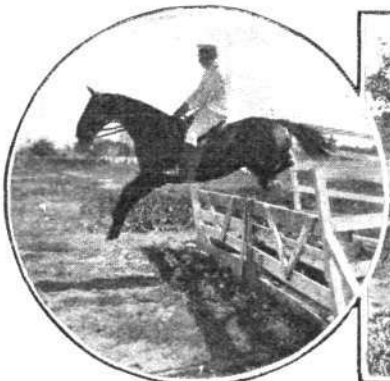
Dib. de Zavattaro.



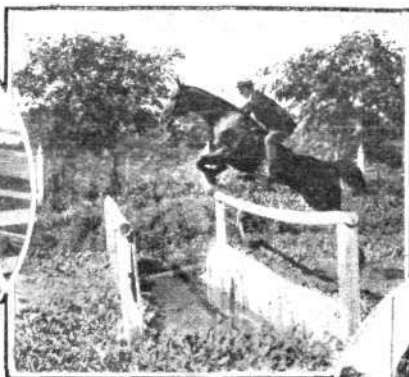
Los concursos hípicos internacionales de 1909 en Bélgica, Inglaterra y España.—La delegación argentina



Los caballos «Gualicho», «Zorrito», «Neuquen», «Vizcacha», «Cazador», «Yacaré» y «Coracero», siete de los mejores caballos de la delegación



El coronel Oliveira César, jefe de la delegación



El teniente Casares



El teniente Oliveira César

El jueves parte para Europa la delegación argentina que tomará parte en los concursos hípicos internacionales que se celebrarán este año en Bélgica, Inglaterra y España. La componen los señores capitán Castro Biedma y tenientes Ramírez, Oliveira César y Casares, á quienes preside el coronel Oliveira César.

No llevan, por cierto, la presunción de que triunfarán de los avezados campeones con quienes tendrán que competir;

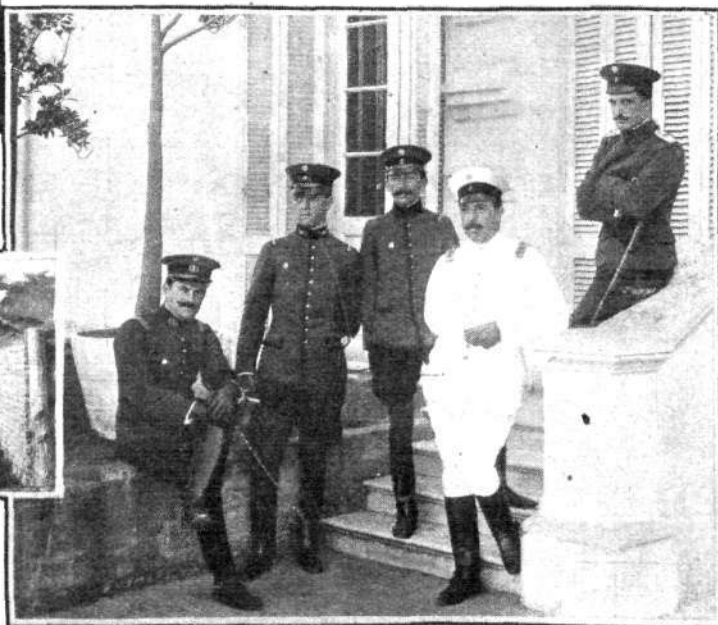


El capitán Castro Biedma



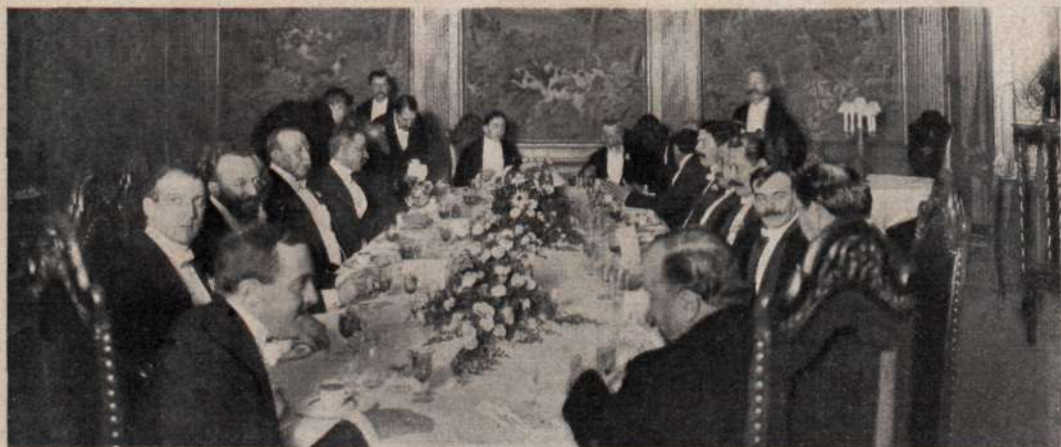
El teniente Ramírez

pero el coronel Oliveira César, si bien ha advertido á los oficiales á sus órdenes que no deben alimentar ninguna pretensión exagerada, confía en que harán, sin embargo, un buen papel.



Los delegados argentinos

Banquetes



Aspecto de la sala durante el banquete ofrecido por el ministro de la Plaza al doctor Eleodoro Villazón



Durante el banquete de los irlandeses, celebrando el día de San Patricio



Concurrentes al almuerzo ofrecido a los huéspedes ingleses en el comedor del Hipódromo Argentino

Fot. de CARAS Y CARETAS.



LA PARTIDA

I

— ¡Rendido? ¡Nunca! Primero
hecho achuras! Recogió
las riendas del parejero
y á la partida esperó.

Avanza el grupo. Parece
sobre el gaucho denodado
sombra asesina que crece
contra un dolor sublevado.

— ¡Ya sé! Ni lonja, ni espuela
ha de hacer lo que no pudo
esta paciencia de abuela
que está en mí como un escudo.

Y con cariño palmeando
del compañero el ijar,
se fué el gaucho descolgando
hasta la tierra tocar.

Y bella y fuerte, la airosa
figura surgió del suelo,
en esa tarde gloriosa
que iba á ser pronto de duelo.

II

— ¡Es el sino! — Y recalcó
la frase como si fuera
un Hado el que la dictó
y á quien ciego obedeciera.

Morir así, frente á frente
del enemigo; peleando

y cual un riego su ardiente
sangre en la Pampa volcando;

fué un deseo que abrigó
como una ambición gallarda
esa alma á quien no manchó
ninguna pasión bastarda.

El triste presentimiento
no ha enturbiado su pupila,
y el rayo que hiere al viento
es luz que en ella vigila.

Ya que no supo vivir
explotador de una grey,
él va á enseñar á morir:
— ¡Quiere morir en su ley! —

Y en su pena agigantado,
cara al sol, héroe surgiendo,
lanzó el grito denodado
de los que mueren venciendo.

III

— ¡A mí, cobardes! — Sonó
la descarga como un trueno
y la sangre empurpuró
el rostro altivo y sereno.

Perdido en la lejanía
el sol, rojo, se ocultaba:
¡Esa sangre se diría
que en el sol se reflejaba!

ALBERTO GHIRALDO.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS
Fr. MARCOLINO BENAVENTE, por CAO



Hace en San Juan su papel
más humano que divino
diciendo, á sus planes fiel:
— Aquí está Fray Marcolino,
para el que quiera algo de él.

Las excepciones falsas



El juez federal doctor Emilio Villafañe, que entiende en el asunto



Señores comandante Eduardo A. Gómez, médico doctor Manuel Bataglia y teniente Emiliano Lazcano, constituyentes de la actual junta de La Plata, los cuales hicieron la denuncia



Doctor Manuel Pastor y Montes, secretario del juez federal

El juez federal doctor Emilio Villafañe continúa dedicado al proceso llamado de las excepciones falsas, que viene sosteniendo mejor ó peor la curiosidad pública desde el mes próximo pasado.

Sobre que la tramitación de falsas excepciones era un negocio generalmente

Los detenidos



Constantino Agostoni



El escribano Nicolás Arévalo



El ex capitán José de San Martín

ejercitado, á nadie le cabía duda, y mucho menos á los funcionarios públicos, pues ellos saben muy bien que eso ha sido elevado, por los caudillos políticos, hasta la categoría de resorte para acumular libretas. Entre los numerosos servicios que se prestan al mal ciudadano á cambio de su voto, figura el de conseguirle la excepción del servicio militar. Tampoco ignoran los funcionarios públicos, y principalmente los de más elevada categoría, que también, por medio de influencias decisivas, se otorga la excepción á los jóvenes pertenecientes á familias conocidas, alegándose los pretextos más ridículos, como ser que sostienen á su abuelita, mi-



El comandante Salustiano Gómez



Ernesto Bernal



Bias Cángaro



Ricardo Arana



Alfonso Arozarena



Pedro Loustaud

honaria la pobre...

Pero hasta ahora se ha dejado hacer, y sábase, además, que á algunas juntas les repugna rechazar ciertas infundadas solicitudes de excepción, porque el hacerlo es en algún modo una injusticia. Si no se ha tenido una conciencia recta para las que van acompañadas de eminentes recomendaciones, ¿por qué ha de aplicarse severamente la ley, á las demás? El mismo escrupulo tienen cuando se trata de perseguir á los desertores, porque es sencillamente enor-



Roque Masulo

Saturnino Foronda

me cebarse en los desheredados de la influencia, cuando las listas de los exceptuados están plagadas de nombres retumbantes.

De mucho tiempo á esta parte, lo único que se ha hecho, si se exceptúa con- finar á las fronteras á algunos infelices desertores, ha sido la actual campaña de La Plata; pero ¿qué significa esto, por más que haya numerosos detenidos, si se sabe que de todas maneras no se ha de pasar de ahí?

Los autores de los fraudes que es-

Personal de investigaciones



Comisario de investigaciones Manuel C. Castiñeyras



Subcomisario Arturo Casellas



Empleado Pascual A. Rocca



Empleado Plácido García

tá aclarando el presente proceso, tenían organizada en La Plata una oficina con ramificaciones en casi todos los puntos de la provincia, y está demostrado que trabajaban en gran escala. Entre los complicados figuran el comandante don Salustiano Gómez, el ex capitán don José de San Martín y el escribano Nicolás Arévalo. Este último confesó desde el primer momento, y sus declaraciones han servido de mucho á la justicia para descubrir á los demás complicados.


En cambio, el comandante Gómez negó desde el principio que hubiera participado de mala fe en el asunto, y dijo que sólo interpuso su influencia para obtener el pronto despacho de excepciones que suponía perfe-



Empleado Camilo Emanueli



El señor Rómulo G. Uzall, apoderado de Agostini, en el juzgado federal


EJERCITO ARGENTINO
 (Libreta de propiedad del ciudadano)
Guillermo Esteban Gelagowski
Miguel Spejowski de
Albino Karvin
Roberto de 1888
Guillermo Krich
La Plata
 Batallón de 12 Caballeros Moritzación N.º
 Registro Civil del 2.ª Sección
 N.º de 1888 N.º de matrícula: 63
 Estado: soltero Religión: —
 Profesión de oficio: *formatero*
 domicilio: *Laguna*
Diagonal 74
 Calle 7 y una N.º —

Color de la piel: *blanca*
 Ojos: *verdes* *paños*
 Nariz: *recta*
 Boca: *recta*
 Capellado: *paños*
 Bayeta: *recta*
 Talla: 1 metro 77 centímetros
 Seños particulares: *defecto pierna derecha*

Primera hoja de una libreta en la que se cometió el fraude.—Las palabras «defecto pierna derecha» han sido añadidas

mis mi cuerpo de escritura, y
 que no tenía inconveniente y al
 efecto escribió la continuación:
 Después voy a escribir de
 que se hace ejercicio, no ten
 la mano derecha, lo que n
 defa de ser un defecto. Lo mismo
 me sucede con las piernas, despu
 de una larga caminata. La pi

tamente legales. Por lo que se refiere al ex capitán San Martín, ha declarado que su conducta es menos antipática de lo que parece, que se prestó a los manejos del escribano por encontrarse en graves apuros de dinero, y que muchas veces quiso abandonar esa mala senda.



Las palabras «defecto», «derecha» y «piernas» en el documento de la misma mano que se ha añadido al sumario

Doctor Horacio Oyhanarte, defensor de Agostini

Excursión a las sierras de Córdoba



Señoritas de Grossart, Albarracín Sarmiento, Gutiérrez, Sannes y Basset, que concurren a la excursión efectuada en las sierras de Córdoba por el «Centro Mary O'Graham», constituido por ex alumnas del Colegio Nacional de La Plata

Nuevos agrónomos



Señor Pedro Araner



Señor Raúl Agohalo



Ingenieros agrónomos últimamente egresados de la universidad de La Plata: señores Gaudencio Tronconi, Luis Fadelet, Félix A. Silva, F. Enrique Devoto, Gabriel Salomone, Sebastián Etchebehere (de pie); Carlos Fonseca, señoritas Celia Silva Lynch y Amalia M. Vicentini y señor Pedro Bovet (sentados)

El incendio de la imprenta "El Sud de Córdoba"



Los señores Amado F. Courched, director y propietario de «El Sud de Córdoba», y Pablo Alguyn, que fué quien acudió a prestar auxilio



El niño Encarnación Rosales, de 11 años, salvado milagrosamente del incendio por el señor Alguyn



Forma en que fué maniata-do el niño Rosales por los tres individuos que incendiaron la imprenta y cuyos nombres se ignoran



Interior de la imprenta incendiada, después del fuego



Una de las máquinas destruidas por el incendio

Chafalonía

Las excepciones



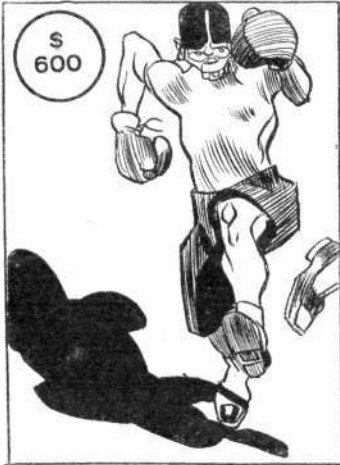
Por paralítico.



—Che, acabo de conseguir la excepción.
—¿...?
—¡Por sordo!



Por ciego.



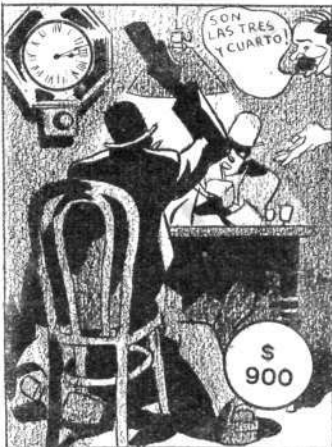
Por manco.



—Desde que nos hemos casado, todo me ha ido bien. Acaban de exceptuarme por seminarista.



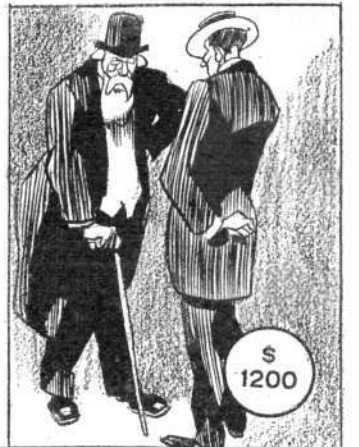
—A mí me exceptuaron por tengo. ¿No ven que tengo una perra más corta que la otra?



—Yo he sido exceptuado por ser el sostén de mi familia.
—Y yo también.



Por otario.



—Yo me libré del servicio como jorobado.
—¿Jorobado?
—Sí, firmé un pagaré de favor.

Dib. de Zavattaro.

La falta de agua en Belgrano.—El meeting

La resolución de la municipalidad de dotar á las casas de Belgrano de medidores para controlar el consumo de agua, ha sido recibida con visible desagrado por el vecindario de aquel pintoresco y progresista faubourg.

Ese desagrado tuvo su manifestación el domingo con la realización de un meeting popular que se llevó á cabo en la plaza de Belgrano.

La mucha concurrencia que acudió al llamado de protesta indica que la resolución



municipal es algo inconsulta y que afecta á los intereses del público belgranense.

A las 4 de la tarde, el señor Octavio Molina, en nombre de la comisión organizadora del meeting, abrió el acto para combatir con palabras elocuentes la medida municipal y pedir solidaridad al vecindario para hacer valer sus razones. Entre otras cosas, el señor Molina expresó que se hacía necesaria la construcción de un pozo semisurgente para dotar de agua en abundancia á Belgrano.



Señor Carlos E. Crecio, dirigiendo la palabra al público

El señor Octavio Molina, pronunciando su discurso

Le siguió en el uso de la palabra el señor Carlos E. Crecio, quien hizo la crítica de la resolución municipal y propuso al vecindario no pagar el impuesto de servicios de aguas mientras subsista el propósito de establecer medidores. Clausuró el acto el señor Adolfo Calvete, quien interpretó el significado del meeting y abrogó por el triunfo de los intereses vecinales. Los tres oradores fueron calurosamente aplaudidos. Antes de disolverse la manifestación se nombró una comisión compuesta por los señores Deleusse, Seguí, Molina, Crecio y Trebino, para que gestione ante las autoridades edilicias la supresión del impuesto al agua.



Señor Adolfo Calvete, otro de los oradores

Un farol agredido por un automóvil

Los automóviles corren de vez en cuando hazñas callejeras. Unas veces chocan con un carro ó un coche, otras se estrellan contra el salvavidas de un tranvía eléctrico y casi siempre se dedican á atropellar á los pacíficos transeúntes.

Saliéndose de la norma general, el automóvil del señor José Tarts le emprendió contra un inofensivo farol municipal, ubicado en la calle Colegiales y Cabildo.

Sin previo aviso, lo embistió y logró dar con él en tierra.



Farol de la calle Colegiales y Cabildo, derribado por el automóvil del señor José Tarts

El ilustre enfermo

El distinguido animal Sayán, elefante, miembro visible del jardín zoológico, sigue estando enfermo de gravedad.

Los facultativos que le asisten tratan de evitar una complicación peligrosa de su dolencia, pero no responden de la vida del estimable animal.

Sayán está triste. En una semana ha perdido 200 kilos de peso. Una postración aguda lo tiene abatido. El lunes por la tarde perdió el conocimiento y llegó á rechazar con un trompazo formidable la caricias y los mimos tiernamente afectuosos de su señora esposa.



Sayán en el Zoo

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Inauguración de un asilo

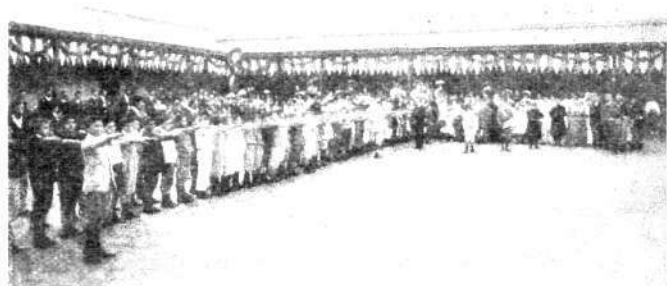


Concurrentes á la inauguración del asilo del Divino Corazón, de la cofradía del mismo nombre

Sociedad protectora de niños desvalidos



Concurrentes á la cuarta conferencia patriótica de extensión universitaria, realizada en el local de la institución



Los nuevos asilados jurando la bandera



La bandera del asilo



El señor José V. Letchós



Señor José Novo Santos
á cuyo cargo estuvieron los discursos y conferencias



La señorita Vero



El señor Angel Casas

Impreso en la imprenta de S. CARRAS.

Necrología



Señora Catalina A. de
Bourel



Señor José M. Niño



Ingeniero Ricardo J.
Huergo



Señor José Salvini

El barrio de Barracas



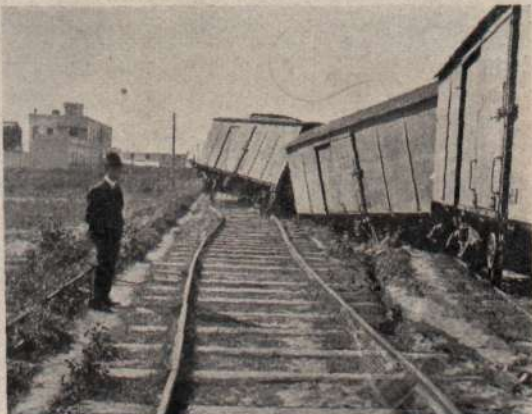
Estado en que quedan las calles de Barracas al Norte, después de un momento de lluvia

Las inundaciones de los barrios exteriores son siempre frecuentes y periódicas. En algunas calles de la Boca y Barracas, cuando llueve durante una hora, el vecindario tiene que permanecer en sus casas ó proveerse de botes para cruzar el charco. Pero donde las inundaciones asumen proporciones considerables es en Barracas al Norte. Hay algunas calles que se convierten en ríos caudalosos y obligan á hacer general el estudio

de la náutica. Uno de nuestros grabados muestra la calle Vieytes, entre Iriarte y California, inundada después de cinco minutos de lluvia.

Las autoridades municipales deberían hacer una inspección por los barrios afectados por las inundaciones, remediar el mal en seguida, ó de lo contrario, establecer una flotilla de botes para uso y tránsito del público...

Descarrilamiento en el Dock Sur



Los vagones del tren descarrilado en las vías del F. C. S.

El del espejo

Para «Caras y Caretas».

Así como las mujeres se sonríen á través del espejo, Gabriel había caído, yo no sé como, en la manía de verse en el cristal cuando dialogaba consigo mismo.

¡Qué hombre no habla solo! Todo el mundo habla solo. Pero á Gabriel no le bastaba hablar solo, sino que lo hacía frente al espejo. Parecía que de otra manera el diálogo no era completo.

Necesitaba un interlocutor y ese interlocutor era la imagen que el espejo le devolvía; tanto más cuanto que gesticulaba al par que él, y como hacía con los labios los mismos movimientos que Gabriel, hasta le parecía á éste que hablaba la imagen.

Tuvo pues, al cabo de poco tiempo, dos «yos» no internos, sino externos, sustantivos, individualizados: el suyo propio y el de la imagen que le devolvía el espejo. Cada uno de esos «yos» mostraba su índole, su carácter, personalísimos.

El «alter ego» que en lo íntimo de nuestro espíritu departe con nosotros, que generalmente alardea de una opinión contraria á la nuestra, que nos sume en frecuentes perplejidades, para Gabriel estaba personificado en la imagen del espejo, de tal modo, que acabó por ver en ella un antagonista, con quien, si hemos de ser francos, le complacía discutir, porque así desahogaba sus iras, vaciaba sus problemas, se desembarazaba de sus objeciones.

Esta, como todas las costumbres, llegó á ser en Gabriel una segunda naturaleza.

Le hubiera sido imposible examinar, analizar una cosa «á solas». Necesitaba departir con su «otro yo», con su «dobles», con «el caballero aquel» del espejo... que siempre le llevaba la contraria.

Y así, cuando en la noche oprimía el botón de la incandescente y se quedaba á oscuras para dormir, era cuando se sentía solo. «El del espejo» no estaba allí, puesto que no había luz.

Debía dormir también allá en el fondo misterioso del biselado cristal, con un sueño levisimo de fantasmas...

Pero si antes de que Gabriel se durmiese le tumultuaba en el cerebro alguna idea, alguna preocupación de las que nos trae el insomnio, incapaz de soportarla solo, saltaba de la cama, encendía la luz y se iba al espejo, á despertar al «otro», á discutir con él el porqué de su inquietud y de su angustia.

—¡Crees tú—porque lo tuteaba—crees tú,—decíale á cada paso en estas discusiones,— crees tú que tengo razón!

Y el espejo devolvía á Gabriel un encogimiento de hombros... «El otro» se encogía de hombros.

—¡Eso no es responder!—solía exclamar Gabriel, exaltándose poco á poco, y el del espejo iba también exaltándose, hasta que ambos manoteaban desesperadamente y gritaban—ó cuando menos gritaba uno de ellos—hasta desgañitarse.

La cólera del individuo del espejo, sus ademanes trágicos, su rostro congestionado, encendían más y más las iras de Gabriel, y el que esto escribe no se explica cómo pudieron en tanto tiempo no venir á las manos y abofetearse concienzudamente.

Pero que no lo hicieron lo testificó la integridad del espejo, tranquilo, brillante, profundo, que no mostraba ni la más mínima lesión... hasta el día en que sucedió la gran desgracia!

Los criados sabían que el señorito Gabriel hablaba solo y como esto nada tiene de raro, dejábanlo en paz. Apenas si muy de vez en cuando alguno de ellos se asomaba al ojo de la cerradura.

Pero aquella mañana no dejó de inquietarles el diapasón de la voz.

Gabriel decía quien sabe cuantas cosas con estentóreo acento.

La discusión allá, dentro de la pieza, había llegado á extremos deplorables.

El caballero del espejo empezó como de costumbre por encogerse de hombros, luego manoteó, luego... (¡quién lo creyera!) le enseñó los puños á Gabriel!

Este no pudo más y en el paroxismo de la rabia, corrió hacia un secretaire y de un cajón sacó su revólver.

Debo advertir que la discusión no tenía importancia. A lo que parece «el otro» le reprochaba interiormente á Gabriel, ciertas palabras nada corteses que había dirigido á un individuo antipático. Pero Gabriel aquel día estaba más nervioso que de costumbre y á las primeras réplicas se exaltó.

Ya con el revólver en la mano, volvió de nuevo al espejo.

—Miserable,—dijo al «otro», ya no puedo soportarte. Me estás amargando la vida. Eres un canalla, un... «estos, un... «lo otro»... vas á ver!

Al «vas á ver», el del espejo se encogió de hombros, (así lo creemos cuando menos, pues no tenemos más indicios de lo que debió acontecer) y Gabriel, ciego de ira, le apuntó á la cabeza y disparó.

Al oír la detonación la servidumbre, ya inquieta por la extraordinaria violencia de los gritos, se precipitó en la pieza y se quedó consternada.

El espejo había sido estrellado por el proyectil y Gabriel yacía exánime á los pies del cristal, con un balazo en la frente.

Amado NERVO.

Dib. de Hohmann.



LA LUZ MALA

Profunda noche. Dormidos están los montes callados,
un acre frescor transportan las ráfagas de la brisa,
y vienen desde muy lejos los murmullo apagados
del chillar de las lechuzas, como una lúgubre risa.

Soñoliento, sobre el flete cuyos remos fatigados
al cansancio se doblagan entre los pastos que pisa,
va un gaucha. Sobre los cielos vagamente iluminados
se destaca su silueta, como una sombra indecisa.

De pronto, junto á la senda brota una luz azulada,
al verla el gaucha, un instante se detiene sacudido,
por los intensos temblores de religioso temor,

y espoleando á su caballo con ansia desesperada,
se lanza en veloz carrera, mientras mira enloquecido
que le sigue en raudos vuelos el fatídico fulgor.

ALBERTO ARIGÓS DE ELÍA.



EL FOGÓN

El grueso tronco de aruera crepita entre la escarlata
llamarada que ilumina, alimentando el fogón,
y el gauchaje forma rueda en redor de la fogata
mientras que, de mano en mano, va pasando el cimarrón.

Un viejo que fué sargento, una anécdota relata
de una vez en que Aparicio *se cortó* del escuadrón
al galope de un tordillo, relumbroso como plata,
desafiando á Goyo *Geta* mano á mano y á facón.

¡ Se entusiasma el paisanaje recordando tiempos viejos !
En eso, llega una china que dice que vió á lo lejos
á un lobisón, que rondaba del jagüel en derredor...

Y aquella gente sencilla, fuerte, ruda, valerosa,
con pavor supersticioso se persigna temerosa
¡ y hasta el gaucha más curtido palidece de terror !

JULIO ALBERTO LISTA.

Dib. de Peláez.

La política en San Luis



La comitiva oficial dirigiéndose a recibir al interventor

dos los poderes. Es posible que el resultado de ellas sea el que produjeron las efectivas bajo las dos últimas intervenciones. Como allá, las cuestiones entre los partidos no son en el fondo sino de mera distribución de cargos,



Grupo de manifestantes llegando al alojamiento del doctor Botet



Grupó de 3.000 manifestantes oyendo los discursos



Meeting de protesta de la Unión Provincial, contra el gobierno del doctor Adaro



El diputado nacional doctor Rodríguez Jurado, con los doctores Rodríguez Sáa, Daract Sarmiento, Suárez y otros correligionarios, que dieron vivas al interventor y al presidente de la república

«El Señor me la ha dado, el Señor me la ha quitado. ¡Cúmplase la voluntad del señor... interventor!» — puede decir, para conformarse, el ex gobernador de San Luis, doctor Adaro, pues si llegó al poder á raíz de una intervención, ha caído á raíz de otra.

Dentro un mes aproximadamente, el doctor Botet convocará á la provincia á elecciones generales, para la renovación de to-

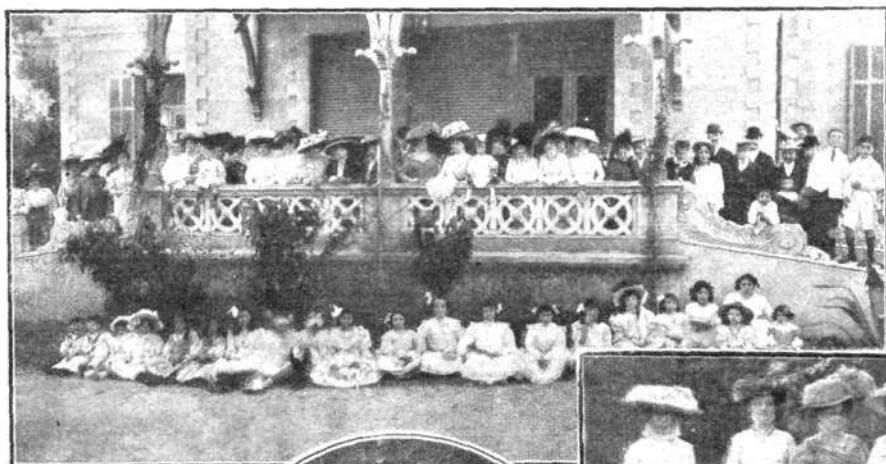


El doctor Botet en la casa de gobierno, antes de asumir el mando, con los doctores Benigno Rodríguez Jurado, Ireneo Ramírez y señores Víctor Lucero, José Gazari, Gatica y coronel Cáceres

apenas se produce un desequilibrio, viene... otra intervención. Y el desequilibrio no falla, porque la enfermedad es la misma de Corrientes.

Es necesario esperar á que en San Luis surjan otras cuestiones, no exclusivamente partidistas, que diferenciando mejor á los partidos den estabilidad á la política y concluyan con los acuerdos y los platos rotos de los postres.

Montevideo.—Fiesta social



La fiesta ofrecida por el señor Luis Posadas en su casa-quinta con motivo del cumpleaños de uno de sus niños, alcanzó una brillante animación.

Un centenar de niños de ambos sexos se congregó en los jardines del señor Posadas y aportó a la fiesta una viva nota de

Grupo de familias que asistieron a la fiesta ofrecida por el señor Luis Posadas en su chalet

bullicio y alegría.

Entre las familias que asistieron estaban las de Christophersen, Shaw, Fein, Gómez Folle, Arocena, Eastmann, Vi-



En un rincón del jardín



Señoras de Arocena y Villegas de Díez Ocampo

Señora de Eastmann y señorita Folle Belgrano

dal Bello, Maschwitz, Ocampo, Vaeza, Belgrano de Victorica, Zumarán de Sienra Carranza, etc.

Participaron asimismo de la agradable fiesta las señoritas Manuela Martínez, Sofía Folle, Adela y Carmen Po-

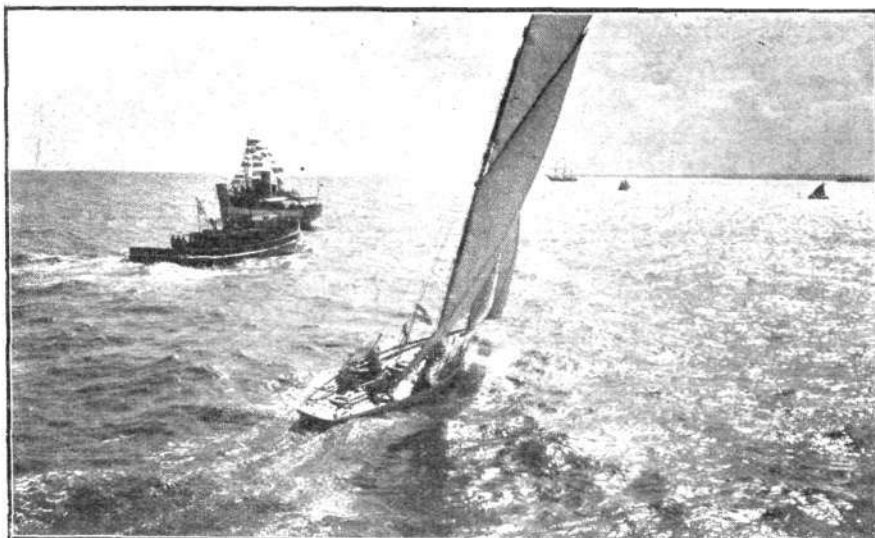


Señoras de Arocena, Belgrano de Vaeza, Ocampo, Gómez Folle y señorita Sofía Folle



Los niños invitados a la fiesta

Regatas del Yacht Club



men Alvarez Eastmann, María Teresa Sánchez, Delia Posse, Celia Zouñicó, Nemon Villegas, etc.

— Con una hermosa fiesta marítima acaba de inaugurarse el «Yacht Club Uruguayo», institución organizada por un escogido grupo de caballeros de la sociedad montevideana.

Varios yachts argentinos concurren a la inauguración, efectuando una interesante regata.

Desde los vapores «Venus» y «Murtinho», numerosas familias presenciaron el es-



Espectadores á bordo del «Venus»

El yacht argentino «Hermes», ganador de la segunda regata



Señoritas de Legrand, Muraldi y Munar



El ministro Vázquez y señora



Señoritas de Martínez

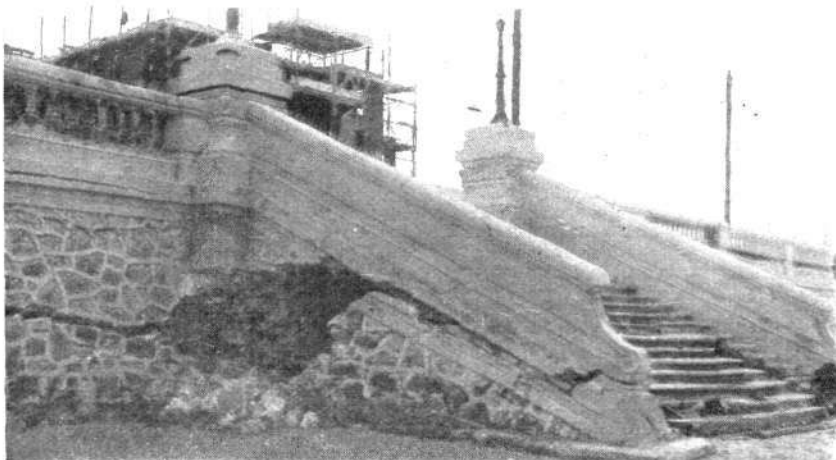
En el Parque Giot



Durante el banquete celebrado con motivo de la vendimia en el Parque Giot

pectáculo. A bordo se bailó un poco.

— Ha producido sensación en la vecina capital un duelo criollo que se realizó allí entre dos jóvenes que se disputaban el amor de una muchacha. Los combatientes, llamados Antonio María Pereyra y Julio Díaz (a) Carpita, murieron en el encuentro. La causante de tan sangriento dra-



Estado en que quedó la explanada y escollera de acceso a la playa, después del fuerte viento que la azotó

Duelo criollo



Paraje donde se efectuó el duelo

ma, Dolores Caitano, es una inconsciente coquetuela de sólo 14 años.

Antonio María Pereyra era agente de la 2.ª sección, y Díaz revistaba como marinero en la capitania general de puertos.

El primer novio de Dolores fué Pereyra. Después, ante las asiduidades



Los duelistas, Antonio M. Pereyra y Julio Díaz, muertos los dos



des de Díaz; y a pesar de los consejos de su madre, ella principió a hacer caso á este último y á manifestarse desdeñosa con aquél. Pereyra hizo todo lo posible por recuperar el terreno perdido, y el día de la tragedia, habiendo realizado un paseo con Dolores, pareció haberla conmovido con sus protestas. Al regreso, se encontraron con Díaz, y bastó una mirada entre los dos adversarios para concertar



Dolores Caitano, cuyo amor se disputaban los combatientes

la que resultó ser lucha fatal. Salieron á la calle, y comenzaron á increparse recíprocamente, pretendiendo cada uno que el otro le robaba el cariño de Dolores, y poco después, en un paraje de la calle Gaboto, se trababan en lucha.

Los guantes de goma

El individuo se enfermó. Llegó á la casa con atroz dolor de cabeza y náuseas. Acostóse en seguida, y en la sombría quietud de su cuarto sintió sin duda alivio. Mas á las tres horas aquello recrudeció de tal modo que comenzó á quejarse á labio apretado. Vino el médico, ya de noche, y pronto el enfermo quedó á oscuras, con bolsas de hielo sobre la frente.

Las hijas de la casa, naturalmente excitadas, contáronnos en voz todavía baja en el comedor que era un ataque cerebral, pero que por suerte había sido contrarrestado á tiempo. La mayor de ellas, sobre todo, una muchacha fuertemente nerviosa, anémica y desaliñada, cuyos ojos se sobreabrian al menor relato criminal, estaba muy impresionada. Fijaba la mirada en cada una de sus hermanas que se quitaban mutuamente la palabra para repetir lo mismo.

— ¿Y usted, Desdémona, no lo ha visto? — preguntó alguno.

— ¡No, no! Se queja horriblemente... ¿Está pálido? — se volvió á Ofelia.

— Sí, pero al principio no... Ahora tiene los labios negros.

Las chicas prosiguieron, y de nuevo los ojos dilatados de Desdémona iban de la una á la otra.

Supongo que el enfermo pasó estrictamente mal la noche, pues al día siguiente hallé el comedor agitado. Lo que tenía el huésped no era ataque cerebral sino viruela. Mas como para el diagnóstico anterior, las chicas ardían de optimismo.

— Por suerte, es un caso sumamente benigno. El mismo médico le dijo á la madre: «No se aflija, señora, es un caso sumamente benigno.»

Ofelia accionaba bien, y Artemisa secundaba su seguridad. La hermana mayor, en cambio, estaba muda, más pálida y despeinada que de costumbre, pendiente de los ojos del que tenía la palabra.

— Y la viruela no se cura, ¿no? — atrevióse á preguntar, ansiosa en el fondo de que no se curara y aun hubiera cosas mucho más desesperantes.

— ¡Es un caso completamente benigno! — repitieron las hermanas, rosadas de espíritu profético. Si bien horas después llevábanse al enfermo y su contagio á la Casa de Aislamiento. Supimos de noche que seguía mal, con la más fúnebre viruela negra que es posible adquirir en la Aduana. Al día siguiente fueron hombres á desinfectar la pieza donde había incubado la terrible cosa, y tres días después el individuo moría, licuado en hemorragias.

Bien que nuestro contacto con el mortal hubiera sido mínimo, no vivimos del todo tranquilos hasta pasados siete días. Fatalmente surgía á diario, en el comedor, el sepulcral tema, y como en la mesa había quienes conocían á los microbios, éstos tornaron sospechosa toda agua, aire y tacto.

La muerte, ya habitual seguramente en los terrores nerviosos de Desdémona, cobró esta vez forma más tangible en la persona de sus sutiles nietos.

— ¡Oh, qué horror, los microbios! — apretábase los ojos. — Pensar que uno está lleno de ellos...

— Tenga cuidado con sus manos, y descartará muchas probabilidades, — compadeciola uno.

— No tanto, — arguyó otro. — Ha habido contagios por carta. ¿A quién se le va á ocurrir lavarse las manos para abrir un sobre?

Los ojos desmesurados de Ofelia quedáronse fijos en el último. Los otros hablaban, pero éste había sugerido cosas maravillosamente lúgubres para que la mirada de la joven se apartara de él. Después de un rato de inmóvil ensueño terrorífico, miróse bruscamente las manos. No sé quién tuvo entonces la desdicha de azuzarla.

— Llegaré á verlos. La insistencia en mirarse las manos desarrolla la vista en modo tal que poco á poco se llega á ver trepar los microbios por ella...

— ¡Qué horror! ¡cállese! — gritó Desdémona.

Pero ya el trastorno estaba producido. Días después dejaba yo de comer allá, y un año más tarde fui un anochecer á ver á la gente aquella. Extrañóme el silencio de la casa; hallé á todos reunidos en el comedor, silenciosos y los ojos enrojecidos; Desdémona había muerto dos días antes. En seguida recordé al individuo de la viruela; tenía por qué, sin darme cuenta.



Durante el mes subsiguiente á mi retirada, Desdémona no vivió sino lavándose las manos. En pos de cada ablución mirábase detenidamente aquéllas, satisfecha de su esterilidad. Mas poco á poco dilatábanse sus ojos y comprendía bien que en pos de un momento de contacto con la manga de su vestido, nada más fácil que los microbios de la terrible viruela estuvieran trepando á escape por sus manos. Volvía al lavatorio, saliendo de él al cuarto de hora con los dedos enrojecidos. Diez minutos después los microbios estaban trepando de nuevo.

La madre — que habiendo leído antes de casarse una novela, conservaba aún debilidad por el más romántico de los tres nombres filiales — llegó á hallar excesivo ese distinguido temor. La piel de la manos, terriblemente mortificada, lucía en rosa vivo, como si estuviera despellejada.

El médico hizo notar claramente á la joven que se trataba de una monomanía — peligrosa, si se quiere — pero al fin monomanía. Que razonara, etc.

Desdémona asintió de buen grado, pues ella lo comprendía perfectamente. Retiróse muy feliz. Después de reírse de sí misma con sus hermanas, llevóse las manos vendadas á los ojos, con un hondo suspiro de obsesión concluida al fin.

— Pensar que yo creía que trepaban... — se dijo; y continuó mirándolas. Poco á poco sus ojos fueron dilatando. Sacudió por fin aquéllas con un movimiento brusco y volvió la vista á otro lado, contrada, esforzándose por pensar en otra cosa. Diez minutos después el desesperado cepillo tornaba á destrozar la piel.

Durante largos meses la locura siguió, volviendo alegre de los consultorios, curada definitivamente, para, después de dos minutos de muda contemplación, correr al agua.

Fuese á otro médico, el cual, más escéptico que sus colegas respecto á ideas fijas, libróse muy bien de su-

gestiones intelectuales, tentando, en cambio, la curación en la misma corriente de aquéllas. En pos de un atento examen de la mano en todo sentido, dijo á Desdémona, con voz y ojos muy claros:

— Esta piel está enferma. Su cepillo la maltrata más aún, pero hay que modificarla; siempre, si no, estaría expuesta.

Y perdió dos horas en tocar la mano casi poro por poro con una jeringuilla llena de solución A. Luego, cada diez contactos, un algodón empapado en solución B, y oprimido allí silenciosamente medio minuto.

Ese día fué Desdémona tan dichosa que en la noche despertóse varias veces, sin la menor tentación, aunque pensaba en ello. Pero á la mañana siguiente arrancóse todas las vendas para lavarse desesperadamente las manos.

Así el cepillo devoró la epidermis y aquéllas quedaron en carne viva. El último médico, informado de los fracasos en todo orden de sugestión, curó aquello, encerrando luego las manos en herméticos guantes de goma, ceñidos al antebrazo con colodiones, tiras y gutaperchàs.

— De este modo — le dijo — tenga la más absoluta seguridad de que los microbios no pueden entrar. A más, debo decirle que en el estado en que están sus manos, á la menor locura que haga puede perderlas.

— ¡ Si sé que son locuras mías! — reíase confundida.

Y fué feliz hasta el preciso momento en que se le ocurrió que nada era más posible que un microbio hubiera quedado adentro. Razonó desesperadamente y se rió en voz alta en la cama para afirmarse más. Pero al rato la punta de una tijera abría un diminuto agujero en los guantes. Como era incontestable que los dos microbios saldrían de allí, tendióse calma. Pero por lo agujeros iban á entrar todos... La madre sintió sus pies descalzos.

— ¡ Desdémona, mi hija! — corrió á detenerla. La joven lloró largo rato, la cabeza entre las almohadas.



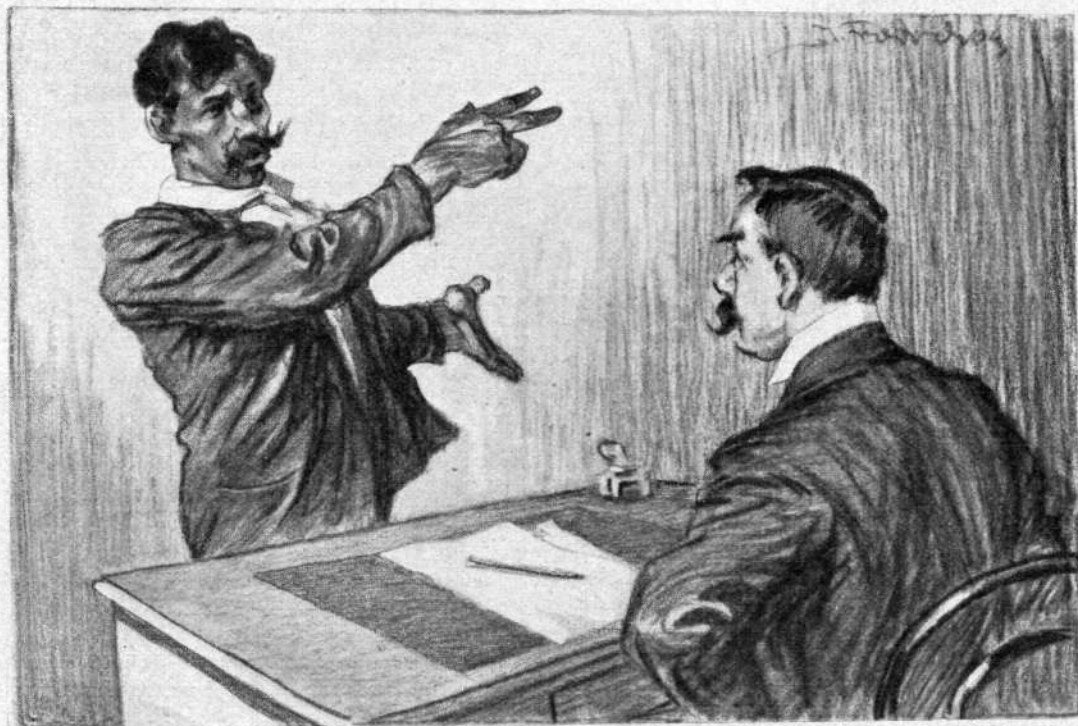
A la mañana siguiente la madre, inquieta, levantóse muy temprano y halló al costado de la palangana todas las vendas ensangrentadas. Esta vez los microbios entraron hasta el fondo — y al contarme Ofelia y Artemisa los cinco días de fiebre y muerte, recobraban el animado derroche verbal de otra ocasión, para el actual drama.

HORACIO QUIROGA.

Dib. de Peláez.

CONCURSO DE CHISTES

Un marido galante



— Es usted un canalla. Ha golpeado á su mujer hasta ponerla azul.

— ¡ Ah, señor comisario! Es que mi mujer es rubia y el azul le sienta admirablemente. — J. M. de E.

Dib. de Friedrich.

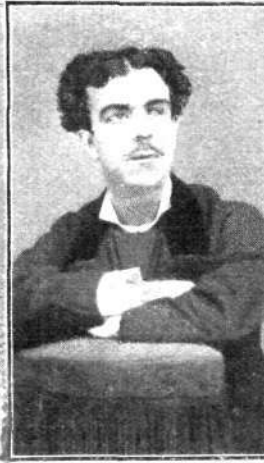
Un viejo actor olvidado



Eduardo Carmona, en 1865



En 1870



En 1888



En 1898



En un monólogo de su exclusiva propiedad

Por ahí anda, — aquí tropiezo y allí caigo, — como canto rodado ó como «homero» ciego, — dado que éstos no tienen más que un ojo como el, y que como aquellos vende romances y alhajas de su exclusiva cosecha, para mantener en pie su viejo y tragado armazón de veterano. De cuando en cuando suele sorprender a uno de los públicos de sus pasadas triunfos teatrales, — el de la vecina orilla, — con alguna función improvisada en la que este ó aquel aficionado le presta ayuda.

Por ahí anda

Pellegrini, con todas las reglas del arte arquitectónico, inaugurado por el gran Tamberlich, el tenor de la *heda voce*. Ahí está, sí, donde se estruó Carmona, el «chiquilín» Carmona, el «tuerto» Carmona... Y ¿qué tiene?... Hay muchos muertos inmóviles... Y, sobre todo, ¿qué culpa tiene el de serlo? Ninguna. ¡Claro! También lo era nuestro inolvidable García Beltrán y ya quisieran muchos primeros actores que dragoneando en estos tiempos de mistificaciones artísticas, compararan a aquel don Diego, el de



En el Colás del «Juramento». — «Los dos aquí esta noche la vamos a pasar!»

aquel «chiquilín», filiputiese en estatura y goliense en facultades, que hace cuarenta y tantos años llegara á estas hospitalarias tierras ya con renombre de artista hecho y derecho; con repertorio teatral chico y grande, serio y jocoso, — que para el mismo le daba el hacer reír que llorar á las «simpaticonas» *cazucieras*, terralianas ó «abonados» al memorable palco de Lezama en el histórico teatro principal de la Victoria. Y así fue, aunque antes se estrenara, — si mal no recuerda mi flaca memoria, — en el antiguo Colón, que nos hiciera el ingeniero



«Buenas noches, señor don Simón.»



«Noche de novios»

«La flor de un día», á aquel don Facundo en el «Arte de hacer fortuna», á aquel «Hombre de mundo» de Ventura de la Vega, á aquel Shakespeare, cuando en el año 1867 se estrenara en el predicho teatro «Un drama nuevo» de Tamayo y Baus, con una Alceste maravillosa en Rosa Celajo y un Yorick, como no ha habido otro Yorick por Cayme Villardebó, á aquel médico de la «Primera piedra», á aquel inimitable recitador, por la facilidad difícil de su naturalidad asombrosa en el decir y accionar... ¿qué Calvo, ni qué «Visco»... Y si no que lo digan las

«cazueleras» de aquellos tiempos felices, — las pocas que aun deben existir, — si ha habido, hay ó habrá un actor que mida el verso como él lo hacía...

Pero... sospecho que me he ido á la otra alforja y hay que parar la rueda loca para comenzar de nuevo; vale decir, que d-ño dejar á ese estimable tuerto para seguir con el otro...

Y no vayan á creer que cuando vino Carmona este era un público ciego en el arte del gracejo Felipe David, del trágico Casacuberta y tantos otros *verdaderos* artistas argentinos, de los que me he de ocupar alguna vez...

Nada de eso; bueno y muy bueno había visto y en el género, desde 1852 con Fragoso, Jover, hasta Cubas y Cuello, cuando aquel «tapón de botella» hizo su estreno con piezas ya conocidas y aplaudidas en otros actores cómicos. Pues, nada, que nuestro público, nuestro público inteligente é ilustrado vió con sus dos ojos experimentados, que Carmona era un artista de raza (y tenía que serlo; supónganse: hijo de la hermosa primera actriz doña Belen Vigones...) y le tributó su aprecio con demostraciones inequívocas, siendo su gracioso favorito durante una larga temporada de «verso» y «prosa»... Y más lo fué cuando, formando parte de compañías de zarzuela grande, cantó como pocos tenores cómicos lo han hecho antes y después. Buena escuela, voz de timbre agradable y poderosa, tan poderosa que era cuestión de oírlo y no creer que aquella voz saliera del pecho de aquel pequeñuelo en estatura...

Una vez se vió obligado á salir de su «cuerda» zarzuelera; iba á hacer de galán joven, protagonista de una comedia de carácter conmovedor... «¡Pobre madre!», se titulaba, si no estoy transcordado. Y nuestro público conjeturaba:

— ¿Cómo era posible que un gracioso, acostumbrado á hacer reír en cuanto asomaba á las tablas del escenario, pudiera...?



El barón «En las astas del toro»



«Música clásica»

— Quite usted, hombre; quite usted...

Y, sin embargo, jamás obtuvo el «chiquilin» Carmona un triunfo igual al de aquella noche... ¿Chiquilin, repito?... Pues llegó á ser un gigante cuando, al comenzarse el segundo acto de la comedia le dan la conmovedora noticia de que su hijo, el hijo de sus entrañas, se estaba muriendo... Y á pesar del sufrimiento intenso que tan horrible nueva produce en sus afectos de padre cariñoso no consiente en que nadie lo reemplaze. Se levanta el telón y aquellas exclamaciones de dolor que debió fingir el hijo que veía padecer á su idolatrada madre, fueron «verdad»; «verdad» las lágrimas que vertía; «verdad» aquella voz impregnada en llanto; las exasperadas protestas de su alma rebelde contra su desgraciada suerte eran «verdad».

Jamás he visto nada más conmovedor y nada más triste en la escena de un teatro. Las «cazueleras», las lindas cazueleras del principal de la Victoria lloraban, lloraban como él: «de verdad».

Y nuestro buen público, — el público de entonces, — que luego se enteró de la desesperada situación del desgraciado padre, empeñado en cumplir la obligación del artista, lo aclamó de tal manera, que el artista y el padre casi mueren de alegría y dolor aquella noche!

RAFAEL BARREDA.



El lego de «Los Magyares»



«Tempestad»

Escultura oficial

Las estatuas encargadas por la Comisión del Centenario



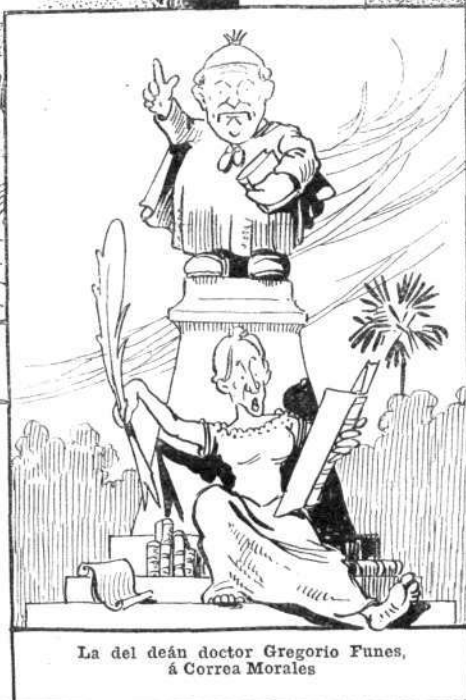
A Juan Ferrarí, la de Güemes



A Rodagna, la de Pringles



La de Necochéa, á Zonza



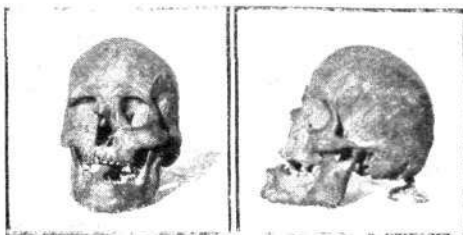
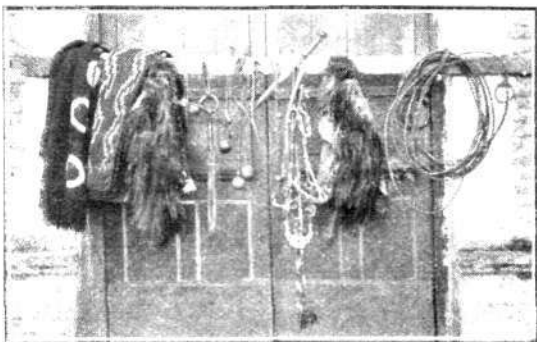
La del deán doctor Gregorio Funes,
á Correa Morales

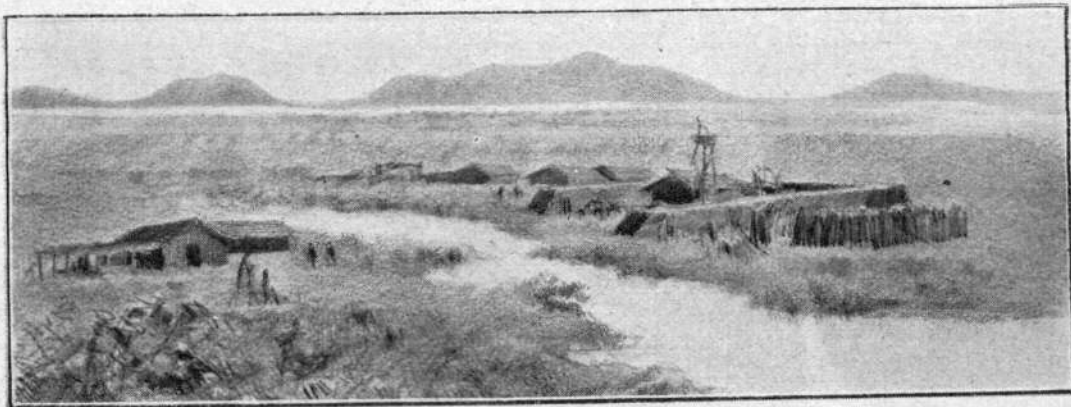


Y una de la bandera, á Lola Mora

Dib. de Holmberg.

Las reliquias de un cacique mitrista





El antiguo fuerte de San Serapio, en el Azul,
al que guarnecían las fuerzas de Catriel

larga actuación en aquellos tiempos de lucha brava. Dueño de muchos documentos y crónicas dejados por su cuñado, escribía la historia del Azul y de los catrieles, cuando lo sorprendió la muerte hace cuatro meses, fallecimiento que fué muy sentido, pues con él perdió el Azul un vecino respectable y la historia de la ciudad datos de valor indiscutible, por haber sido quien los reunía testigo presencial de los hechos historiadados.

La señora viuda de Montenegro nos facilitó el histórico cráneo, del que tomé las fotografías que acompañan á estas líneas.

—¿Y el cacique Juan José?—pregunté á mi amable acompañante.

—Vive en el campo de Anchoreña, y está, como es de suponer, en la última miseria, á pesar de haber sido toda su vida un hombre muy trabajador y exento de vicios. Supongo que trabaja de peón ó cosa así.

Los alrededores del Azul están llenos de recuerdos de estos famosos caciques. Cerca del campo que es hoy de Zapata, á inmediaciones de Nievas, se ven aún los arbolitos de la tapera de Catriel, y en San Benito,



Marcelino y Juan José (X) Catriel, hermanos de Cipriano. El primero, jefe alsinista, hizo lancear y decapitar al cacique



Villa Fidelidad, donde viven ahora los restos de la tribu de Catriel

á pocas cuadras del centro de la ciudad, es fácil encontrar todavía los vestigios del que fué el fortín Azul de San Serapio.

Los pocos descendientes que aun quedan de la tribu de Catriel no son nada más que un simple despojo de aquellas huestes que cruzaban triunfadoras las llanuras de la pampa y eran dueñas de grandes regiones.

Contrasta vivamente la pobreza actual de Juan José Catriel con el poderío que antes tuviera su dinastía en este partido y en los adyacentes.

Por algunos documentos que poseía el señor Juan Montenegro, lo mismo que por algunos de sus manuscritos referentes á la vida de Cipriano Catriel, se puede advertir el gran



Ranchos de Villa Fidelidad

prestigio y el mucho poder que entre los suyos tenía el cacique.

Hoy, pasado ya el tiempo del dominio de los indios, no queda de Catriel más que el recuerdo.

Pero en Villa Fidelidad, el nombre del famoso indio se evoca con mucha frecuencia.

En el presidio de Ushuaia.—El ex sargento Funes



El ex sargento Funes, que se halla condenado á presidio por tiempo indeterminado, en Ushuaia

dió muerte al comandante Carlos A. Mallo, jefe entonces del batallón de artillería de costas que se hallaba de guarnición en aquel punto.

Entre el jefe y su subordinado existía una viva antipatía suscitada por cuestiones que ni el sumario ni el proceso lograron establecer con claridad. Pero ello fué que de esas antipatías surgió el trágico suceso que ocasionó la muerte del comandante Mallo y la condena del sargento Funes. La opinión pública se manifestó entonces favorable al matador por haberse traslucido que la víctima se conducía arbitrariamente y le daba malos tratamientos.

Actualmente, el ex sargento Funes purga con resignación su terrible condena. Lleva en la cárcel una vida ejemplar y laboriosa.



Haciendo observaciones meteorológicas para el observatorio de Córdoba

El ex sargento distinguido del ejército, Pablo L. Funes, condenado á presidio por tiempo indeterminado, condena que le fué impuesta por haber dado muerte á un superior jerárquico, se halla purgando su condena en Ushuaia.

Como recordarán nuestros lectores, el día 11 de mayo de 1900, en las construcciones militares que se hacían en Puerto Belgrán, el sargento Funes



Funes, despensero de la cárcel

drama en que le tocó ser principal protagonista contra sus sentimientos.

En la cárcel todos lo estiman. Es despensero, maestro, escribiente, etcétera. En su celda posee una biblioteca surtida con libros que le envía desde la capital federal su hermana, á la cual recuerda con un cariño fervoroso.

—¡Si la viera aquí un día, una hora, aunque fuera un minuto!...

Funes cubre sus ojos de lágrimas.

—Tal vez lo indulten para el centenario; no pierda las esperanzas, — nos aventuramos á decirle.

Ante nuestras palabras, Funes guarda silencio y, después de una pausa, nos dice con tristeza:

—Sería justo...

En el presidio existe una casilla de madera para hacer observaciones meteorológicas que son dirigidas y cuidadosamente anotadas por Funes.

La administración del mismo hace elogios laudatorios sobre su conducta.

Durante todo el día el ex sargento se ocupa de una cantidad de quehaceres. Lleva los libros, administra la despensa, educa á los presos, ordena las celdas, hace sus observaciones meteorológicas y se recoge temprano á su celda, donde vive con su inseparable amigo el gato «Tristeza». En la celda del sargento Funes, muy limpia y muy aseada, se destaca á primera vista un retrato de su hermana y una effigie de Cristo.

Funes tiene noticias de un pedido de indulto que van á dirigir al presidente un millar de personas.

Corresponsal.

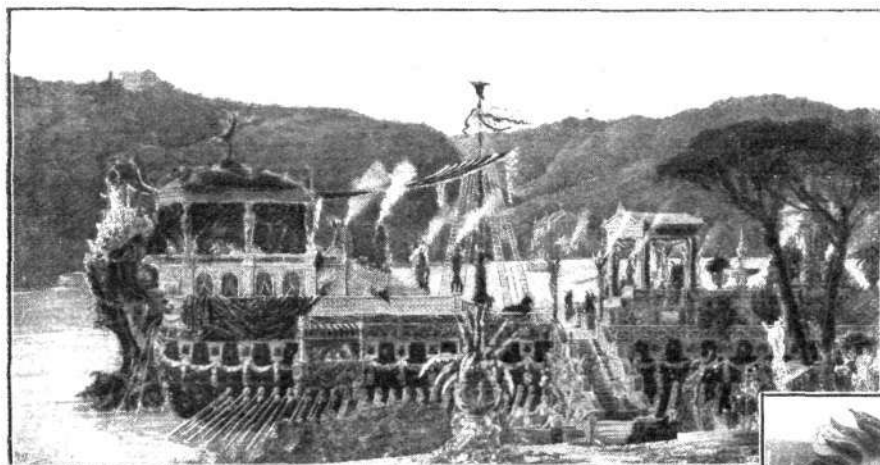
Ushuaia, marzo de 1909.



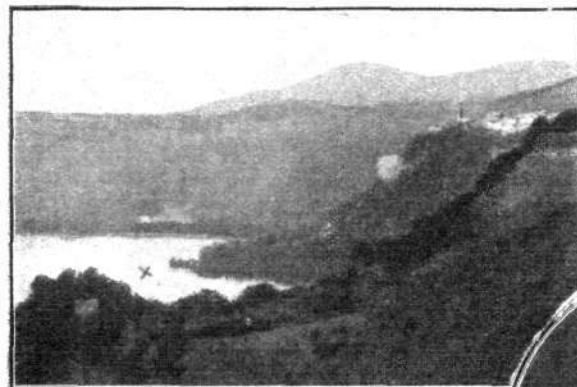
En un carrito repartidor

Dos tesoros enterrados en Italia

Las naves del Lago de Nemi



El barco de Tiberio, sumergido en el Lago de Nemi desde el siglo primero de nuestra era



El Lago de Nemi en la actualidad. (La + indica el paraje en donde se hallan sepultados los restos de la nave de Tiberio)

partes del mundo llegan á Italia los más viejos sabios, cargados de ciencia y de ansiedad, para escrutar la tierra y descubrir secretos de otros siglos... Mientras en Pompeya se prosiguen con éxito las excavaciones, en el Foro Romano no se ha descubierto todavía la última obra de arte. Queda mucho por descubrir. En Roma, sobre todo, las riquezas que duermen bajo el suelo, son fantásticas, fabulosas, inagotables... Cuando se horada la tierra para poner los cimientos de una casa cualquiera, las piquetas tropiezan, á menudo, con antiguas construcciones y señales de una ciudad que ha muerto...

moverse. Los ojos ávidos de los arqueólogos se abren cada vez más, estudiando con amor de estetas y devoción de artistas, los minúsculos ó grandes trozos que sacan del misterio... De todas



Bronce de la misma nave extraído el 3 de octubre de 1895, por Eliseo Borghi



Cabeza de Medusa, que pertenecía á dicha embarcación, y también encontrada hace poco tiempo

Actualmente, son de actualidad en Roma las pesquisas realizadas en el Lago de Nemi, para recoger los restos de las célebres naves romanas que allí se hundieron, cargadas de caudales, en el primer siglo de la era vulgar. Entre esas naves, figura la famosa de Tiberio, — cuya reconstrucción fotográfica que pu-



Idolos que acaban de extraerse del fondo del lago



El histórico árbol, — á orillas del lago, — á cuya sombra acostumbra á pintar el célebre Máximo d'A-

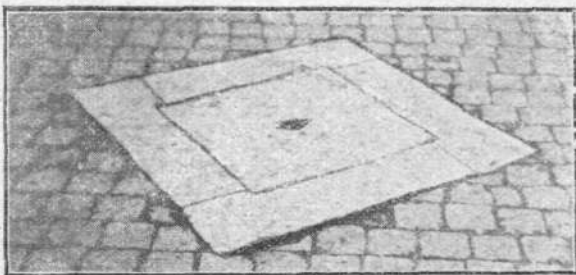
Un altar subterráneo en Roma



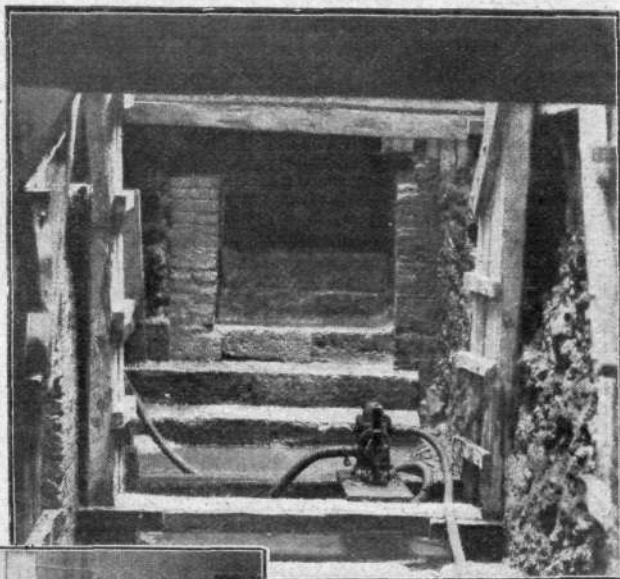
La «Via in Lucina», de Roma, calle bajo la cual está enterrado el gran templo «Ara Pacis Augustæ», todo construido de mármol

blicamos hoy es recientísima. Dicha nave era un palacio flotante, en cuyas bodegas se guardaban millones. Las primeras tentativas para extraer esas riquezas fueron hechas por León Bautista Alberti, en 1446. Después, en 1535, el arquitecto militar De Marchi, hizo otra tentativa. En 1827, Annosio Fusconi tentó nuevamente la empresa. El último fué el anticuario Eliseo Borghi, que en 1895 extrajo del profundo fondo del lago varios ornamentos de hierro de la nave de Tiberio. Borghi hizo las excavaciones por cuenta propia y el gobierno le reclamó su hallazgo, lo que decidió al arriesgado anticuario a suspender su tarea. Ahora, el ministro de instrucción pública, hon. Rava, piensa comenzar los trabajos.

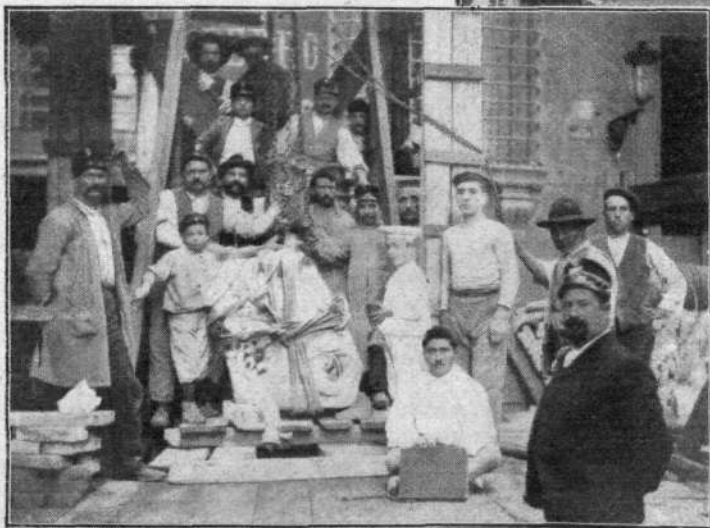
Otra excavación célebre que ha sido suspendida pero que va á recomenzarse en Roma,



Bajo esta modesta piedra se hacen las excavaciones para encontrar el referido templo



El interior del túnel, construido para las excavaciones



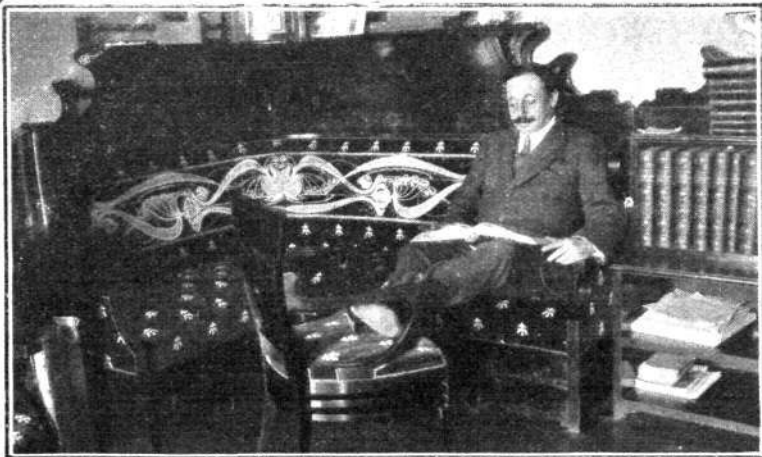
Operarios extrayendo un trozo de mármol antiguo magníficamente labrado

es la del «Ara Pacis Augustæ», descubierta en el siglo XVI. Este monumento, — que está debajo de la hoy *Via in Lucina*, en el mismo centro de la ciudad, junto á un café cantante, — «Olympia», — fué mandado erigir hace 1923 años; — 13 antes de Jesucristo, — por el senado de Roma, para conmemorar el pacífico éxito de las empresas de Augusto. Sobre esta «Ara», ó altar, los sacerdotes y las vestales realizaban sacrificios. Es toda de mármol, con grandes columnas piramidales. En 1903 se hicieron valiosos hallazgos de este monumento. Los trabajos quedaron interrumpidos. Pero ahora se reanudarán, mientras las artistas del café-concierto han de seguir bailando sobre el «ara» donde antes sus hermanas, las vestales, se vendían á sus dioses...



El último fragmento encontrado del grandioso templo de Augusto

Un periodista millonario



Eduardo Scarfoglio (Bergeret), el periodista más notable de Italia, director de «Il Mattino», de Nápoles, autor de libros en prosa y verso, y esposo de la novelista Matilde Serao

mister Elkins—ha exigido al noble príncipe, como innegable condición del enlace, que su hija sea admitida en la corte de Italia con todas las dignidades de una princesa real... ¿Sabéis como hizo fortuna mister Elkins? Vendiendo, sin ningún carino fraternal, carne de cerdo... Así fue.

—¿No os basta?

He aquí otro ejemplo. En el «New York Herald», de París, encuentro un pequeño telegrama. Es pequeño, sí. Pero, en su ingenua pequeñez, trae encerrada mucha dinamita. Oídllo:

«Está produciendo gran indignación en la alta sociedad de Boston la noticia de que el príncipe Luis de Broglie, emparentado con la casa real de Sajonia, ha pedido en matrimonio la mano de la bella miss Kitty Kentucky, hija mayor del millonario mister Charles Kentucky, llamado el «rey de los zapateros».

—¿Veis?

Ahora indignaos. O ponéos alegres... Pensad lo que os antoje. Pero tened la convicción de que el mundo camina. Y que si tales cosas hoy suceden, nada tiene de extraño que también haya periodistas con plata. Y hasta millonarios... Además del progreso de las creencias, el periodismo de las horas actuales no es el infame periodismo de antaño. Tampoco es ya como antes, una profesión. No es un oficio. Es un arte. Un arte delicado y profundo. Un arte para oírse. Para poetas. Para filósofos. Un arte que cuenta con sus héroes y también con sus víctimas. Aunque me imaginéis que nado de esto creéis. Hablo—y os hablo con devoción—del periodismo literario...

—¿El periodismo literario no existe?

No digáis que el periodismo literario no existe. Si existe... Bien sé que hay mucha gente incredula que piensa lo contrario. A menudo se dice que el periodismo anula al literato. No es verdad. Quienes tal cosa dicen, son, sin duda, periodistas fracasados. Son esos periodistas—cuya entretenida zoología tiende a desaparecer—y que se encerraban en algún diario grande para vivir del bombo mutuo,

—¿Un periodista millonario? No es posible... ¡Imposible!

Callaos. Callaos... Además de posible es hasta cierto. Hay en Europa periodistas muy ricos. Millonarios... Los antiguos tiempos ya pasaron. Las ideas, como las creencias y como las profesiones, envejecen. Todo se modifica. Pérez, anda. Gil, camina...

—¿No creéis?

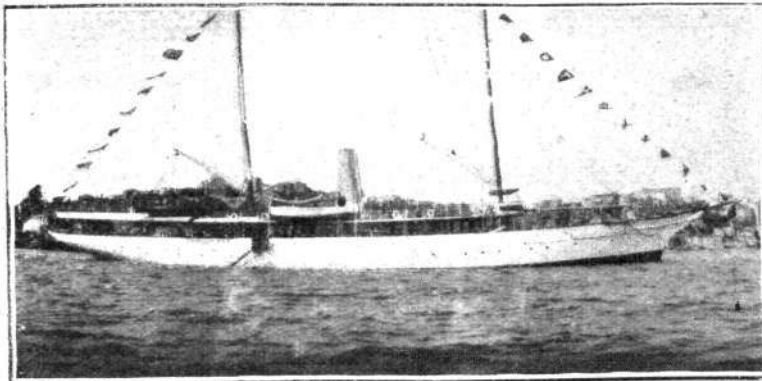
Tomad un ejemplo. Antigüamente el mundo se indignaba cuando un príncipe real se unía en matrimonio con alguna plebeya millonaria. Hoy ocurre todo lo contrario. El duque de los Abruzzos es primo del rey de Italia. Además, es un hombre de bien. Arriesgado. Valiente. Un héroe... Pues bien: á pesar de esto, el padre de su novia—el millonario norteamericano

IL MATTINO

GIORNALE DI NAPOLI

Saluto a colleghi
di CARAS Y CARETAS,
che spero di salutarvi
personalmente fra
pochi mesi nel
loro splendido paese

Aug. 28 11.10.9
E. Scarfoglio



El yacht «Poupette», de propiedad del mismo Scarfoglio, y en el cual dará vuelta al mundo dentro de poco tiempo pasando por Buenos Aires

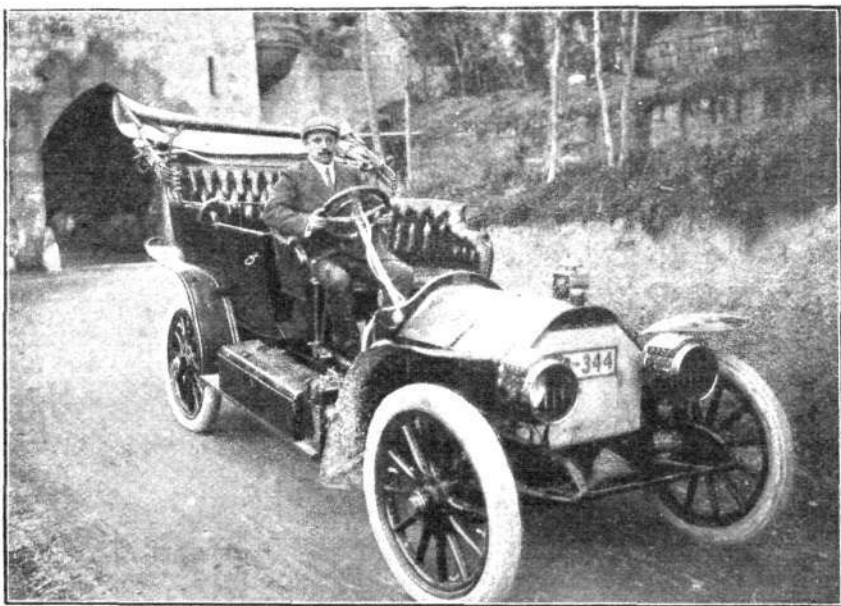
«Saludo á los colegas de CARAS Y CARETAS á quienes espero saludar personalmente dentro de pocos meses en su espléndido país.—Nápoles. —E. Scarfoglio.»

criticando el talento de los demás con la pluma de escribir telegramas... El periodismo no anula al literato. Le da mayores sutilezas. Le amplía los horizontes. El progreso, repito, cambia los paladares. Transforma las costumbres. Muda los trajes. Higieniza... Si ahora no se venden tantos libros como antiguamente se vendían, no es porque el público sea más imbécil que entonces. Antes se leían libros. Muy bien. Ahora se leen diarios, que, á veces, dicen y enseñan más que muchos libros... Cualquier periodista moderno—si es que tiene talento de es-

critor—os puede escribir una buena novela. En cambio, no todos los novelistas—aunque tengan talento—os pueden escribir un buen artículo que entretenga, instruya y deleite aunque no diga nada... He ahí que en Europa los mejores literatos se hayan transformado en periodistas. Y si escriben novelas, son novelas de una columna y media... La entrada de los buenos literatos a los grandes periódicos, ha traído como consecuencia lógica la dignificación del periodismo. Antiguamente, todos los escritores sin estrella, todos los poetas inválidos, todos los pensadores sin ideas, se refugiaban en los duros catres de cualquier periódico. Allí se consolaban. Se consolaban solos. Estériles. Se hacían críticos. Y, con preferencia, críticos siempre de aquellas materias en las cuales habían fracasado. ¡Oh! En América (Buenos Aires, Montevideo, Lima, Santiago), conservamos todavía algunos de esos curiosos ejemplares, pocos, felizmente, a los cuales yo, con cristiano amor, no les deseo una muerte instantánea. Les deseo una agonía muy lenta.

Como todas las artes, el periodismo tiene sus piratas. Pero también tiene sus dioses. Hay quien se hace periodista para llegar a los más altos puestos políticos. En el Río de la Plata, casi todos—por no decir todos—los presidentes de república han sido periodistas. Hay también quien usa del periódico como instrumento de comercio malsano. Chantage. Pero hay también quien lo hace sólo por amor al arte, como artista que escribe una canción. O artista que hace un cuadro. O artista que esculpe un pensamiento.

Sé muy bien que entre éstos hay muchos que son pobres. Trabajan, luchan. Pero, a pesar de todo, no logran modificar la salud de sus cuentas. Es que detrás



Scarfoglio en el lujoso automóvil, también de su propiedad, con el cual ha dado varias veces la vuelta por Italia, atravesando los Alpes y llegando á París

de la vida de cada hombre anda siempre un fantasma. Un fantasma que nos lleva por buenos ó por malos caminos. Nos sigue. Nos persigue. Es una sombra. A menudo es malvada. Pocas veces benigna... En Europa sí hay muchos que van siempre por la infecunda Via Appia, otros—los menos—no salen nunca del camino á Damasco... Son los menos, he dicho. Si, son los menos, pues no cuento á los propietarios de periódico. Hablo de los escritores que en los diarios ó revistas se han enriquecido con su pluma. Hablo de aquellos que se han entregado con sus nervios, con sus carnes, con sus vidas, con sus genios, al arte de escribir en los papeles populares. Zola escribiendo novelas se hizo millonario. Si. Aquellos eran otros tiempos... En la actualidad, Anatole France es muy rico. Pero no lo es por sus novelas. Lo es por sus artículos. Su última obra "La Isla de los Pingüinos", según los datos que publican los diarios, sólo le ha dado en su primera edición 8.000 francos. Son más de 300 páginas. En cambio, las revistas "Fémina" ó "Je sais tout" le pagan por un cuento de ocho á diez páginas, diez y quince mil francos... Al infeliz Catulle Mendès, que acaba de suicidarse tirándose bajo las ruedas de un tren, que lo ha destrozado horriblemente, sus libros, apenas le daban dos mil francos. Ganó mucho en el teatro. Pero, es justo decir que "Le Journal" le abonaba 40.000 francos anuales por una ligera crítica teatral, que escribía sólo en los grandes estrenos. También hizo sueltos de policía literaria á diez francos centímetro...

Me diréis que ejemplos como el de France y el de Mendès, son fáciles de encontrar en París. Allí los literatos han sido casi siempre periodistas. Muy bien. Pero aquí tenéis otro ejemplo. Lo extraigo de una nación en donde sus literatos no han querido ser nunca periodistas. Hablo de Italia. Y el ejemplo es Eduardo Scarfoglio...

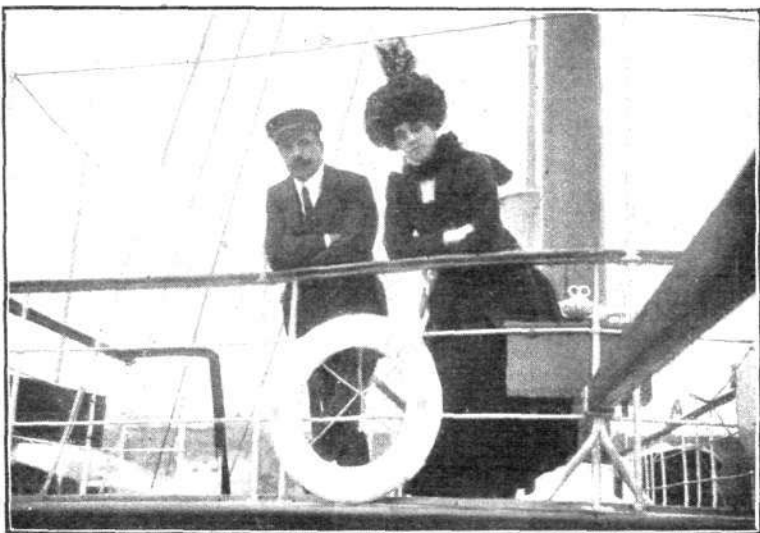
Eduardo Scarfoglio es el verdadero tipo del periodista literario. Su pluma, inspirada en el arte, en la poesía, en la belleza, en el amor y hasta en el odio, es digna de los elogios más rebeldes. Desde joven abrazó la carrera literaria. Cuando sus libros le dieron prestigio de literato y fama de poeta, entró gloriosamente al periodismo. No era, por lo tanto, un caído. Era un triunfador. En plena juventud buscó aire para mover sus alas... Por eso, deseando subir más alto y deseando ser algo más eficaz que poeta y literato, pero sin dejar por eso de ser literato y ser poeta, se hizo periodista. En el periodismo, su inteligencia encontróse libre. Sin jaula. Sin límites. Sin escollos. Abrió las alas. Voló



El célebre periodista italiano junto al cañón de su yacht, en Nápoles

muy lejos... Hizo escuela. Actualmente, es el primer periodista de Italia. Y es rico. Pero es rico con el producto de su propia pluma. ¿Os interesa conocer algo de su vida azarosa? Hagamos.

Los comienzos de Scarfoglio fueron originales. Originales como toda su obra. Toda su vida también ha sido original. Rarísima. Siendo un hombre sencillo, es un hombre extraño. En Italia la mayor parte de los escritores hablan mal de él. Lo critican con rabia. Lo muerden en todas partes. Lo demigran... Tal encono prueba, que Scarfoglio es hombre superior. Si valiera poco le tendrían lástima. Yo lo sé muy bien... De su moralidad me han dicho barbaridades artísticamente escandalosas. En honor a su talento, las creo. A los hombres geniales no se les debe juzgar con el criterio superficial del verdulero. El que sabe hacer obras grandes y extraordinarias, obras que sobrepasan lo vulgar, necesita una justicia que salga también de lo común. En estos seres de inteligencia superior, existe una buena y santa filosofía que los obliga a sonreír. Sonríen con terrible desprecio. Se burlan de los obstáculos. Miran a las estrellas. Avanzan sin preocuparse del ladrillo que acobarda la marcha de los tímidos. Scarfoglio nunca se ha detenido. Ante nada. Ante nadie... Se hizo conocer en la famosa revista "Crónica Bizantina", fundada por aquel terrible Sommaruga que estuvo en Buenos Aires, donde su fama de Carlo Lanza obligó a huir, dejando en la miseria a muchos italianos que le habían confiado sus ahorros. Sommaruga hallase actualmente en París, donde comercia en cuadros... En los tiempos de la "Crónica Bizantina", Scarfoglio con Gabriel D'Annunzio se iniciaban en la literatura. Se iniciaban con ruido. Eran jóvenes. Para asustar a los burgueses hacían gestos fenomenales. En la "Crónica Bizantina" fué donde Scarfoglio anunció un día la muerte del "joven poeta Gabriel D'Annunzio". Su artículo, que en estilo brillante y sonoro daba realce a la personalidad literaria del muerto, llamó la atención por su rareza. La gente comenzó a hablar de ese cantor ilustre de D'Annunzio, muerto tan joven. Al mismo tiempo se hablaba con entusiasmo del brillante y desconocido crítico Scarfoglio... Poco después se supo la verdad. Se



Scarfoglio en el puente de comando

supo que D'Annunzio no había muerto y que la necrología de Scarfoglio era una broma. Pero ya Scarfoglio y D'Annunzio habían obtenido la popularidad que precisaban. Tenían la atmósfera templada para el éxito de sus obras futuras...

Después Scarfoglio escribió "El proceso de Friné". Magnífico libro de ironía y de arte. También "El libro di Don Chisciotte". Admirable... Obras de viaje con artículos de impresiones, ha publicado algunas. Brillantes...

Scarfoglio contrajo enlace con la célebre novelista Matilde Serao. En su compañía y con su ayuda, fundó un diario político: "Il Corriere di Roma". Después "Il Corriere di Napoli"... Habiendo llegado a un feliz desacuerdo con su esposa, Scarfoglio se distanció de la Serao. Cada cual tomó por su camino. La Serao fundó en Nápoles "Il Giorno". Scarfoglio fundó "Il Mattino"...

No obstante su temperamento belicoso, multiforme, travieso, irónico, candente, volcánico y temible, Scarfoglio ha sido siempre monárquico. Es enemigo acérrimo del socialismo. Nunca tiene bastantes balas para herirlo. Posee varios automóviles en los cuales ha recorrido Europa. Posee también un hermoso yacht, de todo lujo. Siempre está listo para largos viajes. Hace poco fué en él hasta Grecia. Lo acompañó Gabriel D'Annunzio. El poeta iba en busca de emociones artísticas para escribir su última tragedia: "Fedra", que supera a "La nave". En este mismo yacht—que se llama "Poupette"—Scarfoglio dará la vuelta al mundo. Partirá de Nápoles en mayo próximo. En junio o julio estará en Río de Janeiro. Del Brasil seguirá hasta Montevideo y Buenos Aires. Luego, por el Estrecho de Magallanes, irá a Chile, etc.

Conviene que América reciba con aplausos a este ilustre escritor. Es un brillante exponente de la literatura moderna de Italia. Además, es un espíritu observador. Es un justo. Sabrá decir de nosotros las verdades que piense. Serán verdades buenas. Y verdades malas. Y hasta ironías... No importa. Aprenderemos...

Scarfoglio es napolitano. Pone en el estilo y en las ideas la ardiente fogosidad de su bella tierra nativa. Como con razón pensó de Amicis, la naturaleza negó a su rostro los dones que diera a su cerebro. Una de sus víctimas literarias que no lo conociera personalmente no podría figurárselo con otra cara que la suya... Es una especie de Rochefort con la muy hábil y muy aristocrática elegancia de Barbey d'Aurevilly. Cuando ataca a un escritor lo quisiera ver muerto. Lo despedaza. Al criticar una obra mala, muere. Pero es sincero. Sincerísimo... Su sinceridad, violenta y salvaje, lo llevó hace poco a escribir un artículo horrible contra cierta novela de su propia mujer... Con el pseudónimo de Bergeret escribe en varios diarios de Italia. La valentía espartana, el coraje juvenil y la fuerza indomita con que sabe expresar sus odios, sus molinos de viento, sus ideales y sus locuras, le han conquistado muchos enemigos. Y ved en qué hermosa forma Scarfoglio confiesa sin orgullo y sin modestia, el triunfo de su literatura:

—A causa de mis artículos, he perdido la amistad de muchos hombres. Casi no tengo amigos...

Es cierto. Carece de amigos. Pero, también es cierto, que Scarfoglio no ha perdido un solo admirador... Pensando en esto, cierto enemigo suyo me decía anteanoche:

—Scarfoglio es un bárbaro. Es un degenerado. Lo mejor que podría hacer, es morirse. Pero, que siguiera escribiendo desde la tumba...

Juan José SOIZA REILLY.

Nápoles, febrero 1909.



En su propio «yacht», rumbo a Calabria á recoger noticias del terremoto para su diario «Il Mattino», de Nápoles

Una noche de tramontaña en el Egeo

Para «Caras y Caretas».



(Isla de Lemnos, á bordo del yacht «Poupette».)

Habíamos dejado atrás el cabo Casandra á media noche, con una luna fría suspendida sobre el árbol de trinquete y con viento de proa. El viento es poco cerca del cabo Casandra, pero aumentará según se aproxime la noche: los gritos estridentes de las gaviotas que pasan altas é invisibles bajo las estrellas anuncian una fastidiosa tramontana. Bóreas nos espera en la embocadura de los golfos y en la estrechez de los canales de las islas, preparándonos una ruda faena. Ya su soplo está encima, corre silbando á lo largo de las jarcias de alambre y de los cables embreados y métese con furia por los catavientos y por la chimenea activando el fuego en los hornos. Ya las oscuras olas del Egeo embisten la proa sutil y la carena trepida á los primeros golpes del martillo marino. Todó en el pequeño buque — los hombres, el casco y la máquina — siente el choque de este viento de batalla y se doblega frente á él. Los hombres, por cuyos nervios pasa la vívida fuerza robida á los glaciales picos del Athos, dejan las cuchetas y suben al puente, cubiertos con sus capotes encerrados. La máquina, inundada por la plétora del vapor que se escapa gimiendo por las válvulas de seguridad, levanta sus pistones con un ritmo armónico y sostenido. El casco bajo el que el mar se hincha y se ahueca, arremete contra el obstáculo, se levanta ardiente y ligero, y vuelve á caer golpeando las espumas como una espada. Giran los diñamos en silencio con vertiginosa rapidez y una luz ennegrecedora envuelve al blanco huso de acero que se abre obstinadamente camino hacia el Helesponto.

En brevísimos instantes la furia de Bóreas adquiere una vehemencia salvaje. Desde las profundidades del mar de Tracia un Monstruo formidable, el Monstruo mítico de los navegantes helenos, se ha desencadenado y cruza demente este mar de los dioses y de los héroes, ahullando con sus fauces desmesuradas y alborotando las aguas. ¿De dónde las iras del Monstruo? No es una noche de tempestad. En la serena profundidad de los cielos centellea puro el temblor de las estrellas, y en la radiación lunar huyen nítidos los contornos de las islas. En torno de este clásico abismo marino, desde las llanuras de la Anatolia hasta las faldas del Líbano, desde las colinas rumeliotas hasta el istmo de Corinto, la viña madura al dulce sol de septiembre y los vendimadores compen los frutos del pino en las tinajas rebosantes de

mosto. Pero el Monstruo ha venido de los desiertos del Asia, donde ya blanquea el invierno, trayendo sobre sus melenas las primeras brisas y soplando del pecho un hábito glacial; ha escalado los elevados picos del Cáucaso, de la Armenia y de las Balcenas; ha salvado como una tromba el Caspio, el Mar Negro y la Propóntide y, desde las puertas de Dárdano, lánzase, dejando atrás las grandes islas asiáticas y abriéndose paso á través de los canales de las Cícladas, hasta los pies del cabo Sunión, hasta el mar de Creta, hasta el delta del Nilo.

Es la primera embestida de la cruel estación á un dulce mundo otoñal, y tiene todo el empuje y la iracundia de una irrupción de bárbaros en una tierra de paz.

Tendremos, pues, que hacer frente á la acometida del poderoso enemigo y que ir contra él si hemos de ir adelante. Todos estamos en el puente, ya que á nadie le es dado conciliar el sueño, porque proa y popa suben y bajan alternativamente como los jarretes y la grupa de un caballo encabritado y no hay cosa que permanezca en su sitio. El esqueleto del pequeño buque cruje, las puertas se abren y se cierran fragorosamente, estremécese la quilla, resonando como un tambor, á cada golpe de mar, y de las bodegas llega un ruido de cajas que caen y de botellas que ruedan. No es posible permanecer encerrados: «Los Argonautas» de Apolonio de Rodas escápanse de las manos, tan viva y ruda es la batalla.

El ardor de la batalla arrastra á los hombres y á las cosas inanimadas, y las cosas y los hombres se funden en una sola voluntad y en un único esfuerzo.

Instintivamente nuestros pulsos golpean acordes con el ritmo de la máquina: ciento cinco... ciento nueve... ciento quince... ¡Son las palpitaciones de nuestra sangre ó son las revoluciones de la hélice? Es que una misma ansia de vencer se apodera de nuestros espíritus y de la impassible máquina de acero; es que, en la fiebre común, se revelan las afinidades oscuras entre todas las cosas vivientes bajo la ley gladiatoria que gobierna al mundo. Instintivamente nuestras manos se aferran á la barandilla de la pasarela, como para dirigir y secundar las embestidas de nuestra cóscara de nuez contra las violencias del Monstruo.

Así pasan, lentas y ardientes, las horas de este combate, en el que toda la materia pasional de nuestra psiquis se consume como la resina en una hoguera de coníferas.

Una fiesta en honor del maestro Tosti



En el Círculo Artístico de Roma ha tomado lugar una hermosa fiesta en honor del célebre y viejo maestro italiano Francesco Paolo Tosti, cuyas romanzas son popularísimas en todas las ciudades del mundo, especialmente en Buenos Aires.

© *Biblioteca Nacional de España*



MENUDENCIAS

Un señor Marinetti, que reside en Milán y escribe versos ora en italiano ora en francés, es decir, un ripioso bilingüe, según opinaria algún calumniador con pretensiones de irónico, ha decidido fundar una nueva escuela literaria, á la que llama *Futurismo*.

—¿Qué es futurismo?

—Un disparate.

Así contestaría temerariamente cualquier individuo orgulloso de pensar con sentido común, después de averiguar lo que se propone la escuela del señor Marinetti.

Sin embargo, el señor Marinetti que, sin el talento de D'Annunzio, quiere eclipsar la fama y las extravagancias de éste, merece ser tratado con más consideración.

El creador del futurismo ha publicado un manifiesto, donde asegura, con toda la afectada formalidad de un humorista *malgré lui*, que un automóvil corriendo «es más bello que la *Victoire de Samothrace*».

Por consiguiente, el señor Marinetti pide á cuantos simpatizan con su ideal, que declaren la guerra á los museos, que los incendien, que los inunden, que los destruyan.

El señor Marinetti no está loco todavía. El señor Marinetti no es tonto sin atenuantes.

Digámoslo así en honor del señor Marinetti.

El manifiesto del futurismo afirma:

«No existe la belleza sino en la lucha. No hay *chef d'oeuvre* sin un carácter agresivo. La poesía debe ser un asalto violento contra las fuerzas desconocidas...»

La teoría no es nueva. Grande es el número de los aficionados á escribir líneas más ó menos largas, que efectúan el asalto violento contra la gramática y otras fuerzas desconocidas para ellos.

El manifiesto «manifesta» también gallardamente: «Nosotros queremos glorificar la guerra — única higiene del mundo, — el militarismo, el patriotismo, el gesto destructor de los anarquistas, las bellas ideas que matan, y el desprecio hacia la mujer.»

Un hombre que quiere glorificar con igual entusiasmo el patriotismo y el bello gesto de los anarquistas, puede parecer un insensato; pero no lo es.

Un coplero que desea cantar lo que se mueve (el automóvil, la locomotora y los aeroplanos) y al propio tiempo pretende poner en versos el desprecio hacia la mujer, puede parecer un pobre diablo sin lógica de ninguna clase; pero tampoco lo es.

No; el señor Marinetti no merece que se le tenga por insensato y pobre diablo ilógico: el señor Marinetti es *futurista* y nada más.

Miel sobre hojuelas.

«Nosotros queremos demoler los museos, las bibliotecas, combatir el *moralismo*, el *feminismo*...»

Estas, al parecer, majaderías, quedan explicadas con las siguientes palabras del versificador franco-italiano:

«Estamos en el promontorio extremo de los siglos...»

A una persona que se encuentra en ese promontorio, se le debe permitir todo.

Marinetti, el señor Marinetti, lo comprende así cuando exclama:

«Sobre la cima del mundo desafiamos una vez más á las estrellas.»

¿Qué contestarán las estrellas al valeroso señor Marinetti?

Para los espíritus vulgares, el padre del futurismo será seguramente un macaneador exhibicionista. Por algo son espíritus vulgares.

Para los espíritus cultos, el cantor del desprecio hacia la mujer, será simplemente un buen sujeto atacado de la manía de los promontorios.

Para los jóvenes que pretenden ser poetas, con la misma energía que si pretendieran ser peritos agrónomos, el señor Marinetti será un ejemplar digno de ser imitado.

Para el señor Figueroa Alcorta... Para el señor Figueroa Alcorta, será otra cosa.

Destrucción, muerte, incendio, inundación, cuadros hechos trizas, estatuas hechas polvo, automóviles aplastando peatones, locomotoras machacando cuerpos humanos...

¿Qué ocasión para que le hagan Papa del Futurismo!

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio correspondiente al mes de febrero, el que, con las iniciales C. B. D., apareció en el número 543.

CORREO SIN ESTAMPILLA

S. T.—Buenos Aires.—Si son de usted los versos, que pertenecen á un género anticuado, convendría que preguntase á alguna persona competente cómo se escriben las palabras *arrollo*, y *hembriagaron*. Nosotros tenemos la vaga presunción de que no se escriben así.

Chimbo.—Buenos Aires.—

«Quiero cantarte el amor que juré eternamente, de mi pecho, sonriente, echar el pesado sopor.»

Hay un lugar en el limbo en donde sólo reciben á las personas que escriben en la forma que usted, *Chimbo*.

E. X.—Buenos Aires.—Procure usted evitar las asonancias de los tercetos, y lo publicaremos.

A. C. S.—Buenos Aires.—

«Cuando de su escondite la mañana [asoma]

Entre nubes de ópalo y zafir
Con su manto lleno de rocío,
¡Yo pienso en ti!»

En cuestión de oído, no tiene usted nada que envidiar á unas botas de becerro mate.

«Cuando la noche oculta todo movi- [miento],

Los seres se entregan á dormir
Y entre las nubes la aurora se despeja,
¡Yo pienso en ti!»

Esa es su mejor disculpa. Pasando el día y la noche pensando en la dueña de su corazón, no ha tenido usted tiempo de aprender á contar las sílabas.

Z. R.—Buenos Aires.—

De esos pobrecitos versos amatorios hay muchos escritos en los mingitorios.

I. T.—Rosario.—Siga usted enviando versos todas las semanas, si así le place. Tenemos una paciencia evangélica y somos ya unos Mitridates de los ripios: no nos causan ningún daño.

G. S.—Ramos Mejía.—

«Que bella es la mujer Cuando se ostenta altanera Y reparte por doquier Su apostura hechicera.»

Ha creído usted en un momento de tumultuosa inspiración que la apostura es como el pan que se reparte á domicilio.



**Sin
buen
estómago,
no
hay
buen
cutis.**

**Sin
buen
aceite,
no
hay
buen
estómago.**

Esta es la
base
para tener
buen estómago,
buen cutis,
buena comida,
buena digestión.



Si el aceite es BAU, es bueno el aceite.

Un famoso melodrama de Jules Mary.—“El carnicero de Meudon” en el Buckingham Palace

¿Quién no conoce á Jules Mary en Buenos Aires? Por los folletines suyos aparecidos en “La Nación” y otros diarios de la capital y de las provincias, y por las novelas publicadas en la Biblioteca del primero y en varias colecciones más que circulan en toda la república, ha llegado á ser entre nosotros un autor tan célebre como en su propio país.

A tan popular figura literaria pertenece el melodrama “El carnicero de Meudon”, obra famosa en todo el mundo, que, arreglada para el cinematógrafo, va á exhibirse en el Buckingham Palace. La circunstancia antedicha, de ser Jules Mary un escritor familiar al público argentino, unida á la de que nada le disputa el bien adquirido título de maestro en el género, nos eximen de enaltecer los numerosos atractivos de “El carnicero de Meudon”. Y respecto de su adaptación al cinematógrafo, es suficiente hacer notar que ha sido interpretada por artistas del teatro Réjane y del Athénée, el señor Varennes, la señorita Barat y la señora



Aimée Tessandier, la última de las cuales aparece eminentemente trágica en su papel.

El argumento de “El carnicero de Meudon” puede reducirse á pocas palabras.

La viuda Lauriot, aconsejada un poco por su amor maternal y otro poco por sus celos de ama de casa, siente desprecio por la creciente preponderancia que toma la novia de su hijo, el carnicero de Meudon, que es á la vez cajera del establecimiento, en el ánimo de aquel, que, sin duda, está perdidamente enamorado de ella.

Una vez consigne encontrar un pretexto para maltratarla, y en efecto, lo hace y la calumnia, de tal modo, que la pobre joven huye, transida de vergüenza y de dolor.

El joven Lauriot va en su busca y la trae; pero á los tres días ocurre que la muchacha ha desaparecido nuevamente, esta vez sin dejar huella alguna. En vano se pide noticias de la hermosa cajera, pues ninguno sabe responder, hasta que, al fin,—¡pero qué triste resultado!—los gendarmes se presentan en la casa con el cadáver de la prometida de Lauriot, que ha sido encontrado en el campo por unos labradores. La desgraciada criatura ha sido muerta á puñaladas.

Lauriot se entrega por completo á su dolor; pero es interrumpido por los agentes, uno de los cuales le presenta un cuchillo. Ha sido encontrado cubierto de sangre junto al cadáver, y Lauriot lo reconoce como suyo, á lo cual es detenido en nombre de la ley

y conducido ante los jueces, sin que él pueda comprender el motivo.

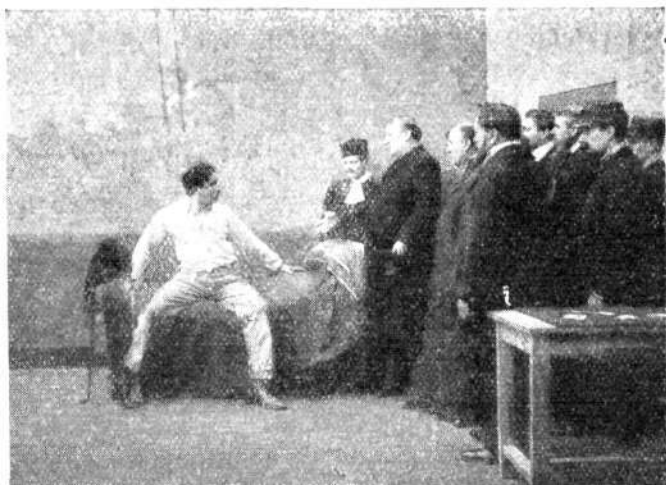
El misterio es bien sencillo de explicar: Después del regreso de la joven, la viuda Lauriot, aprovechando la ausencia de su hijo, vuelve á increpar á la joven; se abandona á la injusta exasperación que hace presa en ella, y como encuentra un cuchillo á mano, tiene la desgracia de hacer uso de él y matarla.

La reacción se produce, se da cuenta del enorme delito que ha cometido, y procura que desaparezcan las huellas. Carga ella misma al cadáver, lo oculta en el campo, y con horror deja caer á su lado el arma homicida.

Ante la prisión de su hijo, de la cual es la causante, se excrucian los recuerdos de la pobre mujer, que cae en el lecho, abatida á la vez por sus sufrimientos morales y un ataque de parálisis.

Mientras permanece atónita en su casa, el proceso sigue su curso, y un día recibe de su hijo una carta en la cual él le anuncia que acaba de ser condenado á muerte.

¿Qué hará entonces la desventurada madre, postrada moral y físicamente? ¿Acaso, concitarse la maldición de su hijo, declarándose la culpable? ¿Decir que él expie un crimen que no ha cometido? ¿Subir ella al patíbulo y cubrirle de baldón? Este es el problema que le exponen las terribles circunstancias y que ella en un momento supremo soluciona al fin.





La prohibición no reza con los cigarrillos

“San Martín”

**REGALAMOS
UN ARGENTINO**

ó sean CINCO PESOS oro,
á toda persona que nos
entregue quinientos car-
toncitos de los cigarrillos SAN MARTIN que contienen
los atados de 20 centavos.

Las personas de buen gusto fuman

CIGARRILLOS SAN MARTIN

SON DIGNOS DEL NOMBRE QUE LLEVAN. — ES SU MEJOR RECOMENDACIÓN.

FÁBRICA Y TALLERES:

Avenida de Mayo, 1752, Buenos Aires.

SUCURSAL EN EL ROSARIO:

SAN LUIS, 1273



RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES

Asfalto artificial

V. O. N.—Según el método de Hypperstberg se puede preparar con el producto de la destilación del petróleo y de la resina, tratados con azufre y luego con cloruro de calcio ó viceversa.

Para obtener el asfalto duro, se emplean 500 kilos, gramos de breia y 40 de azufre, y para el blando, únicamente 10 de azufre. Se calienta la mezcla hasta que la viva ebullición se calme. A la masa aun fluida se añade de 10 á 22 kilogramos de cloruro de calcio bien pulverizado y pasado por tamiz. Después de enfriado el producto se machaca y se añade una cantidad proporcionada de arena ó otra materia inerte que haga sus veces. Se vuelve á cocer hasta torrefacción completa.

Tratamiento de la pulmonía

La temperatura de la habitación del enfermo se debe mantener entre 17° y 18°. La alimentación será absolutamente láctea.

Si la enfermedad ataca á un adulto vigoroso, bastará al principio con aplicar ventosas sobre el pecho, al nivel del punto doloroso. Agrega el recetario que serán ventosas escarificadas, es decir, que se harán incisiones pequeñas sobre la piel, en el punto donde debe aplicarse la ventosa. Pero nos abstenemos de recomendar este procedimiento como casero, dado que únicamente el médico está habilitado para rodear la pequeña operación de todas las precauciones necesarias. Tras las ventosas se aplicará un vegigatorio sobre el punto pneumónico; en cuanto á la administración de una poción expectorante, con quermes por ejemplo, y á la prescripción de una preparación opiácea es cosa que debemos dejar á la disposición del facultativo al que no se dejará de llamar en cuanto se noten las primeras manifestaciones de la enfermedad.

No estará demás tampoco y mientras aquel no llega la administración de café y alcohol á pequeñas dosis.

Si la enfermedad afecta á un sujeto debilitado, un viejo, se insistirá en el alcohol que se administra á altas dosis y por fracciones, en el café, el te y aun la kola.

En los individuos sanguíneos se aconseja la sangría, pero se requiere que la practique el médico.

En los alcohólicos, no se descuidará la aplicación del alcohol á altas dosis.

Resfriados

Es la época.

El simple resfriado de nariz se conoce en medicina con el nombre de rinitis ó coriza. En caso de que la rinitis sea aguda se recomienda el reposo en la habitación y aun mejor en la cama.

Hágase sudar al enfermo. Se le hace sortir por la nariz á modo de rapé, de cuando en cuando, los polvos siguientes:

Clorhidrato de cocaína.	0 gr. 40
Mentol.	0 gr. 40
Acido bórico.	20 gramos
Cloridrato de amoniaco.	1 "

No se debe continuar por largo tiempo el uso de la cocaína.

Se pueden dar también pulverizaciones de aceite mentolado al 1/50. Para evitar la irritación cutánea subnasal, practíquense unturas sobre la piel con la pomada siguiente:

Almidón.	10 gramos
Oxido de cinc.	10 "
Acido salicílico.	0 gr. 50
Vaselina.	20 gramos
Lanolina.	20 "

Se debe recomendar al enfermo, que se suene de un solo lado de la nariz para evitar que las mucosidades se proyecten hacia la trompa.

Si se trata de niños, se les desembraza la nariz de las mucosidades que la obstruyen mediante la ducha seca dada con la pera de Politzer.

Se les harán pulverizaciones mentoladas. Si el coriza se hace purulento, hacer al día dos irrigaciones con agua bicarbonatada: después del lavado, sorber á modo de rapé el polvo siguiente:

Yodol.	5 gramos
Acido bórico.	5 "
Azúcar de leche.	5 "

En la rinitis crónica, se deben practicar dos irrigaciones diarias para expulsar las mucosidades.

Para mejor limpiarla se puede usar vaselina boricomentolada. Todos los días hacer embadurnamiento en toda la extensión de la mucosa nasal con solución de nitrato de plata al 1/100, 1/50, 1/20.

Se emplean en los resfriados de la nariz también la pomada siguiente:

Mentol.	0 gr. 10
Clorhidrato de cocaína.	0 gr. 10
Acido bórico.	3 gramos
Vaselina.	30 "

y también los polvos:

Mentol.	0 gr. 20
Clorhidrato de cocaína.	0 gr. 20
Tanino.	1 gramo
Benzoato de bismuto.	1 "
Talco pulverizado.	1 "

En la bronquitis se recomienda repose en la habitación á 18°.

Alimentación líquida caliente. Se aconsejan las tisanas pectorales. Se harán practicar inhalaciones de vapores cargados de mentol y se aplicarán sobre el pecho cataplasmas sinapizadas ó tintura de yodo.

Barniz resistente á los ácidos

Esencia de petróleo.	1.000 partes
Betún de Judea.	14 "

Una sola mano de este barniz hace impermeables los vasos de las pilas.

Para revestir los recipientes destinados á contener soluciones de bicromato de potasa y ácido se prepara

Betún de Judea.	50 gramos
Aceite de lino.	20 "
Esencia de trementina.	70 "

que se disuelven á fuego lento. Ha de cuidarse que no llegue la mezcla hasta la ebullición, pues se de-ramaría como la leche.

El licor de Fowler

M. L. Piñero.—Se compone de: ácido arsenioso, 1 gramo; carbonato de potasa puro, 1 gramo; agua destilada, 95 gramos; alcoholado de melisa compuesto, 3 gramos. Como este licor contiene una centésima parte de su peso de ácido arsenioso, resulta mucho más activo que el licor de Pearson.

Se prepara la solución antiséptica intestinal según la fórmula de Wilson:

Licor de Fowler.	4 gramos
Nitrato de amoniaco.	16 "
Agua destilada.	120 "

En la fiebre tifoidea se administra una cucharada cada tres ó cuatro horas.

El vino se prepara con:

Licor de Fowler.	5 gramos
Gotas amargas de Beaumé.	2 gr. 50
Vino de genciana.	250 gramos
" " quina.	250 "

Se toma una cucharada de las de sopa, antes de cada comida.

DOCTOR ZELTIUS.

"A LA NOUVELLE MAISON"

771 - CUYO - 771

J. E. ADHEMAR & Cía.

*EL 1.º DE ABRIL INAUGURAREMOS ESTA GRAN CASA
POR LO QUE TENEMOS EL HONOR DE PARTICIPAR Á
NUESTRO MUNDO ELEGANTE QUE CONTAMOS CON
UN SELECTO Y VARIADO SURTIDO, PROVENIENTE DE
LAS MEJORES FÁBRICAS DE PARÍS, LONDRES Y BRUXE-
LAS, SIENDO SU GRAN ESPECIALIDAD LOS DEPAR-
TAMENTOS SIGUIENTES: — — — — —*

LENCERÍA

LAYETTE

BONETERÍA

para Señora, Hombres
y Niños

MERCERÍA

GUANTERÍA

PERFUMERÍA

PAÑUELOS

CAMISERÍA

para Hombres y Niños

CORBATAS

de Última Novedad

FRAZADAS



AJUARES

para casamientos

ACOLCHADOS

CUNAS de BRONCE

MOISSES

PORTA-ENFANTS

TELAS BLANCAS

TOHALLAS

REPASADORES

de todas clases

BOMBASÍS

FRANELAS

VELOS

ECHARPES

y NOVEDADES en general



AJUARES

para bebés

PARA LOS HOMBRES.

El SUFFICIT es el remedio por excelencia para la curación de todas las enfermedades que tienen su origen en la impureza de la sangre.

La cuidadosa preparación obtenida á base de jugos de plantas medicinales, es la mejor garantía de éxito.

El SUFFICIT es preparado por el Reverendo Padre J. Sauveur y se halla únicamente en su domicilio: Santa Fe, 3496; Buenos Aires.

¡Cuidado con las falsificaciones!

SUFFICIT



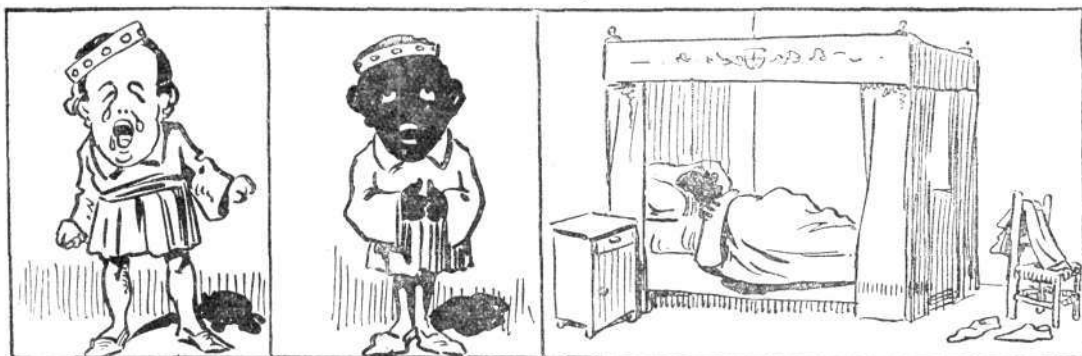
A LAS SEÑORAS.

Más de cinco mil señoras y señoritas deben al SUFFICIT la salud y la frescura juvenil que delata una salud equilibrada.

El SUFFICIT no es más que un preparado vegetal, fruto de muchos años de estudio.

Lo prepara el Reverendo Padre J. Sauveur y se halla únicamente en la calle Santa Fe, núm. 3496.

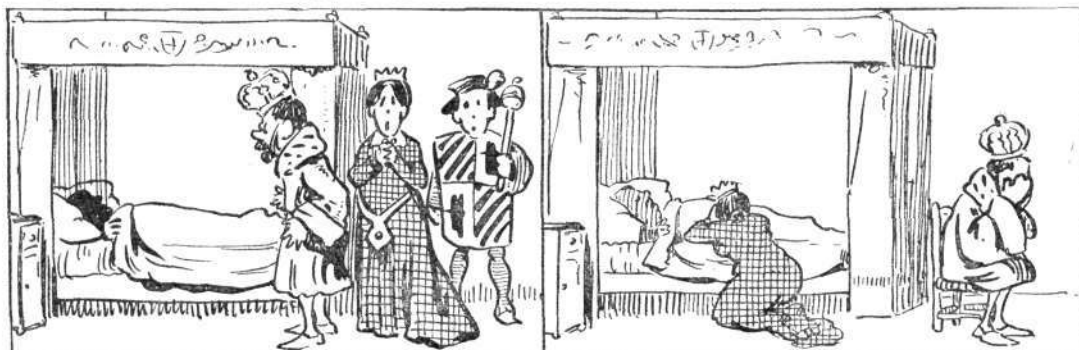
¡Cuidado con las falsificaciones!



—¡No me lloran de paseso! ¡Pues ya verán quien soy!

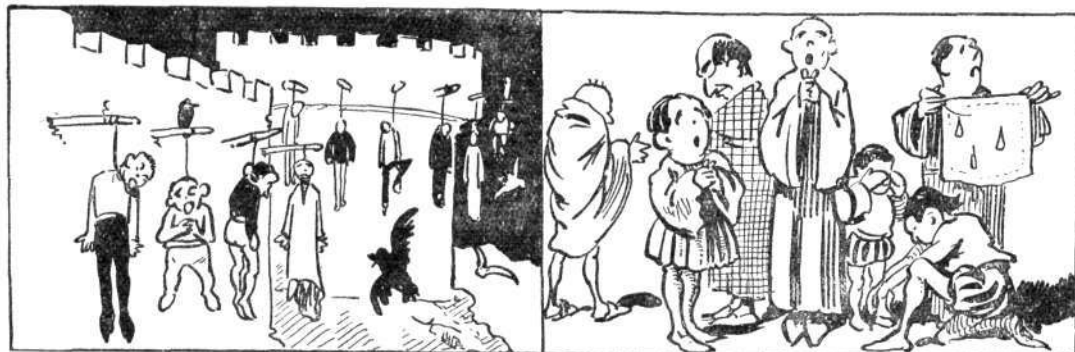
Y tanto lloró y rabió el príncipe Jaralala, que se puso negro.

Entonces... se metió en la cama diciéndose: —Ahora, me hago el muerto. ¡Así me vengaré!



El desagrado de los reyes, al regresar, fué indecible.

Su majestad la reina lloró, y mientras el rey de armas iba en busca de médicos, el rey, que también lloraba,



hizo colgar, por vía de consuelo, unas cuantas docenas de súbditos.

Los que quedaron vivos, dijeron en coro: —¡Ah, qué pérdida para la nación! ¡Era un príncipe tan tranquilo!



Al fin llegaron los médicos guiados por el rey de armas.

Examinando al príncipe Jaralala con la atención que el caso requería. (La reina va se había desmayado).

? ES USTED CALVO ?

¿ Disminuye su pelo ? Se debilita ? Caee ?

¿ Es Ud calvo, tiene el pelo en mal estado (duro ó debilitado) ó se le cae ? Pues le conviene entonces conocer perfectamente mi verdadero "Hair Grower". Experimentelo y se dará cuenta de su eficacia. No quiero que lo compre si no ha de darle buen resultado, y por eso voy á hacer á Ud la proposición siguiente :



Si me escribe Ud en los tres días que vienen le enviaré GRATIS una caja de mi verdadero "Hair Grower".

Quiero que use Ud esa muestra ateniéndose al modo de empleo que le indicare. Si reconoce Ud luego que le da buen resultado y desea más, me complaceré en mandárselo por un precio reducido.

El ofrecimiento de esta muestra ABSOLUTAMENTE GRATIS es la mejor prueba de la confianza **que yo tengo** en mi verdadero "Hair Grower" de John Craven-Burleigh. Lo que deseo ahora es **su confianza de Ud**. Y conste que en este caso el único que se le perdiendo soy yo. A Ud, solo le cuesta una tarjeta postal, franqueada de 6 cents, que me escriba pidiéndome dicha muestra.

No vendo el verdadero "Hair Grower" porque **Creo** que hará crecer el pelo de nuevo. Sé por experiencia propia que sí lo hace crecer. Hace años encontrábame yo completamente calvo y á los cuarenta días de emplear mi preparación me salió un pelo hermoso y espeso.

Si ha empleado Ud ya todos los llamados "Regeneradores del Cabello" que se venden por ahí, le suplico MUY ENCARECIDAMENTE que me escriba : Repetidas veces me han escrito muchas señoras y caballeros diciéndome que habían usado varias preparaciones líquidas sin efecto alguno : pero que después de haber empleado el verdadero "Hair Grower"

de John Craven-Burleigh les volvió á salir el pelo y muy poco después tenían la cabeza cubierta de fuerte y sedosa cabellera. Nada envejece tanto como lo calvicie ! Nada afea tanto la fisonomía de las personas ! Escribame Ud pues HOY mismo, y le enviaré GRATIS, á vuelta de correo, una muestra del verdadero "Hair Grower" de John Craven-Burleigh.

JOHN CRAVEN-BURLEIGH (RAYON 67), 8, RUE MÉNARS, PARIS

**UNA CAJA
GRATIS**

SOY MADRE



Cuántas señoras en sus hogares desiertos tienen deseos que esta bendición les venga y poder expresar estas palabras "soy madre", pero debido á algún desarreglo orgánico, esta felicidad les es negada.

Toda mujer interesada en esta cuestión, debe saber que la preparación para la maternidad se efectúa con el uso de nuestro tratamiento.

GRATIS. Invitamos á todas las mujeres enfermas á que nos escriban y le mandaremos nuestro libro por correo, libre de todo gasto, á cualquier parte, en sobre liso, cerrado, de manera que nadie se entere de su contenido. Este libro da explicaciones sobre dichas enfermedades y su cura por medio de este nuevo descubrimiento y sistema de tratamiento.

Toda correspondencia es absolutamente confidencial.

Dirigirse al INSTITUTO MERCIER, Avenida de Mayo, número 1168, Buenos Aires.

PARFUM ULTRA PERSISTANT

La Corrida

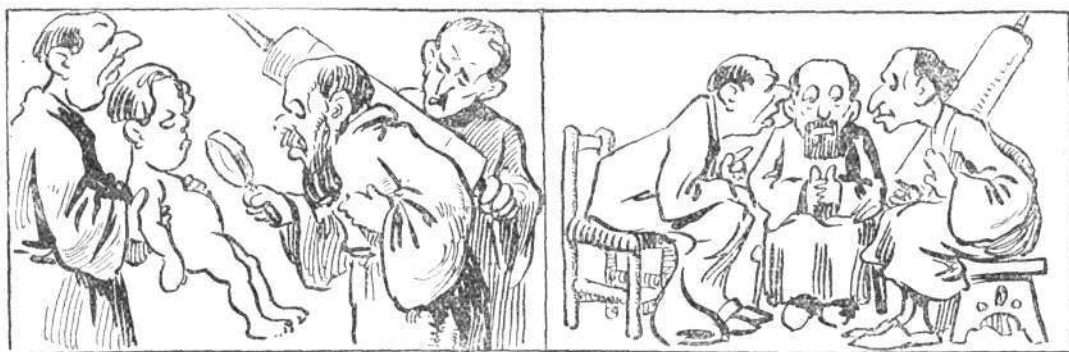


PARFUM
POUDRE
LOTION
SAVON

18 PLACE VENDÔME

PARIS

ED. PINAUD



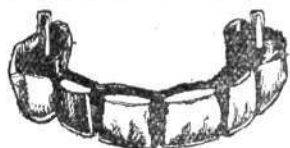
Después de estudiarlo hasta en sus últimos detalles,

los tres médicos, que eran la sabiduría en persona, celebraron una larga consulta,



viéndose obligados á declarar que no sabían si el príncipe Jaralala estaba muerto ó vivo.

Oído lo cual, el rey se los mandó á Pereyra Rozis para que los encerrara en su 3 de infantería hasta que declararan algo concreto.



CLÍNICA DENTAL DEL DR. JOSÉ BLITZ

Dentaduras completas para la masticación perfecta, desde - - S 5 cada diente.

Emplomaduras de todos los sistemas, oro, porcelana, etc., inalterables.

Extracciones absolutamente sin dolor.

Dientes fijos sin paladar, último sistema perfeccionado.

Trabajos esmerados, al alcance de todos.

Consultorio: ARTES, 358 (Carlos Pellegrini), de 8 á 12 y de 1 á 6

AS VÁRICES

El ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL cura las várices cuando son recientes; las mejora y las vuelve inofensivas cuando son inveteradas. Suprime la debilidad de las piernas, la pesadez, el entumecimiento, los dolores, las hinchazones. Previene las úlceras varicosas ó las cura é impide sus frecuentes reproducciones. Tratamiento fácil y poco costoso. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á: ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL, calle Moreno, 820, Buenos Aires.—Exijase la firma de garantía NYRDAHL.—Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

HERMOSO PECHO y FIRMEZA de los SENOS

en dos meses por las PILULES ORIENTALES, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Precio del frasco: 6'50.

PARIS: R. LIE. 9, Place de Verdun. — BUENOS-AIRES: MOINE & SOULIGNAC. — NEVER etc.



Los PELOS y el vello desagraciados del rostro y del cuerpo destrúyense INSTANTÁNEAMENTE con el **EPIRATEUR NIL**, y sin irritación del cutis ^{sin dolor}. VERDEILLE, Farm. Quí., 87, Rue de Levis, PARIS. BUENOS-AIRES: MOINE Y SOULIGNAC, DROGUERIA del PUEBLO, 727, Riobamba, 747.

ANTES DE COMER TÓMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A. DELOR & C^{IE} - BORDEAUX

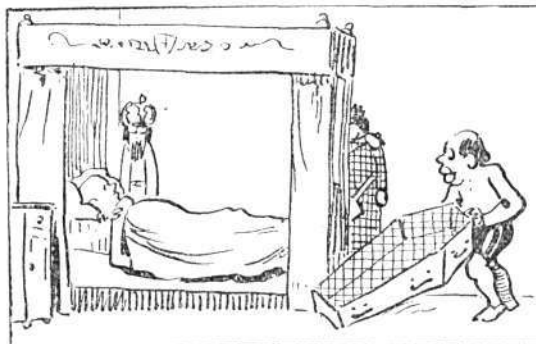


VINOS FINOS

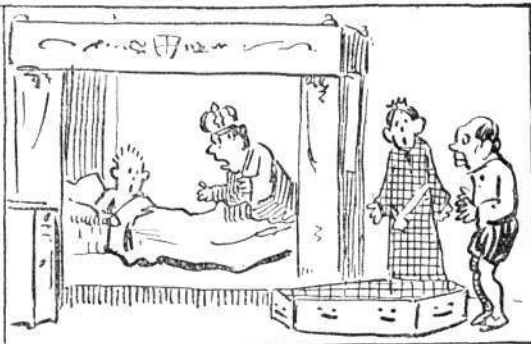
BURDEOS CHAMPAGNE
BORGOÑA JEREZ y OPORTO
RHIN y MOSELA MARSALA
COGNACS, RHUMS, LICORES, etc.

530-CORRIENTES-532

Agentes y depositarios de las más renombradas marcas



Mientras tanto, como el príncipe no daba señales de vida, se dispusieron á darle digna sepultura.



Pero al ver éste el lúgubre adifnáculo, no pudo disimular su sorpresa. — ¡Eh? ¡Con que no estabas muerto!



Y soba tan firme, estupenda y entosa! le fué suministrada en memoria de los colgados.



que el príncipe Jaralila ha resuelto no volverse á morir.

De la Ilustración.



Semillas de FLORES y de HORTALIZAS

de TODAS CLASES; de
LAWN GRASS (pasto
para céspedes); de
PASTOS para prados
etc., permanentes;
TRÉBOLES, ALFAIFA,
MAIZ, etc.

Alieles,
Claveles,
Pensamientos,
Violetas, etc.

} Especiales

Acabamos de recibir de las más afamadas casas de Europa las semillas de la nueva cosecha de estas y de otras flores, á propósito para sembrar ahora.

Se mandan LISTAS de todo lo que debe sembrarse ahora, GRATIS, por correo mencionando CARAS Y CARETAS.

SEMILLERÍA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

640, Calle Cangallo, 640 - Buenos Aires

Hace Desaparecer Las Arrugas en una Noche

No se trata de sobas fac'nes, ni de baños de vapor, ni de máscaras, ni de rodillos, ni de nada que inyectar, sino de un descubrimiento sencillo y maravilloso que hace desaparecer las más inveteradas arrugas en OCHO HORAS CONTADAS POR EL RELOJ.

Me Reí de Todos Los Especialistas

é hice desaparecer mis arrugas por medio de mi descubrimiento, después de haber fallado todos los doctores conservadores de la belleza á quienes me había confiado. Ahora tengo la cara tan tersa y suave como cuando tenía dieciocho años de edad. Te haré partícipe de mi secreto, amable lectora, y te proporcionaré informes completos, si me prometes no revelarlos á nadie bajo pena de multa.—Para detalles dirigirse á

HELEN SANBORN

Dept. 2220, Cleveland, Ohio, E. U. de A.

Concurso de doma de potros

El señor Francisco L. Mujica, cuyo retrato publicamos, y que fué uno de los hábiles jinetes que por su brillante actuación y correcta indumentaria de sportman, llamó la atención del público en el concurso de doma de potros realizado en la Sociedad Sportiva, ha tenido la feliz iniciativa de propagar esta clase de sport en las principales capitales de la república, donde seguramente obtendrá la entusiasta aceptación con que el público de Buenos Aires, acogió este espectáculo, tan genuinamente criollo.

Con tal propósito y seleccionando entre los mejores jinetes, ha conseguido reunir doce domadores, algunos premiados por su habilidad y destreza, con los cuales se propone recorrer, entre otras, las provincias de Córdoba, Tucumán y Santa Fe.

Después marchará con el mismo objeto al Paraguay, Montevideo y Brasil, y desde este último punto se trasladará á Europa, llevando á sus principales capitales, un género de sport tan desconocido como interesante.

Pero la iniciativa del señor Mujica no concluye aquí, pues también se propone llegar á Norte-América, donde ofrecerá sus ganchos en competencia con los célebres cow-boys que hace tres años visitaron á Buenos Aires y está demás decir el interés emocionante que ha de despertar la lucha entre dos razas de jinetes por excelencia.



Señor Francisco L. Mujica

Las primeras tres reuniones se verificarán en Córdoba, durante los días 25 y 28 de marzo y 4 de abril.

Además habrá otra, cuyo producto será donado á la sociedad de beneficencia "La Providencia".

Publicamos á continuación un grupo donde figuran algunos de los domadores contratados por el señor Mujica, oriundos de Entre Ríos, Córdoba, La Pampa y Corrientes y conocidos del público bonaerense que, durante el concurso realizado en Palermo, justificó con sus aplausos la reputación que ostentaban de hábiles y

consumados jinetes. Si se tiene en cuenta el interés creciente que el deporte hípico despierta hoy en todos los pueblos civilizados, y la fama tradicional que en el arte de la equitación gozan nuestros paisanos, es de suponer, fundadamente, que el señor Mujica sea premiado, con resultados provechosos, el esfuerzo que representa la gira proyectada; siendo justo, por otra parte, tributar un sincero aplauso al iniciador, toda vez que su propósito encierra la idea simpática de mostrar en las capitales extranjeras uno de los rasgos típicos de nuestro país, dando á conocer un espectáculo tan pintoresco como interesante y en el que sus arrojados actores provocarán seguramente el entusiasmo ante el derroche de habilidad y destreza que siempre distinguió á los inimitables jinetes de las pampas argentinas.



Varios de los domadores



Nadie se entiende

Se discute mucho sobre la bondad de los artículos de tocador, y generalmente, nadie se entiende.

El de los jabones, por ejemplo, es un ramo verdaderamente abstruso para la generalidad de las gentes.

Es que en el mare mágnim de pastas saponíferas, como la especulación afanosa echa á rodar el mercado de la perfumería vulgar y de cargazón, es difícil que un concepto justo y racional pueda establecer un criterio perfecto á este respecto.

A unos les gusta los jabones por su aspecto y la diversidad policroma de sus colores.

A otros por su aroma.

A aquéllos porque son duros.

A estos porque son blandos.

¿Y qué sucede?

Que de lavar después con ellos y les quedan las manos ásperas, el cutis de la cara escamoso, el cabello endurecido y apelmazado.

El sebo ordinario y los álcalis de la legía, hacen su efecto.

Muy distinto hubiera sido si estas personas hubieran usado, pura y exclusivamente, el inimitable Jabón Reuter, cuya pasta, en la que no han entrado sino elementos finos, es hasta una garantía de la belleza, de la frescura, de la juventud.



REUMATISMO ARTICULAR y AGUDO

Buenos Aires, Marzo 2 de 1909.

Señor doctor T. A. Sanden.—Presente.

Muy señor mío:

Hacia más de diez y ocho años que padecía atrocemente de grandes dolores reumáticos. Medicamentos, tomé en grandes cantidades, y hasta me había hecho asistir por más de tres meses en un hospital, pero todo fué en vano, sólo conseguí pequeños alivios momentáneos. Mi mal se agravó tanto, que quedé tullido casi por completo. Primero empuñaba con dos bastones, pero después, tuve que valerme de MULETAS. Esto siguió así hasta que un día, un amigo me recomendó con grandes elogios su FAJA ELECTRICA, y me instó á que comprara una. Así lo hice, y muy pronto empecé á notar mejoría con su uso. A los pocos días ya empezaban á desaparecer los dolores, y al fin de unos diez y ocho días me encontré tan restablecido y bien, que ya no necesitaba más de las muletas, ni tampoco de un bastón para caminar, podía andar solo, sin apoyarme en nada. Su FAJA ELECTRICA me había curado después de un fracaso tan completo en las diferentes tentativas que hice tratando de librarme de los dolores que me amagaban la vida.

Esto sucedió ya hace más de un año, y como no he vuelto á sentir más mis antiguos males, no trepido en darle este certificado para que haga pública mi curación.

Muy agradecido y muy satisfecho del magnífico resultado que me dió su poderosa FAJA ELECTRICA, me despido de usted, y me suscribo

S. S. S.—Firmado: PEDRO ETCHEQUY.

S/e. Cevalles. 1829.

Los resultados que obtuvo el señor Etchiquy con mi HERCULEX, los puede obtener usted también. Pase por mi consultorio, un examen de mi HERCULEX le convencerá de su gran volumen eléctrico y de su maravilloso poder curativo. Si no puede usted visitarme, mándeme su nombre y dirección y le enviaré por correo, gratis y franco pago, mis dos obras.

“SALUD” y “VIGOR”

Léalas y verá usted cómo puede curar el mal que le aqueja. TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS.

Dr. T. A. SANDEN

105 -- C. PELLEGRINI -- 105

BUENOS AIRES

HORAS DE CONSULTA: De 9 a. m. á 6 p. m. — DOMINGOS: DE 10 á 12 m.



Vidal

SIEMPRE EL MEJOR JABON

LIMPIA LA PIEL DE LOS NIÑOS,
LA LIBRA DE TODAS LAS IMPUREZAS,
LA MANTIENE FRESCA Y SUAVE.

En todas las Farmacias, Droguerías y Mercerías

Depósito General: EUROPA, 3058

EL SECRETO DEL CAPITAN

POR NORBERT SEVESTRE

(Continuación)

Complicaciones

Si, como no podía menos que suceder, la emoción experimentada por el comisario fué vivísima al enterarse del contenido del telegrama, su sorpresa fué mucho menor. Sea que el capitán Turnsbidge, como ocurre á las naturalezas más reservadas, experimentase de pronto la necesidad de franquearse, sea que realmente se sintiese ligado por verdadera amistad á Burton, que nunca había dejado de mostrarse correcto y servicial con él y cuyo inalterable optimismo tenía algo de reconfortante, lo cierto es que el purser no desconcía ni un solo detalle de la lamentable historia de su superior y era la única persona, á bordo del "Essex", que sabía que el capitán no era celibatario, como todo el mundo se lo figuraba.

Hacia algo más de veinte años, Frank Turnsbidge, á la sazón segundo teniente á bordo del acorazado "Hurricane", de la "Home Fleet", había contraído matrimonio con la señorita Bertie Ornders, hija única de sir Ornders, contralmirante de la marina del Reino Unido, y uno de los hombres que de mayor prestigio gozaban á la sazón entre los marinos tanto ingleses como del continente.

Fuó, por parte de Turnsbidge, un matrimonio por amor y, del lado de la familia Ornders, un matrimonio de conveniencia: el primero no había calculado nada; los segundos, por el contrario, habían tenido cuidado de pensar en todo.

Miss Bertie estaba dotada de todas cuantas perfecciones físicas pueden inflamar el corazón de un joven oficial de marino, y la pasión que inspiró bien pronto á Frank se explica con esto suficientemente. Como que da dieno, ni la más fugitiva sombra de un cálculo entró en sus proyectos matrimoniales, como hubiera podido creerse tenida en cuenta la elevada posición social y oficial que ocupaba el padre de su futura. Suficientemente rico por su propia casa, muy instruido, de gran capacidad, enamorado de su profesión de marino, bien visto por sus camaradas y estimado por sus jefes, el teniente Frank puede asegurarse que tenía todas las condiciones requeridas para abrirse paso en el mundo sin ayuda de nadie y sin tener que deber á otra cosa que á sus méritos personales, el elevarse hasta los más altos puestos dentro de la carrera que había elegido y para la que tenía verdadera vocación.

El cálculo.—si es que efectivamente hubo algún cálculo—estuvo justamente del lado de la familia de la novia. Miss Bertie parecía una enfermedad nerviosa que influía perniciosamente sobre su carácter y que exigía, por parte del hombre que llegase á ser su marido, un fondo extraordinario de bondad, de dulzura y de paciencia. Este félix de los esposos, que la muchacha no era seguramente capaz de encontrar por sí misma, el contralmirante su padre creyó haberlo descubierto en el joven y simpático teniente Frank Turnsbidge. Y no se equivocó.

El matrimonio fué aceptado por miss Bertie con absoluta indiferencia. Sus nervios no la irritaban más que por períodos, largos y frecuentes á decir verdad. En estado normal, era una mujer todívica sujeta á muchos caprichos, pero en suma nada perversa en el fondo ó que, cuando menos, no abrigaba ninguna mala intención respecto á su marido. Bien lejos de mirarle con desdén, la joven sentía en su interior ir creciendo cada día un sentimiento de afección que él había conseguido despertar en su alma clempleja y fugitiva de mujer enferma. El nacimiento de una hija acreó más aun á los dos esposos, cuya vida en común se debilizó dichosa y tranquila, entre las caricias de la niña, durante el espacio de dos años.

El tercero ya se presentó bajo auspicios considerablemente menos favorables para el joven matrimonio. La suerte que hasta entonces había esmerado para ellos madre cariñosa, tornóles de pronto más drástica, cruel é ineludible, y el joven Turnsbidge tuvo que hacer un llamamiento á todas las energías de su espíritu para no sucumbir.

El contralmirante Ornders y su señora perdieron la vida en una catástrofe ferroviaria al regresar á Portsmouth, donde tenían su residencia habitual. Lo mismo que el matrimonio Turnsbidge, Bertie, á quien la fué comunicada la horrible noticia sin ningún género de precauciones, recibió una conmoción tal, que faltó muy poco para que le costase la vida. Desde entonces, su enfermedad nerviosa hizo progresos inquietantes. Las crisis sucedían á las crisis con intervalos cada vez más cortos y, por espacio de varios meses, Turnsbidge llevó una existencia realmente espantosa, tan espantosa, que cualquier otro de alma menos templada que

la suya, hubiera seguramente sucumbido. Frank supo hacerse fuerte ante la adversidad.

Después, se produjo una calma de buen augurio, y el infeliz esposo comenzó á disfrutar, entre su mujer y su hijita, días más serenos, cuando el "Hurricane" recibió del almirantazgo la orden de hacer un cruceo por el Mediterráneo, en unión de muchas otras unidades de la Home Fleet. Era una contingencia con que no había contado.

Como la próxima partida de esta escuadra estaba motivada por complicaciones internacionales y hubo fundadas recelas de que llegase á estallar la guerra, y como, por otra parte, Bertie no queja de ninguna ma-



... recibió una conmoción tal, que faltó muy poco para que le costase la vida.

Para que su esposo la dejase sola, Frank se encontró de pronto sumido en el más cruel de los embarazos y en medio de la más dolorosa de las alternativas, cuando menos lo esperaba.

—¿Tú no me amas ya!—le dijo, rompiendo á llorar amargamente, Bertie.—En el tiempo que fuimos novios jamás se te hubiera ocurrido ni por un momento la idea de sacrificar mi felicidad ante las estúpidas exigencias sociales, que hoy tienen á tus ojos más importancia que tu esposa y tu hija.

—Las estúpidas exigencias sociales de que hablas, querida esposa—respondió tranquilamente Frank—son en realidad compromisos de que no puede eximirse ningún hombre de honor. ¿Cómo no comprendes esto tú, cuyo padre fué todo un modelo de caballería y de abnegación? Estoy bien seguro que á él, viejo militar y marino pundonoroso, no se le habría ocurrido jamás dirigirme un reproche semejante.

Una pregunta tan fundada había podido hacer volver en sí á un cerebro mejor equilibrado. Bertie la equivocó tomando la ofensiva con esa diplomacia sustintiva en las mujeres.

—Confiesa claramente que quieres abandonaros á mi desdichada Gladys y á mí.

—Por favor, Berta, ponte en lo justo: ¿quién habla de semejante cosa?

—No lo dices, pero lo piensas. El resultado es el mismo.

—No tal. Lo que pienso es que soy un irresoluto y... un miserable.

—¿Por culpa mía, no?

Previendo una escena desagradable, Frank no contestó palabra y salió. En el fondo, y por mortificantes que fuesen para él las exigencias de su esposa, no había otro remedio que someterse a ellas.

Y eso fué lo que hizo.

IV

¡Desaparecidas!

Hay más de una especie de heroísmo: Turnsbridge sabía muy bien que su presencia a bordo del "Hur-

resistencia que había encontrado en Frank. Bertie había huido llevándose también en su compañía a la niña.

Por rudo é inesperado que fuese el golpe, Turnsbridge le recibió valerosamente. Leyó la carta dejada por la fugitiva, una carta que contenía toda la interminable lejanía de agravios imaginarios que una neurótica puede alimentar contra cualquiera y en la que la enferma le expresaba en términos extravagantes su resolución inmovible de romper con él de una vez y para siempre.

Desde aquel momento nada debía haber de común entre los dos, y concluía Bertie: "Si Dios lo permite, yo sabré arreglarme de modo que mi Gladys, este pequeño y desventurado angelito no llegue a saber nunca ni aun el nombre de su indigno padre. Creo que es lo mejor que puedo hacer por ella."

El oficial dimisionario creyó en una simple fuga, y que Bertie no tardaría mucho en volver á él con todas las muestras de un arrepentimiento tan exagerado como lo fueran sus quiméricas recriminaciones. El, claro está, lo perdonaría todo.

No ocurrió nada de esto.

En toda la semana no recibió la menor noticia de las fugitivas. Por de pronto, inquieto, había advertido á la policía y comenzado por sí mismo las averiguaciones. Estas no dieron ningún resultado. Turnsbridge se desesperaba.

Sin embargo, al octavo día, el ex teniente recibió de Bertie la siguiente carta fechada el día anterior en Londres.

"Caballero:

Una vez que me he jurado no volver á su casa de usted; ¿á qué ese empeño en lanzar pesquisantes sobre mis huellas como si yo fuera una ladrona? Que yo sepa, no le he robado un solo penique. Me he limitado á realizar la fortuna que es mía por herencia de mis padres: es más que suficiente para cubrir las necesidades de Gladys y las mías. Ya que usted no ha sabido comprenderme y ya que la debilidad de su hija no ha encontrado indulgencia á sus ojos de usted, déjenos en paz, se lo suplico. Por lo demás, le prevegno que perderá usted inútilmente el dinero y el tiempo si se obstina en descubrir nuestro paradero. Las precauciones que ha tomado para ello la que cometió la torpeza de creer en el amor de usted, son tales que darán al traste con cualquier clase de maniobras dirigidas en ese sentido.

Adiós, os digo. Y os repito ¡adiós!

Lady B. Ordners.

Esta carta dejó literalmente aterrado á Turnsbridge. Al leerla, tuvo la intuición de que ningún poder humano le devolvería aquellas dos criaturas á quienes, á pesar de todo, continuaba siempre adorando con toda la fuerza de su alma.

Y así ocurrió, en efecto. Ordenó nuevas investigaciones, dentro y fuera de Inglaterra, pero todas fracasaron como habían fracasado las precedentes. Lo único que llegó á saber fué que Berta había retirado toda su fortuna, que no bajaba de sesenta mil libras esterlinas, del banco en que se hallaba depositada desde la muerte de sus padres. Bastaría para las dos, según había dicho Bertie.

Ni con el apellido de su esposo, ni con el suyo de soltera del que se había servido para firmar su última carta á Turnsbridge, le fué posible á éste encontrar el menor rastro de su esposa por ninguna parte.

Frank Turnsbridge, agotadas por completo las fuentes de su energía, no sabía ya qué hacer, ni de qué nuevos procedimientos echar mano.

El comisario especial de Boulogne-sur-mer había visto, efectivamente desembarcar de un paquebot procedente de Folkestone á una señora inglesa que llevaba en sus brazos una niña de la edad de Gladys, poco más ó menos: la señora había tomado aquella misma noche el expreso de París. Pero en cuanto á lo demás, la viajera inglesa se llamaba mistress Withby y, baja de estatura, gruesa, de edad, de treinta y cinco años cuando menos y fea como los siete pecados capitales—ese detective tenía más de preciso que de galante—no respondía en ningún detalle á las señas de mistress Turnsbridge; como que ésta no tenía más que veintidós años, y su belleza que era notable, á pesar de la enfermedad que demeraba sus facciones y la hacía aparecer aún más esbelta y más alta de lo que era en realidad.

Como se ve, se trataba en esta ocasión de una pista equivocada.

Al cabo de algún tiempo, hubo que abandonar toda esperanza de dar con las huellas de las fugitivas y, desalentado y con la muerte en el alma, Frank se embarcó como capitán de un buque mercante, para hacer un crucero alrededor del mundo.

¿Encontraría en el mar siquiera el lenitivo del olvido?

¿Quién sabe!

(Continuad.)

Dib. de Friedrich.



... y en la que la enferma le expresaba en términos extravagantes su resolución de romper con él para siempre.

cane" no era absolutamente indispensable y que, faltando él, se encontrarían más de veinte dispuestos á reemplazarle, ávidos de aprovechar una ocasión de distinguirse. Pero no ignoraba tampoco que su conducta sería desfavorablemente interpretada, que su deserción sería atribuida al miedo, á la cobardía, á cualquier causa, mejor dicho, á cualquier pretexto, menos al doloroso motivo que á ello le impulsaba.

Con el corazón horriblemente oprimido al peso de tales pensamientos, salió de su "home", dirigiéndose á Londres, resuelto á cambiar su vida, á presentar su dimisión.

El sacrificio ¡ay! debía resultar inútil.

De regreso á los dos días—pues los trámites le habían ocupado todo ese tiempo—encontró vacía su casa. ¿Qué había ocurrido allí durante su ausencia? Cediendo á un impulso irresistible de su temperamento enfermizo, y herida en lo más vivo por la sospecha de

LOCION  ENIGMA

Avisos Recomendados

Servicio á cargo exclusivo de la AGENCIA JOHNSON—Florida, 230—donde deberán dirigirse los interesados por todo lo referente á la publicación de avisos en ella. Sólo se publican anuncios de personas serias y de casas bien conceptuadas. Precio: \$ 2 por línea; minimum, 5 líneas; elisés gratis. Avisos notables, tarifa convencional. No se pague ninguna cuenta al cobrador, si no presenta autorización especial de la AGENCIA JOHNSON.



Gramófonos y Discos. • Máquinas Fotográficas

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR — SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR

DISCOS DOBLES, DE 27 CENTÍMETROS, Á \$ 1.80. SIMPLES, Á \$ 1

ARTÍCULOS PARA FOTOGRAFÍAS — CATALOGO GRATIS

TALLER MECÁNICO DE PRECISIÓN — Especialidad en computadoras de gramófonos, Máquinas de escribir, fotografías, etc.

1169, CUYO, 1169 — A. BALDUCCI — Buenos Aires

NO CONFUNDIR CON OTRA CASA AL LADO



TECHOS

TECHADO MALTHOID. — Liviano, flexible, y más durable que el techo de cinc. Fresco en verano y abrigado en invierno. Muestras y precios: Gilchrist & Cia. — 481, Reconquista.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROPIETARIOS deben pedir presupuesto a la "Constructora Nacional". — Personal técnico idóneo y grandes ventajas. — Avenida de Mayo, 951.

CALENTADORES DE BAÑO

"EL COCAN". — Calentador á Gas Oxígeno. — Económico, Seguro, Cómodo. — Pidan catálogo á Castromán y Cia. — 318, Perú, 318. Buenos Aires.

HIPOTECAS

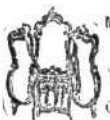
OFRECEMOS Y ACEPTAMOS CUALQUIERA cantidad para colocar en condiciones lo más ventajosas. — Bloch y Cia., Rivadavia, 679. Bs. Aires. — Agencia Financiera, Comercial é Industrial.

MUEBLES

Á 10 MESES DE PLAZO! Juegos de Dormitorio Comedor Sala Escritorio Muebles sueños. Pidan Catálogos Carlos Pellegrini, 457 - SIGAL y BOMCHIL



¡Á PAGAR en 10 mensualidades! — Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — L. Sigal y Cia. — Cuyo, 1132.



MUEBLERÍA "LA CENTRAL" 501 - Buen Orden - 51 Esquina Venezuela. Muebles sólidos y baratos. Pidan Catálogos. Coop. Telef., 141, Central.

NOVEDADES



SOFA-CAMA (patentado). — Convertible en cama ó sofá á voluntad. — Mueble indispensable para todos. — Precio \$ 38.50 ó \$ 65 con guardarropa. Embalaje gratis. — Remitan dinero por giro postal á F. DONAINI y Cia., Santa Fe, 2161. Buenos Aires



VARIOS

REGALAMOS con cada kilo del rico Café Ouro Preto, de \$ 2 + 1 kilo, una tarta con platillo de porcelana. Se remite á domicilio. Casa OURO PRETO, Victoria, 349. — U. Telef., 3116 (Avenida).

MOSCATINA. — Dosis para 100 litros de una bebida higiénica y refrescante, semejante al vino blanco. — La caja por correo \$ 2.50. — Ricardo Illa — Venezuela, 610. — Buenos Aires.

CINTAS Y CARBÓNICOS

para cualquier máquina de escribir. Venta al por mayor y menor. ANTONIO FISANI & Cia. Bs. Aires Cango, 722

LOS SORDOS OYEN! — Invitamos á todo sordo á visitar nuestro Instituto para ensayar este maravilloso aparato con lo que oirán con toda claridad inmediatamente.

GRATIS solicite nuestro folleto que le explicará la manera de poder oír. Dirigirse AUROPHONE INSTITUTE, Avenida de Mayo, 1168. Buenos Aires.

ENFERMOS: ¡NO DESESPEREN! Los que sufren de tuberculosis, tumores, riñones, nervios, piel, etc., y que hayan probado toda clase de remedios sin encontrar la salud, no deben perder la esperanza. En muchos casos pueden curarse por un tratamiento natural. Enseño como puede curarse uno mismo según las propias leyes de la naturaleza. G. Alter prof. del sistema Kuhne Kneipp. Único que hizo sus estudios en los establecimientos europeos. — Maipú, 286. B. Aires.



NO MAS HERNIAS

Toda persona que sufre de hernia, no debe tirar su dinero en bragueros ó fajas inútiles, los que sólo dan la ilusión de la atención; de seguir así, hacen su mal incurable! Sólo deben usar nuestros aparatos especiales: el Automático ó el Neumático. Son los mejores y venen todas las hernias sin excepción. Consultas de 9 a 6. Perú, 372 Lafon y Fontán

GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡A PLAZOS! — Vendo gramófonos con odiscos, pagando por mensualidades de \$ 5 á 7.50. 3,000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo. — N. S. 441 — Corrientes, 47.

LÁMPARAS

Gran surtido en lámparas á carburo, de funcionamiento automático que evita peligros y pérdidas de gas. Pidan datos J. Pon, Corrientes, 1337.



Máquina para lavar Ropa

Sistema novísimo. Un niño la sabe manejar. ¡Nuestras máquinas no destruyen la ropa! Pidan Catálogos que remitimos gratis. — Goldkuhl y Broschm — Belgrano, 1128. Buenos Aires.

Limpieza de ropa para hombres

Limpiar y planchar un traje. \$ 3.00
Limpiar, planchar y componer un traje. \$ 4.00
Planchar un traje. \$ 1.50
Limpiar y planchar sobretodo. \$ 3.00
MARTINEZ. — Victoria, 840

DENTISTAS

Dr. G. FASCE, jefe de clínica del Hosp. Italiano. Dentaduras sin paladar para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.



A. E. MORÁN, DENTISTA. — Dentaduras finas sin paladar, empomaduras y puentes de porcelana, último sistema. — Buen Orden, 17, esq. Av. de Mayo. — Bs. Aires.



CASULLO Hnos., Cirujanos Dentistas.

Especialistas en dentaduras de puente, con dientes de nuestra invención; novísimo sistema propio de la casa, garantiza la más sólida, hermosa y cómoda. — Enviamos folletos á quien los solicite. — Extracciones sin dolor. Avenida de Mayo, 1111, Buenos Aires. — Andes, 216, Montevideo. Esta casa no tiene representantes en ningún punto de la República



PRODUCTOS ANDINOS

Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Lian. — Viuda de J. Bustamante, calle Independencia, 2515. Buenos Aires.



Consulte los Catálogos ó visite la antigua casa

A. Reinhold, calle BELGRANO, 451, Buenos Aires,

para todo lo que pueda Ud. necesitar en materia de: Lechería y elaboración de Manteca y Quesos. — Cría de abejas: abejas italianas y colmenas. — Incubadoras modernas. — Aves finas. — Huevos para empollar. — Remedios para aves ó perros enfermos. — Perros de raza. — Conservación de frutas. — Maquinarias de pelar y de secar frutas, etc. — Casa especial, 20 años de establecida. PIDA CATALOGOS ENVIANDONOS 50 CENTAVOS EN ESTAMPILLAS.

Teatro Colón

Un millón de pesos.—Éxito colosal del abono

Es altamente sugestivo el hecho de que el abono del teatro Colón haya alcanzado la enorme suma de un millón de pesos.

Esta cifra, desconocida hasta ahora en cualquier coliseo del mundo, no sólo viene á confirmar todo cuanto hemos dicho sobre el éxito que proveíamos, sino que demuestra, en forma clara y precisa, la actitud de preferencia asumida por el público bonaerense; bien que la empresa, con un criterio acertado y digno de aplauso, haya sabido captársela no omitiendo sacrificio alguno para ofrecer un elenco artístico de primer orden y en el cual figuran celebridades mundiales que, hoy por hoy, son las únicas que pueden actuar en un escenario como el del Colón y ante un público compuesto por todo lo más selecto que encierra Buenos Aires.

Para constatar el triunfo rauidoso obtenido por la empresa del teatro Colón, basta leer la lista de abonados, publicada en los principales diarios de la capital, y en ella se verán anotados casi todos los apellidos que más brillo y realce han dado siempre á las fiestas de nuestra alta sociedad.

Tan entusiasta acogida por parte del público, á más de significar el agrado con que acepta el programa ofrecido por nuestro primer coliseo, promete, para la próxima temporada teatral, una sucesión de veladas á cual más interesantes y en las que desde ya se adivina el brillante aspecto que ofrecerá la magnífica sala del soberbio edificio que, con justicia, ocupa el primer rango entre los mejores teatros del mundo.

La empresa puede estar harto satisfecha de su acertada gestión, pues el éxito fabuloso alcanzado por el abono del primer turno, se extiende hacia el del segundo, el cual puede considerarse totalmente cubierto para fines del corriente mes, á juzgar por la enorme demanda de localidades que hay en la actualidad.

Esto quiere decir que el abono del teatro Colón, batirá el record alcanzado este año á la estupenda suma de un millón y medio de pesos!

Una de las valiosas adquisiciones de la empresa es, sin duda, la del célebre tenor Florencio Constantino, cuyo retrato engalanamos hoy nuestra página, y cuyos últimos triunfos en New-York han hecho época.

Como la mejor presentación del simpático artista, que indudablemente será uno de los favoritos de nuestro público, transcribimos de la «Rassegna Melodrammatica» de Milán las siguientes líneas:

«Sus triunfos alcanzados en América han sido confirmados plenamente en las brillantes representaciones dadas hace poco en el teatro Real de Berlín. Hemos reproducido, en los últimos números los artículos encomiásticos de la prensa refiriéndose al éxito

rauidoso obtenido en «Rigoletto», «Bohème» y «Lucia di Lammermoore». Hoy publicamos su retrato al objeto de recordar su simpática figura y transcribimos la serie de elogios que una crítica severa (cuando se trata de extranjeros) ha creído justo dar, pocas horas después del éxito triunfal alcanzado durante su debut con «Rigoletto».

Deutsche Worte dice que el artista, rivalizando con el canto de variado colorido, demostró el completo dominio que posee sobre sus órganos vocales, cantando magistralmente y dando también grandes efectos de sonoridad en los momentos culminantes de su parte.

Borsen Zeitung afirma que su voz es caracterizada del mejor modo con la palabra «bellas». Su escena es de elegancia mucho y la igualdad de sus notas produce un efecto agradabilísimo.

National Zeitung, dice que Constantino es maestro del «bel canto», un actor de fuerza convincente, de voz verdaderamente magistral en toda la escala y que sabe «cillar» los sonidos con rara maestría.

Lokal Anzeigen asegura que sus órganos vocales brillan en plena fuerza y belleza, que canta con muy buen gusto y que prodiga notas agudas de gran efecto, contando en la absoluta facilidad que para ello posee.

Staatsburger Zeitung dice que Constantino es el tipo

auténtico del tenor italiano. Una dulce aparición, una cabecera de líneas correctísimas, una voz bella, armoniosa, llena de radiante esplendor, especialmente en las notas altas.

Deutscher Reichsanzeiger advierte la economía de su técnica respiratoria y la facilidad asombrosa de su voz, de la cual es dueño en toda la extensión de los sonidos.

Neueste Nachrichten lo califica como cantante de grandes medios de voz, artista que ha estado mucho y mucho ha aprendido.

Germania elogia su voz fresca, argentina, de flexibilidad admirable, resultándole fáciles las más arriesgadas posiciones vocales, ya sea en las notas de pecho ó en las mixtas.

Kreuzzeitung habla de la riqueza de la voz de Constantino, afirmando que se puede contar entre los más notables cantantes de nuestro tiempo.

Berliner Tagblatt dice que el célebre artista no solamente posee la voz de indecible esplendor, sino también una técnica verdaderamente segura y bien desarrollada.

Neue Nachrichten afirma que en Constantino se completan el artista y el cantante. El sonido y el gesto se unen á una bella plástica, siendo su figura interesante del más puro tipo italiano.

Finalmente, el *Borsen Courier* dice que á la parte del duque en «Rigoletto», Constantino dió un relieve tal, que no se borrará de la memoria, siendo, sin duda, uno de los mejores tenores que se hayan oído.»



El célebre tenor Florencio Constantino, contratado por la empresa del Colón para la temporada de 1909

"LA MINORISTA"

Sociedad Cooperativa (Limitada y Anónima)

Administración: LARREA, 134 - Buenos Aires

Esta sociedad que hace apenas 5 años fuera fundada por un grupo de comerciantes heridos en sus intereses por la acción de un trust que había extenuado la nota del abuso contra el consumidor en los días calurosos, colocó el día 21 la piedra fundamental de su futura gran fábrica en el terreno de su propiedad sito calle Rioja entre Venezuela y Méjico. Fueron padrinos Don José Ghiorzi y Doña Maria Zappa. A este acto que revistió proporciones extraordinarias concurrieron representantes de la prensa, de la banca, del comercio interesado y buen número de familias.

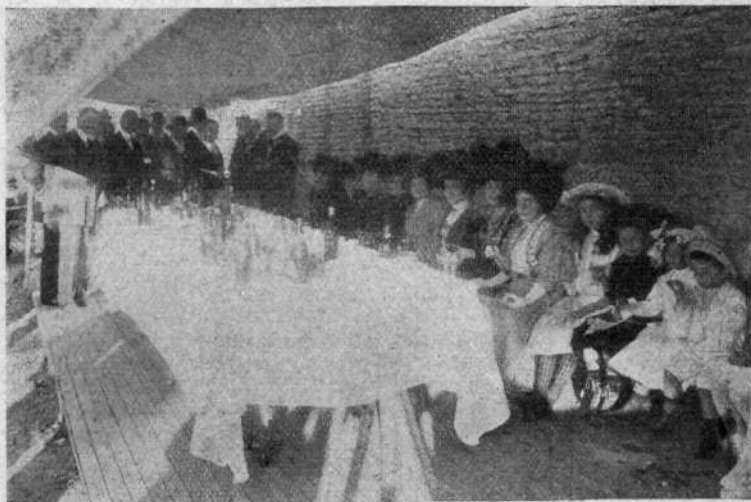


El presidente señor José Ghiorzi pronunciando su discurso en la apertura del acto, y concurrencia que asistió a la fiesta

El presidente señor José Ghiorzi, el secretario señor Zoppa, accionista señor José F. Ferretti y administrador señor M. Ambrosetti, hijo, pusieron de manifiesto en conceptuosos discursos los beneficios dispensados por la sociedad á sus accionistas que reportábanles un 300/00 de capital invertido en relación á los precios



Directores de la sociedad. — Presidente, José Ghiorzi; tesorero, Valentín Massa; secretario, Guido Zoppa; vocales: E. A. Daneri, José Garbarino, Peregrino Prego, Manuel Trucco, Luis Cagliani, Manuel Rubio; síndico, Luis Pomés y el administrador Ambrosetti.



Directores y familias concurrentes á la fiesta

que inspiraban antes de su creación.

Fué una fiesta de todo punto simpática que dejó grata impresión en el ánimo de los asistentes.

Quedan acciones disponibles en el local de la fábrica, Larrea, 134, de \$ 100 cada una, pagaderos en 4 mensualidades.



Monte Wáshington, en las inmediaciones de Tánger.— Huerta del judío Isaac Naón, donde reside actualmente el ex sultán Abd-el-Aziz

Como ninguno de los lectores ignorará, el sultán destronado de Marruecos, Abd-el-Aziz, no ha tenido el fin trágico que es frecuente, en el mundo musulmán, á todos los que pierden una corona, que consiste en perder con ella la vida. Lejos de eso, el ex sultán, contando con el beneplácito de su hermano Hafid, el sultán triunfante, se ha instalado tranquilamente en una quinta de los alrededores de Tánger.

Desde Tánger á la huerta de Isaac Naón, donde habita el sultán destronado, el camino es un verdadero encanto para el artista. Las chozas y casas de moros humildes se escalonan por el monte, y todo ello hace el efecto de un paisaje de nacimiento.

«Mi guía, escribe un reporter que le entrevistó, el excelente compañero Hamed Shat, me ha enseñado un riachuelo, donde según la tradición, mataron los árabes tantos judíos, que las aguas enrojecieron. Poco después, y subiendo una colina llena de verdor, aparece la casa donde habita Abd-el-Aziz. Es una casa humilde, casi



Sidi Hamed Arcama, secretario de Abd-el-Aziz, y varios fieles del ex sultán

á la europea, rodeada de una huerta inmensa, cuyos árboles ocultan casi por completo los edificios con su sombra apacible.

El ex sultán, apenas pasó mi tarjeta, salió á recibirme en el jardín. Al querer iniciar la conversación nos hallamos con la dificultad del idioma. Ni él habla español ni francés ni yo conocía el árabe. Hamed Shat, que es un políglota, nos sacó del apuro. Expuse mi pretensión de obtener detalladas fotografías del interior de su morada; pero Abd-el-Aziz, muy amablemente, me contestó que era imposible por no hallarse aún completamente instalado. Consintió, sin embargo, en colocarse delante de mi objetivo para que hiciese una fotografía de su persona, y en que tomara asimismo las demás que acompañan á esta breve información, y con cuyos epígrafes respectivos huelgan más explicaciones.

Y como las circunstancias no eran á propósito para hacer versar la entrevista sobre política internacional, nos despedimos á la europea estrechándonos la mano, mientras mi guía besaba la blanca chilaba del que fué su emperador.

Así se expresa el reporter.

Pero lo que él parece imposibilitado para decir, ya lo ha declarado después el propio interesado. La pérdida de la corona, en verdad, no ha sido para él un golpe demasiado rudo.



Último retrato de Abd-el-Aziz

EM. NOGUES

PERFUMERÍA, POSTIZOS,
MODAS, CORSETS,
CONFECCIONES, etc.

SE GARANTE LOS ARTÍCULOS DE PRIMERA CALIDAD Y DE ÚLTIMA NOVEDAD



CARLOS
PELLEGRINI
559.

SUCURSAL:

FLORIDA 26

Buenos Aires.



N.º 48. BANDEAUX, á \$ 12. 15
y. \$ 18.—

TOCA última novedad de otomán con
fantasía. \$ 10.—

Con 180 gramos de cabello efido se confeccionan los siguientes postizos. Precio por la hechura:
BANDEAUX, \$ 10.—; JOPOS, \$ 6.—; CORONAS, \$ 3.—; TRENZAS, \$ 4.—; RIZOS, \$ 4.—;
PATILLAS, \$ 1.—; RELLENOS, \$ 1.—.



Aparece el NUEVO CATALOGO GENERAL ILUSTRADO 1908-1909, que se remitirá gratis
al que lo solicite

Con **150** figuritas
de cualquier clase

siempre que sean de los CIGARRILLOS

Monterrey,

se entregará una subscripción GRATIS
por un trimestre á la Revista

CARAS Y CARETAS

Con **300** figuritas se entregará una subscripción por un SEMESTRE y
con **500** figuritas una subscripción ANUAL gratis á dicha Revista.

Con **250** figuritas entregaremos una orden por una docena de retratos
de la mejor calidad.

CALLE FLORIDA, 394

NOTA.—Cualquier instantánea que nuestros favorecedores desearan hacer publicar,
pueden remitirlas á nuestras casas de Buenos Aires y Rosario.

Provincia de Buenos Aires



Marón.—Niños pobres socorridos con reparto de viveros por las cañerías vicentinas.



Niños que han hecho el reparto.



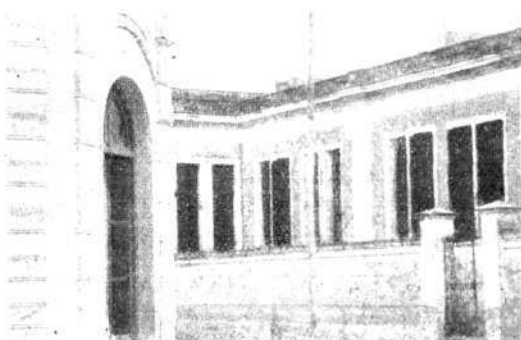
Alcorta.—Entierro del comisario Leopoldo Núñez.



Lobería.—Pic-nic en la quinta del señor Carlos Maspoli.



Azul.—Eduardo Barés, azulero, nombrado recientemente capitán del estado mayor del ejército francés.



Escuela normal núm. 2 reabierta después de dos años de clausura.



América.—Enlace Castill-Gárate. Los novios é invitados.



San Nicolás.—Demostración á la señora de García Velloso.

Provincia de Buenos Aires



La Plata.—Necrología: Señora Rafaela C. de Durquet



Señor Martín Quintana



Zárate.—Bautizo de un ahijado del presidente de la república, por ser séptimo hijo varón



Señorita Isabel Carrano



Señor Luis Guerrero



Señorita Magdalena Zubiri



Señor Fidel Lara

Saladillo.—Enlace Carrano-Guerrero

Saladillo.—Enlace Zubiri-Lara



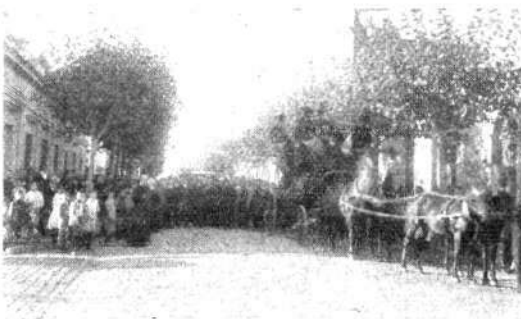
Haedo.—Pic-nic ofrecido por el presidente de la sociedad «La Argentina», á la comisión directiva de la misma



Florencio Varela.—Pic-nic dado en la casa del señor Traveza por la banda musical



Lobos.—Fallecimiento del doctor del Mármol. La salida del cortejo



El cortejo fúnebre

De Provincias



La Rioja.—Pic-nic dado por las familias Falconi y Luna en la quinta «El Saladillo».



Mazan.—A la sombra de los naranjos, después del pic-nic celebrado por la llegada de los rielos a Saenz.



Mendoza.—Descarrilamiento en la estación General Gutiérrez.



Gran derrame de mosto á causa del mismo.

Fume cigarros

Yagán

POR SU CALIDAD, AROMA Y GUSTO SON INSUPERABLES



20 cts.

Exíjalos en todas partes

INTRODUCTORES:
Hess, Menzies & Cía.

MAIPÚ. 71 Buenos Aires

CLÍNICA DENTAL NORTE-AMERICANA

M. KUTYN
Dentista-Cirujano

DIENTES ARTIFICIALES PARA LA MASTICACIÓN PERFECTA.

Extracciones verdaderamente SIN DOLOR, con un anestésico local exclusivo de la clínica

Especialidad en BRIDGE - WORK, dentaduras sin paladar ó chapa

EMPLOMADURAS Y ORIFICACIONES INALTERABLES

Se mudó de FLORIDA, 543 á BmÉ, MITRE, 841, entre Suipacha y Esmeralda

EN NEW YORK, 774, PROSPECT AVENUE

¡NO MÁS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; Drogueria La Estrella, Defensa, 215; Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 501 y 507; en la Peluqueria de Ruiz y Roza, Florida, 28, y L. Filippini, Santa Fe, 1000. Salónde aplicación, Callao y Cangallo. Único Agente: P. Pianavia Rivadavia, 3802. **Precio: \$ 6 la caja**



ASBESTINA

PINTURA IDEAL

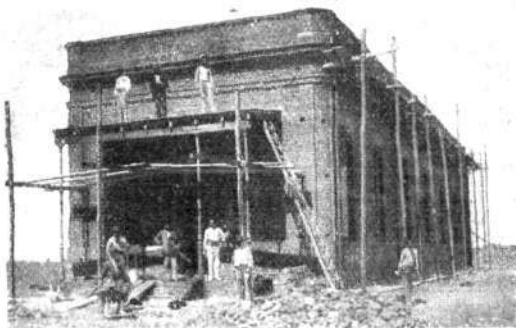
FEDERICO ARREGGER

VICTORIA 3058

De Provincias



Venado Tuerto (Santa Fe).—Un año después de las bodas de oro, los esposos Bartolo Maccani y Magdalena L.



Verado Tuerto.—Hospital en construcción



Señorita María Rosa Alta- Señor Humberto Turrinetti
miranda
Mendoza.—Enlace Altamiranda-Turrinetti



Belle Ville (Córdoba).—Pic-nic á la orilla del Tercero

HUNYADI JANOS

NIÑOS ADULTOS ANCIANOS

LA MEJOR AGUA PURGANTE NATURAL

NOVEDAD SENSACIONAL



DRALLE

ILUSION DE MUGUET
EN EL FARO
(ESENCIA DE FLORES SIN ALCOHOL)

UNA GOTA de esencia "DRALLE ILUSION" equivale á un frasco de la mayoría de los extractos conocidos.—**LA DISTINCION DE UNA DAMA** se acentúa por el perfume que usa.—La esencia "DRALLE ILUSION" es deliciosa y persistente y se la prefiere sobre los extractos cuyo perfume, por lo común, se desvanece en el instante: un resultado tan eficaz no ha obtenido hasta ahora ninguna perfumería del mundo.

FÍDALO EN TODOS LOS NEGOCIOS DEL RAMO

Agente: **ENRIQUE BÖTTCHER**
MÉXICO, 540 - BUENOS AIRES

Mujeres guerreras



Mujeres servias haciendo la instrucción

En noviembre último falleció en San Francisco una célebre amazona, Loreta Velázquez, natural de la Habana, que á los catorce abríales contrajo matrimonio con un oficial del ejército de los Estados Unidos, á quien siguió á Nueva Orleans. A poco estallaba la terrible guerra de Secesión, y Loreta, después de ver á su marido ir á ocupar su puesto en el ejército sudista, no quiso abandonarle, y provista de un uniforme y de unos bigotes postizos, formó un regimiento de voluntarios, poniéndose con ellos á la disposición del generalísimo. Por un capricho de la suerte, destinó éste para revistar y mandar el destacamento voluntario, precisamente al marido de Loreta, y puede juzgarse cuál sería la sorpresa del oficial al encontrarse á su mujer en aquella traza y con tan belicosas intenciones.



En la primera batalla murió el marido, y la mujer asumió el mando de su regimiento batiéndose como una leona en la sangrienta batalla de Bull Run. Cuando terminó la guerra, la intrépida cubana, cubierto su cuerpo de gloriosas heridas, siguió usando el traje masculino para batirse con los pieles rojas.

La que se dejó abrasar.—Durante la guerra de los boers todos los hombres de quince á sesenta años tomaron las armas. Una circunstancia imprevista obligó bien pronto á las mujeres á seguir aquel ejemplo. Los zulús, creyendo llegada la hora de vengarse de sus antiguos conquistadores, invadieron el valle del Tujela, y las esposas é hijas de los colonos guerrilleros, que se habían quedado para cuidar de sus hogares, tuvieron que defender su vida y su honor contra aquellas hordas. Una de ellas, la señora de Pielt, quiso organizar una milicia femenina, lo que le atrajo el odio de los zulús, que una noche se presentaron en gran número para saquear é incendiar su granja. Armada de una escopeta, la pobre mujer pudo resistirse

Elena Smolko

durante dos horas, matando ó hiriendo á más de veinte enemigos, pero al fin éstos consiguieron prender fuego á la casa, y la heroína se dejó quemar viva antes que entregarse.

Heroínas rusas.—Durante la guerra ruso-japonesa, cuando el general Kuropatkin hizo salir de Mukden á todas las mujeres que seguían al ejército, muchas de ellas consiguieron volver á entrar en la ciudad disfrazándose de soldados y dispuestas á combatir. El general no lo permitió, exceptuando sólo á la joven esposa de un coronel, que,



Jóvenes guerreras rusas en Mukden

Mujeres guerreras



La heroína macedonia Cristina Atanova



Katrina Arnautova, la macedonia que mató á cinco turcos

temores de una guerra con Austria, formóse en Kragujevatz una milicia voluntaria denominada Liga de la Muerte. Una anciana, hija y viuda de patriotas muertos en los campos de batalla, reunió en torno suyo doscientas jóvenes dispuestas á batirse, y pidió armas y oficiales para formar un verdadero regimiento.

Hoy, estas voluntarias forman un regimiento de más de dos mil jóvenes, solteras y casadas, pobres y ricas, y los oficiales que las instruyen elegían con entusiasmo su disciplina y su espíritu militar.

En uno de nuestros últimos números dimos, según recordarán los lectores, el relato de la señorita Nina Renner, joven rusa que corrió á prestar sus servicios á las víctimas de los terremotos de Sicilia y Calabria. También esta señorita es una guerrera notable. En la guerra ruso-japonesa peleó bravamente en un buque de guerra y asistió á los heridos con abnegada solicitud, haciéndose acreedora á los elogios de sus jefes.

habiendo realizado bajo el fuego enemigo dos actos de valor, fué autorizada para formar como soldado de primera en el regimiento de su marido.

Más curiosa todavía es la historia de Elena Smolko que, ocultando su identidad y su sexo bajo el nombre de Miguel Nicolaievich, consiguió alistarse en el cuerpo de esos os que mandaba el general Ivanoff. Su valor probado y su fina puntería, hacía que el supuesto Nicolaievich fuese respetado por todos sus camaradas. En uno de los más terribles encuentros del mes de noviembre de 1904, Elena fué herida y tuvo que revelar su sexo cuando la llevaron al hospital de Mukden.

En la misma guerra hubo heroínas que, si no vistieron de soldados ni se hicieron pasar por hombres, no por eso demostraron menos valor. Fué una de ellas la señorita Yakovenko, que á pesar de no contar más que veintidós años de edad y de pertenecer á lo mejor de la sociedad rusa, pidió y obtuvo autorización para ir como enfermera al Extremo Oriente. En vez de permanecer en los hospitales de sangre, recorría los campos de batalla con los médicos militares, hasta que en la batalla de Liao-Yang recibió una herida en una pierna, que exigió la inmediata amputación.

Las guerrilleras de Macedonia.

—La insurrección macedonia de hace seis años ofrece también numerosos casos de energía femenina, entre ellos el de Olga Dangor, viuda de un cabecilla insurrecto asesinado por los turcos, que para vengarle formó una partida de guerrilleros, consiguiendo en poco tiempo ser el terror de sus enemigos. Emulas suyas fueron Cristina Atanova y Katrina Arnautova. La primera, valerosa joven de diez y ocho años, había aprendido de un desterrado ruso, á hacer bombas de dinamita que se proponía emplear contra los turcos, instalando al efecto un laboratorio en las inaccesibles cavernas del Kociak; por desgracia, manipulando sus explosivos se produjo la muerte con la destrucción del improvisado taller de balística. En cuanto á Katrina, se distinguió como excelente tiradora.

Pero en Servia no se trata de casos individuales. Ante las



Una patriota boer



La señorita Yakovenko recorriendo el campo de batalla con los sanitarios

En el Coliseo.—La próxima temporada lírica



Amalia de Roma, soprano dramática de la compañía lírica que debutará dentro de breves días en el Coliseo



Giusta Seimand, soprano ligera

Aunque breve, la tradición lírica del suntuoso teatro Coliseo no se desmentirá este año. Ya se anuncia el octav de una gran compañía lírica italiana compuesta de elementos artísticos excelentes y que tienen acreditados numerosos éxitos en las escenas del viejo mundo.

La compañía que nos ocupa actuará en el nombrado teatro durante la temporada de otoño. El día 17 del corriente mes se embarcó en Genova, á bordo del vapor "Piata", que llegará á nuestro puerto del 3 al 5 de abril. En seguida debutará.

En la presente página ofrecemos á nuestros lectores los retratos de seis de los primeros artistas, reservándonos otros para publicarlos en números posteriores.

Tanto por el número como por la excelencia de los artistas, podemos asegurar que el Coliseo contará con una excelente compañía lírica y que podrá ofrecer espectáculos operísticos de primer orden.

Figuran como maestros concertadores y directores de orquesta, los señores Armando Galleani y Arturo Sigismondi, ambos aplaudidos por la crítica italiana.

El grupo de primeras sopranos ofrece un conjunto notable con las artistas Amalia de Roma, Isabel Gruner y Giusta Seimand. Como

medio sopranos, la empresa ha contratado á Maria Milon y Andreina Beinát.

La nómina de los tenores que actuarán dejará advertir las excelencias de la compañía: Ugo Cipriani, Miguel Tornesi, Giuseppe Vilalta, Ernesto Volpe y Gillo Walter. Baritonos: Conchetto Alessi, Mario Roussel y Angelo Rossi. Bajos: Antonio Natali y Emilio Sesena; como bajos cómicos, vienen Umberto Orcelli y Arturo Spelta.

Figuran asimismo en el elenco como comprimarios Federico Ferrarese (tenor), Virginia Ferrarese (medio soprano), Aquiles Pietra (tenor), Elvira Sogiorno (soprano). Director de escena, Franco Polimeni; apuntador, Alfredo Passoro. La orquesta se compondrá de cuarenta profesores, entre los cuales se cuentan varios maestros que tendrán á su cargo los solos. La compañía cuenta con un cuerpo coreográfico de 12 bailarinas, una banda de escena y un coro de 40 personas de ambos sexos. Puede decirse que esta compañía será la más completa que en su jerarquía han ofrecido los teatros líricos de nuestra capital.

El repertorio de la temporada se elegirá entre las siguientes óperas: "Otello", "Africana", "Guillermo Tell", "Gli Ugonotti", "La Gioconda", "Aida", "Ballo in Maschera", "La Favorita", "Fedora", "Mefistofele", "Fausto", "Linda di Chamounix", "Rigoletto", "Barbiere de Siviglia", "La Sonnambula", "Iris", "La Forza del Destino".

Una interesante novedad ofrece la empresa con el anuncio del estreno de la ópera del maestro argentino Juan B. Massa, "Zoraide".



Isabella Gruner, soprano lírica



Andreina Beinát, mezzo soprano



Giuseppe Vilalta, tenor dramático



Mario Roussel, baritono

PAN DE GLUTEN

El más fresco y puro.
El que más conviene
a los diabéticos.

Superioridad garantida sobre todos sus similares

PRECIO DE 1 CAJA \$ 1.80
GALLITITAS 2.00

AGUSTIN MARCHESE

Laureado del "Institut International d'Alimentation et d'Hygiene de Paris"

CORRIENTES, 1235-Buenos Aires

NOTA: Se remite desde una caja por cualquier vía y a cualquier punto del continente americano.
Pídase el folleto respectivo.

LOS SORDOS oyen!

instantáneamente y con toda claridad! por medio de los nuevos aparatos eléctricos "ACOUSTICON" recién llegados de Norte-América!
Se garantiza la audición en todos los grados de sordera!

LOS RUIDOS

zumbidos, chillidos, etc., en los oídos se quitan radicalmente con los "Timpanos Artificiales" del

Dr. Plohnner, casi invisibles en los oídos! precio de cada Timpano \$ 12 m/n.
Informes y prospectos gratis!

"INSTITUTO ELÉCTRICO" - C. PELLEGRINI, 644

Depósitos. — En Rosario, calle San Martín, 848; en Montevideo: Farmacia Hutchinson, 25 de Mayo, esquina Ituzangó; en Mendoza, calle Garibaldi, 99; en Bahía Blanca, San Martín, 225.



Reumatismo-Ciática-Lumbago

Mala Digestión, Estreñimiento, Debilidad de nervios y muchas otras enfermedades cura el Doctor Berndt con su poderoso cinturón eléctrico "ROBUR", á pilas secas, con regulador para graduar la corriente! Pídase gratis folletos ilustrados!

Los que son débiles de vista, vista cansada, ver como neblina delante los ojos, lagrimeo, etc., deben usar los ANTEOJOS ELECTRO-GALVANICOS DEL Dr. BERNDT, para curar y fortalecer la vista.—Prospectos é informes gratis!

INSTITUTO ELÉCTRICO - C. Pellegrini, 644



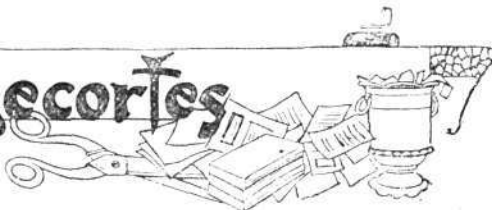
HIPNOTISMO

Desearia V. poseer ese raro, misterioso poder que encanta y fascina á hombres y mujeres, influencia sus pensamientos, domina sus deseos y hace de V. el dueño supremo de todas las situaciones? La vida esta llena de maravillosas posibilidades para aquellos que dominan los secretos de la influencia hipnotica; para aquellos que desarrollan su poder magnético. V. puede aprender en su casa, curar enfermedades y malos hábitos sin medicinas, ganarse la amistad y el amor, aumentar sus rentas, gratificar sus deseos, ahuyentar las preocupaciones y las penas, aumentar la memoria, vencer las dificultades domésticas, divertir se la manera más agradable que jamás se ha visto y desarrollar una maravillosamente magnética fuerza de voluntad, por medio de la cual podrá V. vencer todos los obstáculos que se interpongan á su éxito. V. puede hipnotizar á las personas instantáneamente — rápido como un relampago — dormirse V. ó dormir á cualquier persona en cualquier hora del día ó de la noche — desterrar el dolor y los sufrimientos. Nuestro libro gratis le dice á V. los secretos de esta ciencia maravillosa. Explica exactamente la manera de usar este poder para mejorar las condiciones de la vida. Los ministros del Evangelio, los abogados, los médicos, los hombres de negocios y las damas de la buena sociedad lo han endosado entusiastamente. Beneficia á todo el mundo y no cuesta nada. Lo regalamos á fin de anunciar nuestro colegio. Pídalo hoy.

New York Institute of Science, Dept. 442R Rochester, N. Y., E. U. de A.



Apuntes y Recortes



«Niños menores de cuatro años no pagan».
Maestra de jardín de infantes.—Un boleto á Suburban Park. Los niños tienen todos menos de cuatro años de edad.

(De Megendorfer Blatter.)

La palabra "electricidad" se deriva de "electron", que en griego significa ámbar. Teofrasto, en el año 321 antes de Jesucristo, y Plinio, en el año 70 de la era cristiana, hacen mención de la facultad de aquella sustancia para atraer la paja y las hojas secas.

El novísimo procedimiento empleado para introducir clandestinamente alcohol en París, es llenar de él los neumáticos de los automóviles.

Una curiosa costumbre de la Groenlandia consiste en enterrar vivo un perro al lado del cadáver de cada niño. El perro está encargado de servir de guía al niño en el otro mundo.

El escenario más vasto que existe es el de la Gran Opera de París. Tiene 100 pies de anchura por 200 de fondo y 80 de altura.

**EL ANGEL DE LA PAZ INGLÉS
Y EL ALEMÁN**



Con mucho gusto le daría á usted la mano, pero hágame el favor de quitarse el guante de box.

(De Simplicissimus.)

El peñón de Gibraltar está atravesado por setenta millas de túneles.

Los japoneses son los más grandes comedores de pescado que hay en el mundo. Allí, solamente son las personas ricas las que comen carne, y esto con gran moderación.

Para entregar la correspondencia en las islas Tonga del Pacífico, se emplea un procedimiento verdaderamente original. Las cartas son enviadas por medio de cohetes lanzados desde los buques.

Todas las construcciones de Valetta, capital de la isla de Malta, son de piedra blanca. Como allí no hay humaredas ni neblinas que las ensucien, están siempre tan blancas como cuando fueron levantadas.

La gran encina que fué plantada en el "Central park" de Nueva York por Eduardo VII, entonces príncipe de Gales, en 1860, acaba de ser cortada, pues amenazaba caer y constituía un serio peligro para los paseantes.

EL DE MAS PACIENCIA



El médico (llamado en la sala de espera).—
¿Quién es el que ha esperado más?

El sastre.—Yo señor doctor, hace ocho meses que espero por esta cuenta.

(De Fliegende Blatter.)

La población media del mundo es de 109 hombres y 109 varones, mientras que los 810 de los fallecimientos repentinos ó en la guerra y por accidentes, etcétera, corresponden á los últimos.

Hay un paraje en el Océano Atlántico, cerca de las islas Virgenes, en que el mar tiene una profundidad de cuatro millas y media. Cerca de las islas de los Ladrones, en el Pacífico, la profundidad alcanza á 28.850 pies, ó sea cerca de cinco millas.

El mundo musical alemán está vivamente interesado en la exhibición en Leipzig, de una pianista de tres años, Pilar Osorio, que ha tocado de memoria trozos difíciles de un modo perfecto.

Todo el mundo se pregunta cómo un cerebro de una niña de tan tierna edad sea capaz del esfuerzo necesario para un trabajo de esa índole.

Se ha abierto una subscripción á fin de reunir los fondos necesarios para costear la educación musical de la niña extraordinaria, y á fin de evitar que no se malogre con estas prematuras exhibiciones.

CASA VACCARO

La más acreditada y afortunada vendedora de los billetes de la LOTERIA NACIONAL. Remite billetes por correo á todas partes. Giros y órdenes á S. VACCARO, calle Florida, 156, Buenos Aires.

6.^a CARRERA Premio STOCKWATER A LAS 4.45 P. M.

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros.

Entrada: \$ 40

		edad	kilo		
El Jockey	1 Timido.....	4	60	Tonic.....	Monona
Suipacha	2 Arazati.....	4	57	Alerta.....	Altea.....
Hampton	3 Bochínche.....	4	53	Batt.....	Annie Laurie
Polvorín.....	4 Ramolín.....	4	52	Lidiador.....	Torpichore
Vihuela	5 Vihuela.....	5	50	Vendome.....	Cholita.....

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 28 DE MARZO DE 1909

7.^a CARRERA Premio STOCKWELL A LAS 5.15 P. M.

Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 2.500 metros.

Entrada: \$ 50

		edad	kilo		
1. Atucha	1 Paquin.....	5	61	Saint Mirin.....	Modista.....
Beauclerc.....	2 Brezo ex Beaucler	5	59	Pillito.....	Beaurivage.....
The Flowers	3 Olivo.....	4	54	Orbit.....	Trinidad.....
San Pedro	4 Sino.....	4	52	San Graal.....	Mensonge.....
La Torrecita.....	5 Lisacro.....	4	51	Gay Hermit.....	Criptomeria.....
Suipacha.....	6 Feudal.....	5	50	El Amigo.....	Felciné.....

1.^a CARRERA Premio SALMONEA A LA 1.45 P. M.

Premio: \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros.

Entrada: \$ 35

		edad	kilo		
Brown	1 Brown.....	4	60	Kendal.....	Corrie Dhu.....
Hampton	2 Pillahuincó.....	4	55	Ituzaingó.....	Lanza Seca.....
Vihuela	3 Vihuela.....	5	52	Vendome.....	Cholita.....
Rancagua.....	4 Siberiano.....	4	51	Common.....	S. G. ri.....
Ituzaingó.....	5 Evento.....	1	51	Valero.....	Medea.....
Las Mercedes.....	6 Petardo.....	5	59	Orbit.....	Calandria.....
Lowland Boy.....	7 Othon.....	4	59	Idem.....	Hiedra.....
Ayui.....	8 Cyclese.....	5	48	Avington.....	Sira.....
Orange.....	9 Serenata.....	4	47	Orange.....	Sirena.....
San Lorenzo.....	10 Bonsoir.....	4	47	Ovacion.....	Batalla.....
Tetuan.....	11 Mensonge.....	4	47	Stiletto.....	Tiranía.....

AMONTILLADO FINO **SIBARITA.** ALVAREZ Y MAYOL — JEREZ

2.^a CARRERA Premio BACKWATER Á LAS 2.15 P. M.

Premio: \$ 4 000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 000 metros.

Entrada: \$ 40

		edad kilo		
Girendino	1 Flymouth	2 54	Galloway	Olga
Cusculó	2 Marcelo	2 54	Palmar	Marcelina
San Eugenio	3 Sainete	2 54	Suprenant	Antofagasta
Bolivar	4 Alvarado	2 54	Bolivar	The Siren
Vivac	5 Leonhos	2 54	Rústicus	Charity
Lowland Boy	6 Aguilón	2 54	Orange	Atalaya
Bonheu	7 Amigolo	2 54	Livarot	Pioneta
Brown	8 Mr. Taff	2 54	Tonic	Fore Island
J. Atucha	9 Ussin	2 54	Orbit	Barcarola
Zanetto	10 Mureta	2 52	Sea King	Memphis
Ult matum	11 Frutilla	2 52	Ultimatum	Chimay
J. R. Escudero	12 Algebra	2 52	Blue Boat	Australia

3.^a CARRERA Premio RETREAT Á LAS 2.45 P. M.

Premio: \$ 4 000 á la 1.^a, 400 á la 2.^a y 100 á la 3.^a

Distancia: 1 600 metros.

Entrada \$ 40

		edad kilo		
Los Cardos	1 Pet. Duchesse	3 57	Melton	B. Duchesse
Abrojo	2 Charmeuse	3 55	Kendal	Cha mazel
Concordato	3 Corona	3 55	Stiletto	Emperatriz
Blue Boat	4 Luna	3 55	Blue Boat	Australia
Melbourne	5 Carucha	3 55	Stone Cross	So presa
Novela	6 La Merced	3 55	Valero	Norma II
Lancero	7 Saturnal	3 55	Wagram	Orgia
Don Gonzalo	8 Atocha	3 55	Stiletto	S'mper
Idem	9 Chismosa	3 53	Gay Hermit	Jumble
La Escocia	10 Gasmosa	3 55	Bolivar	Glicina
Luján de Cuyo	11 Clochette	3 58	Neapolis	Carberry
Entre los	12 Arabesca	3 53	Athos II	Argentina
Saint Simón	13 Contesina	3 53	Je' ah	Wheelalont
Idem	14 La Barricada	3 47	Valero	May Bloom
Las Rosas	15 Fanfarria	3 53	Valero	Florida
Chivalreus	16 Patria Clia	3 53	Ovalon	Paestina
El Jazmin	17 Yerba Mate	3 53	Idem	Yerba Dulce
Pa dero	18 Esbilla	3 53	El Amigo	Estrella
Las Mercedes	19 Fructicia	3 47	Ton c	Felicita
O ange	20 Linette	3 47	Wagram	Lise Fleuron

4.^a CARRERA Clásico LAVALLE Á LAS 3.30 P. M.

Premio: \$ 7 000 al 1.º, 700 al 2.º, 350 y al 3.º

Distancia: 1.000 metros.

Entrada: \$ 35

		edad kilo		
Argentina	1 (Argentina	2 54	Stone Cross	Rana
Sud-América	2 (Simenbach	2 54	Offembach	Sm'na
Bonheur	3 Alsgato	2 54	Livarot	Condesita
Don Miguel	4 Lau ano	2 54	Siletto	S erpe
Derrego	5 Iyapú	2 54	Le Mat	Mentia
Girondino	6 Censor	2 54	Galloway	Saltaña
La Flecha	7 Insular	2 54	Wagram	Indiana
Lowland Boy	8 Aguacero	2 54	Livarot	comadreja
Luján de Cuyo	9 Arribeño	2 54	Simonside	La Vendee
Petite Ecurie	10 Lord Chatam	2 54	O ange	Lady Beautiful
San Eugenio	11 Scineto	2 54	Suprenant	Antofagasta
Germania	12 (Germania	2 54	King's House	Glass Slepce
Agua Blanca	13 (Master John	2 54	Masier Wale	Lady Cliden
J. B. Zubiaurre	14 Ajó	2 54	Buenos Aires	Fríolera
Chivilcoy	15 Lancelot	2 54	Neapolis	Lady Silvio
Palpito	16 Bebe	2 54	Buenos Aires	Bebe

5.^a CARRERA Clásico BOLIVIA Á LAS 4.15 P. M.

Premio: \$ 7.000 á la 1.^a, 700 á la 2.^a y 300 á la 3.^a

Distancia: 1.100 metros.

Entrada: \$ 35

		edad kilo		
Armón	1 Argentine	2 57	Livarot	Giana
Bastion	2 Palo Ale	2 54	Ginger Ale	Paquerette
12 de Octubre	3 Atala	2 54	Sea King	Atlanta
Derrego	4 Flor	2 54	Wagram	Florida
Pulvorin	5 Flotina	2 54	Flotsam	Catástrofe
Hawkins H.	6 Andalucia	2 54	Orizon	Trinidad
Idem	7 Pol. nesa	2 54	Le Mat	Rondinella
Lag ange	8 Madrepala	2 54	Orbit	Monza
Las Viboras	9 Macherie	2 54	Rústicus	Mare-la
Les Coupains	10 La Mome	2 54	Senegal	D adema
Luján de Cuyo	11 Dicha	2 54	Orange	Disoluta
Idem	12 Salomona	2 57	S'monside	Backwater
Mahoma	13 Zamora	2 54	Bay Fox	Zig Zag
Montiel	14 Fabiela	2 54	Flotsam	Verba Ama g
Navarro	15 (Mecha Hurbe	2 54	Oviedo	Matiana
Argentino	16 I'mpar	2 54	Offembach	Noble
Orange	17 Sonda	2 54	Orange	Sirena
Petite Ecurie	18 Torera	2 54	Idem	Thetis
Platens	19 Batahola	2 54	Batt	Hnetel
Printemps	20 (Cafelina	2 54	Pillito	Chara II
B. Villanueva	21 (Vinchina	2 54	Vendome	Puri
Rayon d'Or	22 Necia	2 54	Blue Boat	Azucena
J. B. Zubiaurre	23 Satania	2 54	Ovación	Satánica
Idem	24 Serena	2 54	Simonside	Corina
Atenas	25 Antipirina	2 54	Ovación	Atenas
Desengano	26 Lucifernaga	2 54	Emperador	V-gua mest za
Iris	27 Kacina	2 54	Vice Roi	Colona
Las Sierras	28 Liana de Pougy	2 54	Valero	Conformidad
Paderno Chico	29 Sowins	2 54	Simonside	Charia
Reyna	30 Sanguijuela	2 54	Le Sancy	Salima
San Pedro	31 Correcta	2 54	Buenos Aires	Urbana



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 · Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) - Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
	Edición corriente	Edición de lujo		Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 2,50	\$ 5,00	Trimestre.....	\$ 3,00	\$ 6,00
Semestre.....	" 5,00	" 10,00	Semestre.....	" 6,00	" 12,00
Año.....	" 9,00	" 18,00	Año.....	" 11,00	" 22,00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.	Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	40 "	80 "	Número atrasado	50 "	\$ 1,00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo	\$ 3 m/n.
Tapas sueltas	" 1.º, 5.º al 38 incl., " 2 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corretores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:

PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).
BARCELONA - Salón Sud - Americano, Rambla Canaletas, 2, principal 1.ª, esquina calle Santa Ana (venta de ejemplares y avisos).

BICICLETAS MODERNAS MODELO 1909.

SWIFT-ALCYON-STAR

CONSTRUCCIÓN FRANCESA É INGLESA

CON RUEDA LIBRE, FRENOS SOBRE LLANTAS DE LA RUEDA
DELANTERA Y LA RUEDA TRASERA, GUARDA BARRO,
LLANTAS NIQUELADAS, ACCESORIOS, ETC.

Precio desde \$ 130 m/n.

Representantes:

ANDERSON, CLERGET & Cía.

Pedir catálogo especial Letra B

135, MAIPÚ, 147.

Buenos Aires

ÚLTIMA NOVEDAD en lámparas á ke-
rosene con mechero á luz incandescente



STAR

Su consumo es de
1 litro por 16 horas

S

Su esplendor es de
90 bujías normales

S

Tenemos en depósito un
gran surtido de lámparas
de mesas, suspensiones de
colgar, de pared, etc. Mo-
delos muy elegantes y á
precios reducidos.

S

También vendemos los me-
cheros sueltos que pueden
adaptarse á cualquier lám-
para de 14 líneas paso
Universal.

Nuestra lámpara STAR
tiene un gran éxito entre
las familias y especialmen-
te para el campo. - - -

Anderson, Clerget & Cía.

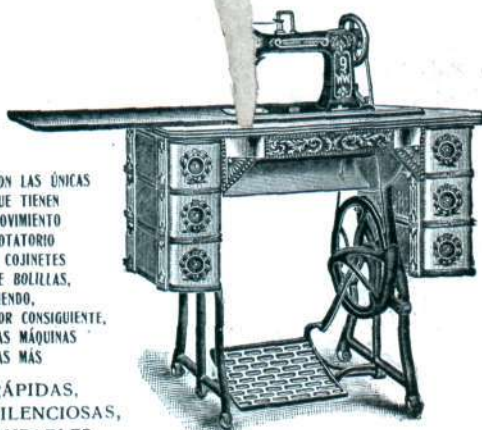
135, MAIPÚ, 147

BUENOS AIRES

Pedir el Catálogo Especial, Letra L, mencionando
CARAS Y CARETAS

LAS NUEVAS MÁQUINAS DE COSER

IMPERIAL



SON LAS ÚNICAS
QUE TIENEN
MOVIMIENTO
ROTATORIO
Y COJINETES
DE BOLLAS,
SIENDO,
POR CONSIGUIENTE,
LAS MÁQUINAS
LAS MAS

RÁPIDAS,
SILENCIOSAS,
DURABLES.

También tenemos todas clases de máquinas de coser
STELLA, STAR, SINGER, WHEELER & WILSON, etc.

REPRESENTANTES:

ANDERSON, CLERGET & Cía

135, CALLE MAIPÚ, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo, Letra M, mencionando CARAS Y CARETAS

LA COTIZADORA DE FIGURITAS

NICOLÁS SELVA

473, CORRIENTES - Buenos Aires.

Única casa autorizada para el canje de las Figuritas MONTERREY

Siempre seguirá pagando una libra esterlina, por cada 500 figuritas de borde celeste.

Además de este premio y los anunciados en sus catálogos, próximamente dará una vara de tierra en la Capital Federal, Parroquia de Vélez Sarsfield y entre las calles Larrazábal, Chilabert, San Fernando y Riachuelo, por cada 50 figuritas de borde celeste.

La extensión de los terrenos comprados y que regalará á cambio de las figuritas "Monterrey", comprende más de un millón de varas, las que serán divididas en lotes de 280 á 600 varas.

Será facultad de la casa, al ubicando los lotes, á medida que se vayan presentando los interesados.

Los que posean la cantidad suficiente de figuritas para obtener cualquiera de los lotes según las varas indicadas en el plano, podrán escriturar en el acto, siendo por su cuenta los gastos de escritura.

Los que no tengan la cantidad suficiente para adquirir un lote, pueden ir retirando vales provisorios de una ó más varas, hasta completar la cantidad de varas que contiene el lote.

NOTA. — Estos terrenos fueron comprados á don José Soldati por los señores Testoni, Chiesa y Cía., quienes á su vez los ceden á la Cotizadora para que sean regalados á cambio de las figuritas Monterrey.

NUMERO SUELTO { En la capital..... 20 centavos
Fuera de la capital... 25 .

EDICION { Número suelto: En la capital.. 40 centavos,
DE LUJO { Fuera de la capital 50 .





DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

PRIMER TRIMESTRE DE 1908

AÑO XI

PROSA

- ALBERT DAVID.**—Costumbres que se van—483.
BAROFFIO BERTOLOTI (Ida).—Querida—492.
BARREDA (Ernesto Mario).—Con el doctor Wilde—490. La ciudad de los califas—493.
BARREDA (Rafael).—Glorias del arte—483.
BALSAMO (José).—Pisafuerte—484.
BENAVENTE (Jacinto).—El mal de Europa—483.
BELLO (Luis).—El alma—487.
BERNARDEZ (M.).—Al galope—483.
BILAC OLAVO.—Gonçalves Díaz y Guido y Spano—485.
BUNGE (C. O.).—¡Un valiente!—483.
CANOVAS Y VALLEJO (José).—El aguinaldo de las ánimas—483.
CARRASCO (Gabriel).—Los progresos de Buenos Aires durante el año 1907—483.
CARRIEGO (Evaristo).—Recuerdos de mis tiempos—484.
CARRASCO (Benito J.).—La ciudad del porvenir—490.
CANDILEJA (Agapito).—Tartarin Moreira en París—493. Aventuras de un militar uruguayo—492. La cuestión del folleto—491.
CALLORDA (Bernardo).—Ernesto Teodoro Moneta—494.
CAO (José M.).—Sinfonía—487, 492.
CORREA LUNA (Carlos).—El gracioso del pago—483. Sinfonía—484, 489, 494.
DELGADO (Sinesio).—Las uvas de las doce—483. Consejo de amigo—486.
DELCOS (Mario).—¡Una sirena en Mar del Plata!—489.
ECHEGARAY (José).—Un beso trágico—483.
FRAGUEIRO (Rafael).—Las violetas—495.
FRIC (Alberto).—El símbolo del triángulo—491.
FROLLO (Claudio).—El heroísmo—483.
GENER (Pompeyo).—Los tres guerrilleros—483. La fidelidad de una viuda—495.
GIMÉNEZ (Horacio).—El huerfanito—489.
GINISTY (P.).—El presidente conspirador—490.
GROUSSAC (Paul).—Santiago de Liniers—485.
GUZMAN (Pedro).—La verdad sobre la octava plaga—485.
HAMLET-GÓMEZ.—La ciencia de año nuevo—483. La Fortuna—490. La locura de un hombre honrado—494.
HOYOS y VINENT (Antonio de).—Almas—483.
HOLMBERG (E. L.).—¿Qué es una especie?—483.
HOLMBERG (hijo, E. A.).—El niño-Dios de los indios—483.
JUNCAL (Matías).—Cómo se roba en los tranvías—483. La baratura de la vida—488. Modas para carnaval—491. Museo histórico modernista—494. El patrimonio de los camundás—495.
HUMO (Marcos).—Cosas de año nuevo—484. La estética color de rosa—491.
J. J. S. E.—¡Cristóbal Colón, era gallego?—493.
LÓPEZ ROBERTS (Mauricio).—Los años—483.
LUGONES (Leopoldo).—Una historia sin final—492.
MONTERO BUSTAMANTE (Raúl).—El sistema Bougibal—485.
MOLECULA.—¿Cómo irán á las elecciones?—490.
MONTEAVARO (Antonio).—Lazo apollado—494.
NOGALES (José).—¡Aleluya!—483. La sonrisa de oro—484.
NERVO (Amado).—La locomotora—489. El patio—495.
ORTIZ de PINEDO (J.).—El por qué—483.
PARDO BAZÁN (Emilia).—Otro año—483. La leyenda de la torre—488.
PALACIO VALDEZ (A.).—El santo de Manolito—487.
PARRA (Diego).—El enemigo del hombre—483.
PÉREZ ZÚÑIGA (Juan).—Cartas vistas—485.
PICÓN (Jacinto Octavio).—Regalos de año nuevo—483.
PINTOS (Juan Manuel).—Banquete—485.
PRADO (Manuel).—Bravos del Dos—493.
QUESADA (Vicente).—Don Pedro II, emperador del Brasil—494.
QUIROGA (Horacio).—Noche de reyes—483. Recuerdos de un sapo—485. La insolación—492.
QUIROGA (Adán).—El genio de las montañas—486. El santuario de la loca—490.
REYNAL O'CONNOR (Arturo).—Cuadro—486.
RENARD (Jules).—El perro y la granja—489.
ROMERO (Antonio A.).—El petróleo en la Argentina—492.
ROMERO (Rodolfo).—Un triunfo popular—483.
RUAS (Enrique M.).—Almanaque para 1908—483. Sinfonía 486, 491. Cuento para diputados—494. Sinfonía—495.
SANCHEZ RUIZ (A.).—El novelista español Armando Palacio Valdez—483.
SANTA CALOMA (Francisco).—Las bodas de oro—488.
SOIZA REILLY (Juan José).—Con el presidente Penna. Con el barón de Río Branco—484. Olavo Bilac—485. Con el primer cardenal de América—486. Una visita al rector de la Universidad de Salamanca—487. En la casa de Turati—488. Tres grandes hombres de Francia—489. Reportaje á Emilio Mitre—490. El príncipe don Jaime de Borbón—491. La vida novelesca del torero Mazantini—492. Entrevista con su majestad el rey de Italia—493. Crónicas de París. En la casa de Jean Richepin. Con el anarquista Laurent Tailhade. Octavio Mirbeau. Una visita á la tumba de Paul Verlaine—494. El nuevo Paul de Kock—495.

TENA (Alberto).—Los ojos de Calixto—483. El espíritu de la contemplación—485. Elogio de la fotografía—489. Con el canciller uruguayo—491. El asunto Zeballos-Bachini-Tena—492. El coronel Latorre—494.

UNAMUNO (Miguel de).—Y va de cuento—483. El mamífero vertical—491.

VALBUENA (A. de).—Unamuno haciendo versos—493.
VERA y GONZALEZ (Emilio).—¡Si yo tuviera treinta pesos!—487. Cuestión de nervios—490.

VIANA (Javier de).—Filosofando—483.

WILDE (E.).—Aguas abajo—490.

ZAMACOIS (Eduardo).—La mano—483. Una historia extraña—491.

REDACCION

A

Alfonso de Neuville en La Pampa—483.

Asilo de huérfanos—484.

Año nuevo policial—484.

Atentado anarquista—486.

Apuntes del natural—487.

Asesinato de los reyes de Portugal—488.

Artistas criollos en París—489.

Aniversario espiritista—489.

Aniversarios periodísticos—490.

Arte de tener memoria—483.

Atentado al presidente de la república—492.

Alzamiento en la leonera—494.

Asociación Patriótica Española—495.

B

Banquete en la Asociación Patriótica Española, á los coroneles M. Rodríguez y Moscardó—485.

Bellezas del Brasil—485.

Baile en el Club de Floresta—488.

Buenos Aires desde las nubes—489.

Bailes de disfraz—493.

C

Crimen en el 4.º de infantería—484.

Ciegos filarmónicos en la Puerta del Sol—485.

Colegio Pío Latino-Americano—485.

Cadáver desaparecido—485.

Crónicas de Suiza—486.

Conflicto con el Brasil—486.

Cumpleaños de Guido y Spano—486.

Candidatura Palacios—487.

Clausura del congreso—487.

Cumpleaños de Guillermo II—487.

Causa del soldado Gique—488.

Commemoración del 4 de febrero—488.

Candidato socialista—488.

Casamiento masónico—488.

Consejo Deliberante—489.

Círculo de la Prensa—490.

Costumbres suizas—490.

Curiosidades de Italia—491.

Cumpleaños de «La Razón»—492.

Círculo Mar del Plata—492.

Candidatos á diputados—492.

Cuestiones aduaneras—494.

Choque de trenes—491.

D

De Sierra Morena á la comisaría de investigaciones—483.

Diplomacia argentina en Río Janeiro—485.

Demostración de aprecio á funcionarios policiales—485.

Demostración al señor Báez—485.

Decreto del 25. Autógrafo del presidente de la república—485.

Dibujos inéditos de Miguel de Unamuno—487.

Demostración al señor E. N. Solar—488.

Descubrimientos paleontológicos—489.

Demostración al ingeniero Iturbe—489.

Duelo López Gomara-Buxó Canel—489.

Derrumbamiento—493.

E

Ejército de Salvación—484.

El viaje de la J. M. C. A.—484.

Excursión á la Colonia—485.

El terrorismo en Buenos Aires—485.

En la Intendencia—485.

Entre presidentes—485.

Estrenos en el Apolo—486.

El hijo adoptivo de un mono—487.

Extravagancias pampeanas—487.

En las regiones del oro—488.

Elecciones municipales—488.

El fuego contra los pobres—489.

Excursiones al Tigre. En la isla del Toro. El «Sportsmen Club»—489.

El Pucará de Tilcara—489.

Estreno de «La Nave», de Gabriel D'Annunzio—489.

Ejercicios de la escuadra en Samborombón—490.

Excursión veraniega—490.

El famoso cementerio de Génova—490.

Enlace Staudt-von Kummer, en Berlín—490.

El dibujante «Marín», taquígrafo de toros—491.

Expediciones científicas suecas—491.

Eduardo Sojo, fallecido en Madrid—491.

El carnaval en Buenos Aires—492.

Enlace Grossort-Borjas—492.

El escultor catalán Miguel Blay—492.

Elecciones de carnaval—493.

Ecos del atentado—493.

Elevadores de granos en Bahía Blanca—494.

Enlace Schwartz-Guélles—494.

En memoria de Edmundo De Amicis—495.

El circuito de Buenos Aires—495.

En las cornisas de Nuestra Señora de París—495.

F

Fiestas alemanas—487.

Fiesta campestre—488.

Fiestas patronales en Ramos Mejía—488.

Fiestas patronales en Floresta—489.

Fiesta de la vendimia—490.

Fiestas patronales en Olivos—491.

Fiestas vascas en honor de familias argentinas—494.

Fiestas irlandesas—494.

G

Golf y Diábolo, en Mar del Plata—486.

Génova antigua y Génova moderna—488.

H

Huelga en Lomas—484.

Historia de un cuento—484.

Homenaje á A. Borghese—484.
Huéspedes alemanes—484.
Hombres públicos del Brasil—486.
Homenaje al fundador de La Plata—489.

I

Iglesia católica independiente—484.
Inauguración de la iglesia independiente—485.
Incendio de la semana—486.
Incendio en la ciudad de Temuco—486.
Incidente desgraciado—488.
Inauguración de las romerías gallegas—488.

K

Kermesse de beneficencia—485.
Kermesse en el Tigre—488.
Kermesse en San Isidro—490.

L

Los dirigibles del presupuesto—483.
La paz y la confraternidad americana—483.
La conquista del aire—483.
La flota americana—484.
«La Nave», de D'Annunzio—485.
Las secuestradas de Corrientes—485.
En memoria del general Mitre—486.
La armada norteamericana en Río de Janeiro—487.
La capilla de Uquía—488.
Los grandes esfuerzos desconocidos—491.
Lo del cuartel de bomberos—491.
Los corsos en los pueblos—492.
Los quistes hidatídicos—493.
La explosión del Rosario—493.
«La Bandera Argentina»—495.
Los esperantistas en la Argentina—495.
Llegada de Mayol—491.
Llegada de Mme. Moreno Daragón—492.

M

Militares argentinos en París—484.
Movimiento político. Los diversos comités—491.
Máscaras infantiles—492.
Meeting de los socialistas—494.
Monumento á Avellaneda—495.
Máquina voladora—495.
Manuel Ugarte—495.

N

Nuevo intendente—484.
Nuevo presidente del Consejo Nacional de Educación—485 y 487.
Niño enterrado vivo—493.
Nuevo colegio franciscano—494.
Noticias de policía—495.

O

Otra... bomba—488.
Oficiales de sanidad—495.

P

Pabellón de las Rosas—484.
Premios á la abnegación—484.
Portfolio de curiosidades—486.
Partida de la «Uruguay»—486.
Por los caídos en la guerra del Paraguay—489.
Portfolio de curiosidades políticas—489.
Progresos del tráfico europeo que debieran introducirse en Buenos Aires—489.
Pedido de intervención á Mendoza—490.
Peregrinación á la cumbre—491.
Portfolio de curiosidades políticas—489.
Partido radical—494.
Portfolio de curiosidades—494.
Premio á la virtud—495.

R

Rentrée del doctor Penna—486.
Reportaje al gobernador de Córdoba—489.
Romerías gallegas—489.
Resultado contraproducente de la Escuela Naval—490.
Renuncia del subsecretario del interior—493.

S

Surco de cincuenta centímetros—483.
Sorpresas del objetivo—484.
Seiscientos kilómetros en automóvil—488.
Semana de conferencias—488.
Sorpresas del objetivo—492.

T

Toma de posesión del nuevo intendente—487.
Turistas argentinos en Italia—487.
Templo de San Pedro en San Isidro—494.
Talleres parroquiales de Flores—494.

U

Una visita al presidente de la Confederación Helvética—483.
Una familia de artistas—484.
Una villa italo-argentina—485.
Un pueblo que emigra—487.
Un día entre los buzos—489.
Una muñeca gaucho—490.
Una virgen catamarqueña que hace milagros en Roma—490.
Un cómico resucitado—493.
Una visita al teatro Colón—494.
Un San José milagroso—495.
Un naufragio en la rada—495.

V

Viaje de la «Sarmientos»—484.
Visita de los destroyers norteamericanos—487.
Visita de los estudiantes sudamericanos—489.
Voladura de un casco en el arroyo Maciel—493.
Visita del obispo Jara—495.

PROVINCIAS

A

Aguilar—Banquete al señor C. A. Saavedra—491.
—Edificio para escuela—491.
Avellaneda—Fiesta á beneficio de los bomberos—490.

Avellaneda—Paseo náutico—492.
Arrecifes—Pic-nic en la estancia Lavalle—490.
—Ama de leche—494.
—Carruaje representando el último acto del «Trovador»—494.

Alta Gracia—Grupo de japonesas—494.
Azul—Maniobras de los conscriptos—487.

B

Bahía Blanca—Efectos de la lluvia—487.
" " —Inauguración de la sala de primeros auxilios—488.
Baradero—Inauguración de la sucursal del Banco de la Provincia—490.
" —Incendio en una fábrica—493.
Bragado—Demostración á la señorita Esther C. Pérez—492.
Bell Ville—Carro que obtuvo el segundo premio—494.
Bella Vista—Mesa custodiada por fuerzas—495.

C

Corrientes—Efectos del viento—488.
" —Incendio en casa del señor J. Rodríguez—488.
" —Pic-nic en el Club de Artesanos—488.
" —Elecciones—488.
" —Una mujer que estranguló á una joven—489.
" —Manifestación de adhesión al presidente—490.
" —El gobernador en Empedrado—491.
" —Manifestación política—491.
" —Carro «Los emperadores romanos», en Mercedes—494.
" —Grupo de señoritas de una comparsa en Ituzaingó—495.
Córdoba—Zanja rellena con langosta en San Francisco—489.
" —Paseo á «La Falda»—489.
" —Meeting contra impuestos municipales—491.
" —Baile de disfraz en «La Carlota»—493.
" —Coche de pierrots en Río IV—495.
" —Despedida del carnaval en Brinckmann—495.
" —Asamblea popular en Mercedes—495.
Campana—Regatas del Boat Club—492.
Chivilcoy—Inauguración del asilo de niños—485.
" —Por el Patronato de la infancia—486.
" —«Marinos del Plata»—494.
Chacabuco—Velada de beneficencia—492.
" —Carro alegórico «El cisne»—494.
Coronel Suárez—Romerías españolas—492.
" —Carro «Terror de los mares»—494.
Coronel Pringles—Partido popular—495.
Carcarañá—Fiesta campestre—494.
Chascomús—Huérfanos del asilo San José—487.
Concepción del Uruguay—Entrada del primer trasatlántico—485.
Curuzú Cuatiá—Feria rural—484.
Chaco—Local para juzgado federal—487.
Cruz Colorada—Pic-nic de empleados—491.
Dolores—Pic-nic ofrecido por el ingeniero Cooper—485.
" —Demostración al señor Ponchulú—487.
Divisadero—Elección de diputados—495.

E

Entre Ríos—Comisión de señoritas «Pro templo»—488.
" " —Banquete de Parera en Victoria—489.
" " —Trilladoras en Diamante—493.
" " —Locomotora carnavalesca—495.
" " —Comparsa «Estrella Polar» en Gualeguay—495.
Ensenada—Palco oficial en el corso—493.
" —Palco-góndola—495.
Estación Cerrito—Demostración al señor B. Russo—490.
Estación Frías—Descarrilamiento—488.

Estación Frías—Lazareto para variolosos—493.

" " —En el corso—494.

G

General Rodríguez—Baile social de la colonia italiana—484.
" " —Aniversario de la bendición de la Virgen de Luján—487.
" " —Trilladora con nuevo aparato—492.
" " —Comisión de destrucción de la langosta—492.
" " —Carruaje transformado en vapor—494.
Gualeguay—Línea férrea de Entre Ríos á Buenos Aires—485.
Gualeguaychú—El corso—494.
Goya—Alumnos egresados de la escuela normal—484.
" —Ultimo día de inscripción—484.
General Las Heras—Sociedad «Eramos, somos y seremos»—495.
General Belgrano—Viaje rápido á Mar del plata—494.
General Alvarado—Un judas—495.

H

Haedo—Romerías—489.

J

Jujuy—Bendición de una bandera—485.
" —Juramento de la bandera—486.
" —Ledesma—487.
Junín—Pic-nic en la estancia del señor Saavedra—492.
" —Pic-nic en la estancia «La Oriental»—492.
" —Sociedad «La Republicana»—494.
" —Distribución de premios—495.

L

La Plata—Prolongación de una línea de tranvía—484.
" " —Matinée infantil—484.
" " —Colecta para los niños pobres—484.
" " —Enlace Villa Monte-Furner—485.
" " —Banquete á los empleados del ferrocarril del Sud—488.
" " —Enlace Dillon-Romero—488.
" " —Pic-nic al señor R. Rajas—488.
" " —Republicanos españoles—490.
" " —El meeting en la plaza Italia—492.
" " —Festejando el descanso dominical—493.
" " —Baile de disfraz—493.
" " —La nueva catedral—495.
Líncoln—Procesión por la patrona del pueblo—484.
" —Pic-nic en la quinta del señor Serú—488.
" —Destacamento de gendarmería—489.
" —Pic-nic en la quinta del señor Brachi—492.
Luján—Romerías españolas—491.
" —Fiestas españolas—492.
Las Flores—Sus progresos—486.
" " —Romerías españolas—493.
La Colina—Romerías españolas—493.
Las Martinetas—Fiesta en honor del diputado P. Palacios—491.
Los Toldos—Pilas de trigo á la intemperie—493.

M

Mar del Plata—Hundimiento de la rambla—487.
" " —Fiestas á los marineros de la «Sarmiento»—487.
" " —Distracciones veraniegas—488.

Mar del Plata—Impresiones artísticas. Inauguración del hipódromo—490.
 „ „ —En la rambla norte—491.
 „ „ —Familias en playa chica—493.
 „ „ Inauguración de la estatua al general Mitre—494.
 „ „ Paseo á Punta Mogotes—495.
 Mendoza—Banquete de los empleados de los bancos—485.
 „ —Inauguración de la sucursal del Banco de la Provincia en Rivadavia—489.
 „ —Fiesta republicana—490.
 „ —Logia masónica—491.
 „ —Inauguración de la casa departamental en Villa Maipú—493.
 Moreno—Choque de trenes—493.
 Mercedes—Enlace Calvo-Isella—493.
 Misiones (Concepción)—Alumnos de escuela en trabajos de agricultura—484.
 „ „ —Fiesta escolar en Posadas—486.

N

Necochea—Carruaje que ganó el premio—495.

P

Pergamino—Fiesta campestre—484.
 „ —Sociedad «Juventud Unida»—495.
 Pampa Central—Obsequio á una maestra en General Acha—489.
 „ „ Pic-nic en General Acha—490.
 Posadas—Pic-nic en la estancia del señor Núñez—487.
 Pehuajó—Romerías españolas—491.
 Pigüé—Demostración á una maestra—493.

Q

Quilmes—Pic-nic en la ribera—486.
 „ —Team «Club San Martín»—486.
 „ —Pic-nic de los empleados del ferrocarril del Sud—487.
 „ —Pic-nic de la sociedad Austro-Húngara—490.
 „ —Coche japonés—494.

R

Rosario—Nuevo edificio de la Bolsa—484.
 „ —Cañón modelo 1795—484.
 „ —Pic-nic de los empleados de ferrocarriles—484.
 „ —Torneo de casino—488.
 „ —Elección de comisión en la Bolsa—488.
 „ —Inauguración del tiro federal—489.
 „ —Manifestación radical—489.
 „ —Demostración á los vencedores de un concurso—490.
 „ —Panteón para la policía—490.
 „ —Campaña policial—491.
 „ —Incendio en una fábrica—491.
 „ —Pic-nic en la quinta del señor Mazza—494.
 „ —Hallazgo de armas—494.
 „ —Conferencia del padre Gonzalo—494.
 „ —Banquete al señor Pinasco—494.
 Río IV—Palco en el corso—494.
 Rojas—Carruajes adornados—495.

S

San Fernando—Excursión á Campana y Zárate—485.
 „ „ —Almuerzo en un recreo—487.
 „ „ —Carrera de sortija—489, 491.
 „ „ —Bodas de oro—489.

San Fernando—Monseñor Espinosa y la comisión de festejos—491.
 „ „ —Rifa á beneficio de los pobres—491.
 „ „ —Club carnavalesco—494.
 San Isidro—Pic-nic del centro «La Percha»—491.
 „ „ —Máscaras infantiles—494.
 San Martín—Concierto en el colegio del S. C. de Jesús—484.
 „ „ —Choque de trenes—489.
 „ „ —Kermesse—490.
 San Nicolás—Derrumbe de un puente—484.
 „ „ —Fiesta en la estancia Castagnino—488.
 „ „ —Demostración á la superiora sor Adelaida—492.
 Santa Fe—Regatas en Alberdi—485.
 „ „ —Explotación de quebracho—487.
 „ „ —Inauguración de un hipódromo—488.
 „ „ —Pic-nic en San Lorenzo—489.
 „ „ —Comparsa «Ideales de la juventud», de Esperanza—493.
 „ „ —Reunión política en Moisés Ville—495.
 Santiago del Estero—Festival á beneficio del hospital mixto—486.
 „ „ —Nuevas profesoras—487.
 „ „ —Unión dependientes de comercio—488.
 „ „ —Excursión á Cuartecada—491.
 San Pedro—Efectos del ciclón—486.
 San Andrés de Giles—Romerías españolas—492.
 San Luis—Comparsa «Los marinos argentinos»—494.
 „ „ —Hallazgo del cadáver del señor A. Morales—494.
 Serodino—Pic-nic en la quinta del señor Cruseño—492.
 „ —Comparsa «Juventud alegre»—494.
 „ —Baile de la sociedad italiana—494.
 Salta—Incendio de un almacén—491.
 Suipacha—Romerías españolas—493.
 Santa Rosa de Touy—Romerías españolas—494.

T

Tigre—Comisión de señoritas—492.
 „ —Edificio para teatro—492.
 „ —Comparsa «Los Tigrenses»—493.
 Tucumán—Soldados agraciados con el millón—485.
 „ —Manifestación socialista—488.
 „ —Progresos locales en Aguilares—495.
 „ —«Unión popular» en Aguilares—495.
 Tandil—Romerías españolas—485.
 „ —Banquete al señor E. Lawy—490.
 „ —Señoritas disfrazadas de japonesas—493.
 Tres Arroyos—Romerías—493.
 Tornquist—Coche adornado—494.
 Tapalqué—Baile de la sociedad «Unión Recreativa»—495.

U

Ushuaia—Sports—488.

V

Villa María—Almuerzo campestre—491.
 Venado Tuerto—Sociedad «Juventud Unida»—492.
 „ „ —Grupo de concurrentes á un pic-nic—492.
 „ „ —Palcos en el corso—494.
 „ „ —Comparsa «Oriente»—494.

Z

Zárate—Paseo campestre—484.
 „ —Orquesta «La Popular»—488.
 „ —Edificio del Banco de la Nación—488.
 „ —Puente del ferrocarril entrerriano—488.
 „ —El muelle del entrerriano—493.
 „ —El primer tren de Entre Ríos—493.

VERSO

ALVAREZ QUINTERO (S. y J.)—Año nuevo—483.
BLANCO DELMONTE (M. R.)—La campana de la vida—486.
CARRIEGO (Evaristo A.)—A Colombina en carnaval—491.
DARIO RUBÉN—En el Luxemburgo—483.
DELMONTE (H. J.)—La cigarra—488.
GARCÍA (Luis)—De tejas arriba—483. Sinfonía—485, 490.
GIL (Ricardo)—Tristitia rerum—484.
GIMÉNEZ (Anibal Marc)—El entrevero—491.
KIERNAN (Héctor R.)—Con agua pura—489.
LUGONES (Leopoldo)—Voto anual—483. Filosofícula—488.
MEDINA (Vicente)—Cuéntame, viajero...—491.

NERVO (Amado)—Las historias viejas—485. La canonesa—492.
OSÉS (Juan)—El primer premio—483. Sermón perdido—486. Sinfonía—488. La muerte de Momo—492. Sinfonía—493. ¡Ellas también!—495.
PÉREZ ZÓNIGA (Juan)—Fantasías de un reporter—483. Recontrafloricultura—490. El tiro por la culata—494.
RUEDA (Salvador)—El ánfora—483. El Guaraní—487. El elogio de los ojos—493.
ROLDÁN, hijo (Belisario)—Remember—484.
RUIZ (Julio)—Salutación—493.
RIU (Francisco Anibal)—Girón de Pampa—495.
TAPEA (Luis de)—De mi tierna infancia—483.
UNAMUNO (Miguel de)—El más horrible horror—487.

ILUSTRACIONES

EN NEGRO

ALONSO (Mateo)—ILUSTRACIONES DE: Noche de reyes—483.
BACH.—ILUSTRACIONES DE: Concurso de chistes—484.
CAO (José M.)—ILUSTRACIONES DE: Qué es una especie. Fantasías de un reporter—483. Chafalonía—484, 485, 486. Sinfonía—487. Chafalonía—488. Tantas idas y venidas—489. Chafalonía. Reportaje á Emilio Mitre—490. No se puede disfrazar. Lo único que les faltaba—491. Sinfonía. Chafalonía—492, 493.
PORTADAS: El perro sabio—484. Empecemos por el principio—485. Andaluzadas—486. ¡Elija usted!—488. Impresiones de viaje—489. Un gran elemento—490. Se comprende—491. Muy del día—492. Las cuentas de Benito—494. Como dijo el otro—495.
CASTRO RIVERA (Ramón de)—ILUSTRACIONES DE: Y va de cuento. Voto anual—483. La sonrisa de oro—484. Sinfonía—485, 490, 491, 493.
EUSEVI.—ILUSTRACIONES DE: Los tres guerrilleros. Las uvas de las doce—483. El patio—495.
HOHMANN.—ILUSTRACIONES DE: Almas. Los ojos de Calixto. El heroísmo. El primer premio. En el Luxemburgo—483. Tristitia rerum—484. Santiago de Liniers. El sistema Bongibal—485. La Campana de la vida—486. El Guaraní—487. La cigarra—488. Con agua pura. Una sirena en Mar del Plata—489. Aguas abajo—490. A Colombina, en Carnaval—491. La muerte de Momo. La canonesa. La insolación—492. Tartarín Moreira en París. Unamuno haciendo versos—493. Concurso de chistes—494. Girón de Pampa. La fidelidad de una viuda—495.
HOLMBERG, hijo (E. A.)—ILUSTRACIONES DE: El niño Dios de los indios. Filosofando. Glorias del arte. Los años—483. Sinfonía—484. La verdad sobre la octava plaga. El espíritu de la contemplación. Cortas vistas—485. El genio de las montañas—486. Nuestros grandes nadadores—489. Lo inesperado—488. Sinfonía. Concurso de chistes—489. De visita. El santuario de la loca—490. El mamífero vertical. Concurso de chistes—491. Una historia sin final—492. Bravos del Dos—493. Sinfonía—494.
MAX MAITLAND.—ILUSTRACIONES DE: Recuerdos de un sapo—485.

MENDEZ BRINGA.—ILUSTRACIONES DE: Otro año. Año nuevo. El asunto de Manolito. Los años—483. La Fortuna—490. Una historia extraña—491.
MEDINA VERA.—ILUSTRACIONES DE: Un beso trágico—483.
PELAEZ.—ILUSTRACIONES DE: De tejas arriba. El alma. ¡Un valiente! El por qué. La mano—483. Recuerdos de mis tiempos. El caso de Mr. Foggatt—484. Cuadro. Consejo de amigo—486. El caso de Mr. Foggatt—487. La leyenda de la torre. Viaje á través de la estirpe—488. El huerfanito. Elogio de la fotografía—489. Viaje á través de la estirpe—489, 490, 491, 492, 493. Cuestión de nervios—490. Querida—492. Lazo apollado. El tiro por la culata—494. El misterio de la clave antropométrica—494, 495. Las violetas—495.
SANCHA.—ILUSTRACIONES DE: De mi tierna infancia. La ciencia de año nuevo. El mal de Europa—483. La locura de un hombre honrado—494.
SANTA MARIA.—ILUSTRACIONES DE: ¡Aleluya! El aguinaldo de las ánimas—483.
STALLENG.—ILUSTRACIONES DE: Los quistes hidatídicos—493.
UNAMUNO (Miguel de)—ILUSTRACIONES DE: Suellos—487.
VILLALOBOS (Cándido)—ILUSTRACIONES DE: Los exigentes—492.
ZAVATTARO (Mario)—ILUSTRACIONES DE: El ánfora. Otro año. Regalos de año nuevo. ¡Un valiente! Un triunfo popular. El gracioso del pago—483. Pisafuerte—484. Banquete—485. Sinfonía. Sermón perdido—486. Si yo tuviera treinta pesos. El más horrible valer—487. Sinfonía. Las bodas de oro. La baratura de la vida—488. Recontrafloricultura—490. Empieza el otoño. Cuento para diputados—494. Sinfonía. Chafalonía. ¡Ellas también!—495.
PORTADAS: La palabra del general—487. El último baile—493. El atentado de la calle del arsenal—488.

PAGNAS ARTÍSTICAS

Bañado Bozzano, por Vaccari—483.
DIBUJOS DE: Neuville, Detaille y Bellecourt—488.

ARNÓ (Alberto).—El hombre del porvenir—483.
CAO (José M.^a).—CARÁTULAS: El fracaso de los reyes—484. El presidente incidental—485. Por carambola—486. La última jugada—487. Quien va á quedar encima—488. En el ensayo—489. Carnaval de 1908—491. Por detrás de la iglesia—492. Del Tigre—493.
 PORTADA: Otro más—483.
 CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS: Doctor Carlos Bouquet Roldán—484. Señor Francisco Cayol—486. General Rufino Ortega—488. Dr. Miguel Gruchaga Tocornal—492. Manuel Ugarte—495.
 DOBLE PÁGINA: Un día en Mar del Plata—490. El latín se impone—494. Carnaval anticipado—491.
 ILUSTRACIONES DE: Felicitación de año nuevo—483.
HOHMANN.—ILUSTRACIONES DE: La locomotora—489.

DOBLE PÁGINA: Con rumbo al estrecho—487.
MAYOL (Manuel).—CARÁTULAS: La marcha del presidente—494. El congreso del frío—495.
 CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS: Doctor Vicente Quesada—493.
METLICOVICH.—CARÁTULA del número almanaque—483.
VILLALOBOS (Cándido).—Renovad vuestros símbolos—486.
ZAVATTARO (Mario).—CARÁTULAS: Para el próximo carnaval—490.
 CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS: Señor Vicente Peña—485. Doctor José M. Ortiz y Herrera—489.
 ILUSTRACIONES DE: Remember—484. Filosofía—488. El entrevero—491. El elogio de los ojos—493.

FOTOGRAFÍAS

RETRATOS

Acosta (doctor).—491.
 Achával (L.).—492.
 Achille (F.).—488.
 Agrelo (R.).—485.
 Alcácer (P. S.).—493.
 Alfonso (M.).—484.
 Allende (L. M.).—492.
 Alsina (M.).—492.
 Alvina (M. W.).—492.
 Alvarez de Sánchez Negrete (Juana).—485.
 Alvarez (J. M.).—492.
 Anadón (L.).—492.
 Anchorena (J. de).—492.
 Arambarri (E. F.).—483.
 Ardanax (J.).—484.
 Arredondo (J. M.).—488.
 Arnavat (J.).—493.
 Arroqui (J. L.).—494.
 Argüelles (Ana).—492.
 Astrada (J.).—491.
 Austeri (L.).—490.
 Auganuzzi (O.).—493.
 Avellaneda (Cora).—486.
 Ayarragaray (L.).—492.
 Ayala (L.).—492.

B

Babbi (Mafalda).—493.
 Bacigalupo (M.).—485.
 Badero (A.).—492.
 Balandó (María E.).—492.
 Barroetaveña (doctor).—490.
 Basavilbaso (L.).—485.
 Basualdo (B.).
 Bataglia (M. S.).—494.
 Báez Díaz (G.).—493.
 Báez (F. C.).—484.
 Báez de los Llanos (M.).—485.
 Bárbara (María L.).—484.
 Bárbara (C.).—484.
 Bejarano (Carmen).—494.
 Beláustegui (L.).—492.
 Berduc (E.).—483.
 Bernar (V. D.).—492.
 Biaus (E.).—494.

Bianco (J.).—492.
 Bird Daneri Moria (C.).—492.
 Bisso (A.).—493.
 Bizzi (Antonietta).—485.
 Blay (Miguel).—492, 494.
 Blaquier (J. J.).—483.
 Blanch (N.).—493.
 Blanco (P.).—489.
 Boeri (J. A.).—488.
 Boito (C.).—493.
 Bornert (Adesca).—493.
 Borda (M.).—491.
 Bosco (J. del).—492.
 Botes (B.).—491.
 Braglia (A.).—485.
 Bravo (J.).—493.
 Bras de Seriere (Delia).—492.
 Bravo (M.).—494.
 Burmeister (Adela H.).—492.
 Busana de Suárez (Olga).—485.

C

Cabal Cullen (P.).—494.
 Caballero (María S.).—494.
 Caballero (María F.).—494.
 Cabas (doctor).—490.
 Calvo (N.).—492.
 Calvo Saint Pé (Adelina).—492.
 Candiotti (M. R.).—492.
 Cantón (E.).—492.
 Candrena (Raquel).—492.
 Canaveri.—489.
 Camargo Gómez (J.).—483.
 Capien (F.).—493.
 Caride (V.).—483.
 Carlés (M.).—492.
 Carballido (J.).—483.
 Carranza (M. A.).—488.
 Casanegra (A.).—483.
 Castagno (Corina).—484.
 Castres (María E.).—493.
 Casanovas (J.).—492.
 Castensen (H.).—492.
 Casares (E.).—494.
 Cassanello (E. S.).—493.
 Carriego (E.).—484.

Catelm (J.).—483.
 Catti (R.).—485.
 Cheruncelo (J.).—486.
 Ceppa (L.).—484.
 Cebrián de Canale (Flores).—486.
 Cerdeiro (Adela).—493.
 Cernadas (P.).—492.
 Cipolletti (C.).—489.
 Ciorecunegui (María).—485.
 Cluesa (R.).—485.
 Cook (J.).—484.
 Coelho (A. J.).—483.
 Coli (C. M.).—488.
 Comings (J. A.).—488.
 Coni (Celia).—492.
 Concha (F.).—492.
 Conte (A. del).—486.
 Cone (H. L.).—487.
 Conel Paz (A.).—488.
 Corosoglio (L.).—486.
 Correa (E.).—490.
 Colombo (María L.).—490.
 Costa (A.).—492.
 Córdoba (L. A.).—492.
 Cornejo (Sara M.).—494.
 Coro (Elisa).—494.
 Crazeilles (J. C.).—492.
 Cúneo (F.).—494.

D

Day (E. L.).—492.
 Dávila (Ricorda).—490.
 Del Cerro (A.).—483.
 Demani (R.).—484.
 Dickmann (E.).—494.
 Difrieri (J.).—495.
 Díaz (Arsenio).—493.
 Domínguez (V.).—484.
 Donadio (S. H.).—493.
 Dónovan (D. J.).—492.
 Douglas (W.).—488.
 Douglas (F.).—484.
 Duran (M.).—483.
 Dubois (L.).—485.
 Duhord (L.).—485.

E

Echeverría de Irizar (Ana).—489.
Escriche (Consuelo).—485.
Estrada (A.).—483.
Estrada (S.).—483.
Estrada (A.).—492.
Euleche (J.).—492.
Evans (R. D.).—484.
Ekman (E. L.).—491.

F

Facio (V.).—486.
Falani.—486.
Fappiano (F.).—485.
Fariña (Gilda).—495.
Fasseri (B.).—493.
Fattal (E.).—493.
Fautrier Gordillo (S.).—492.
Favorone (P.).—485.
Ferrer (J.).—484.
Fernando (J.).—494.
Fernández (L.).—492.
Fernández (P.).—483.
Fernández (J.).—485.
Fernández (M. H.).—485.
Fernández de Huergo Calmene.—487.
Ferrer (J.).—492.
Foegé Choistel.—484.
Ford (J.).—485.
Fontenla (E.).—493.
Fonticiella (Leonor).—492.
Fraga (R.).—492.
Frade (Oda).—492.
Freyer (Elvira).—490.
Frías (W.).—492.
Frías Silva (J.).—492.
Funes (P.).—494.

G

Galarza de Pietracaprina (María).—487.
Galli (J. C.).—492.
Garbarini (Haydee).—487.
García (D.).—486.
García (P.).—486.
García (J.).—486.
Gaspadoin (B.).—486.
Garzón (T.).—484.
García Vieyra (J.).—492.
García (Josefina).—492.
García (A. P.).—492.
Garibaldi (F.).—492.
Gastaldi (Juana).—492.
Gentilotti (D.).—493.
Gibson (D.).—487.
Gique (B.).—488.
Giudice (O.).—493.
Gómez (F.).—492.
González (P.).—488.
González (Isabel).—492.
González (A.).—491.
Gori (Cesira).—485.
Gorosica (María).—492.
Gosso (A.).—484.
Gouchón (doctor).—490.
Goyena (P.).—483.
Grande (M. V.).—494.
Grilli.—495.
Grillo (J. G.).—488.
Guach Leguizamón (F.).—492.

Guerra (Emma).—484.
Guereglío (S.).—486.
Gutiérrez (J. M.).—483.
Guzmán (A.).—492.
Güemes (F.).—485.
Güiraldes (M. J.).—484.

H

Hernández (Z. Z.).—492.
Holman (F.).—489.
Horstenstein (A.).—485.
Hourello (J.).—492.

I

Ibarra (Berta O.).—492.
Iglesias.—495.
Igon (J. B.).—483.
Iraola (Mauricia).—488.
Iriondo (J. M.).—492.
Iriarte (J.).—488.
Iriondo (J. M. de).—488.
Isella (H.).—492.

J

Jiménez Arraga (Mercedes).—492.
Jardón (J. M.).—485.
Justo (A. M.).—493.
Jara (B. A.).—495.

K

Kussel (C. E.).—485.
Klinge (J.).—494.

L

Laclaustra (A.).—483.
Lacroze (F.).—483.
Lagos (R.).—484.
Lamónica (R.).—493.
Lambri (A.).—493.
Lanfredi (C.).—485.
Lanús (G. A.).—483.
Lanusse (A.).—492.
Lawrie (A. H.).—487.
Latorre (Lorenzo).—494.
Laurido (M.).—485.
Levantini (E.).—484.
Lavié (J. B.).—494.
Llamson (Ana).—493.
Llavallol (J.).—485.
Llerena (E.).—483.
Lillia (F. C.).—492.
Livingston (Matilde C. de).—487.
Lix-Klet (C.).—485.
Liz (E.).—493.
Lobo (Magdalena).—490.
López Ariant (Adela).—492.
López (J.).—492.
López Mañán (J.).—492.
López Buboro (P.).—492.
Lucero (V. C.).—492.
Luro (P. O.).—492.

M

Mac Vicor (Isabel).—493.
Malvar (A.).—494.

Mammoni (F.).—488.
Manzoni (B.).—495.
Mantecón (A.).—494.
Martínez.—486.
Marty (F.).—483.
Mañach (R.).—490.
Marccone (A.).—490.
Marín (M.).—490.
Mariani (Josefa).—492.
Marinis (Elena de).—492.
Mármol (D. del).—484.
Márquez (M.).—491.
Masson (S.).—491.
Maubón (Ana M.).—490.
Maudet (Mercedes).—492.
Mauján (Margarita).—485.
Mesple (María).—492.
Mesoly (Elisa).—493.
Meyer Pellegrini (C.).—492.
Mignaqui (J. B.).—488.
Miniussi (R.).—495.
Miranda (H.).—487.
Misch (E.).—490.
Mitcheli (J. A.).—483.
Mitre (L.).—488.
Mohemberg (E.).—486.
Molina (Arminda).—485.
Monzón (L. D.).—493.
Moreno (P. M.).—483.
Moreno (F.).—493.
Moreno Daragón.—492.
Morales (A.).—494.
Mortara (C. R.).—494.
Moyano (M.).—492.
Mozzi (A.).—493.
Mullally (T. L.).—484.
Muñiz (comisario).—492.

N

Natar (María L.).—492.
Navarro (J. C.).—484.
Neuvillé (A. de).—483.
Noyea (L.).—490.

O

Obarrio (M.).—492.
Ocampo (E.).—492.
Olacoea y Aleorta (P.).—492.
Olmedo (J. M.).—492.
Olivares (A.).—484.
Olivera (B.).—492.
Olivera (G. P.).—492.
Ordóñez (G. C.).—494.
Oromí (F. G.).—483.
Ortega (V.).—492.
Ortuzar (A. de).—488.
Ortiz de Rosas (Gracia M. de).—488.
Ortiz (T.).—489.
Ortiz y Herrera.—489.
Ortiz (A. D.).—492.
Ortiz (P. J.).—491.
Otero (padre).—494.

P

Padilla (G.).—488.
Palacios (A.).—492.
Palacios (A. L.).—494.
Pando (J. M.).—494.
Parada (Felicidad).—492.

Parisi (Aida)—493.
 Patalano (Inés)—485.
 Pauli (Inés)—492.
 Pegoronaff (M.)—486.
 Pelasuso (Catalina)—493.
 Peña (V.)—492.
 Pera (C. L.)—492.
 Perducca (V.)—485.
 Perelli (C. C.)—492.
 Pereyra (J. de)—493.
 Peyrot (Margarita)—485.
 Pérez Castellanos (Manuel)—486.
 Pérez (Eulalia)—492.
 Pianezzi (Teresa)—
 Piamonte (F.)—495.
 Pichot (E.)—488.
 Pinasco (S.)—492.
 Pineiro Sorondo (O.)—487.
 Pinedo Olivier (M.)—488.
 Pita (F.)—490.
 Poggi (A.)—485.
 Poggi—485.
 Poggio (A.)—489.
 Polimeni (F.)—485.
 Polledo (C.)—483.
 Pombo (Eustaquia B. de)—487.
 Pozzi (J.)—492.
 Pozzo (E. A.)—488.

Q

Quesada (V. G.)—494.
 Quirno (E. C.)—484.
 Quiros (J. A.)—492.

R

Regal (R.)—483.
 Rejis Solano—492.
 Rejis (Serafina)—493.
 Retontón (B.)—493.
 Reyes Ferrer (R. S.)—492.
 Richelet (J.)—488.
 Rinaldi (J.)—490.
 Rivadiella (Rosa)—493.
 Rivera de Zapiola (Mercedes)—
 490.
 Roca (J. A.)—492.
 Roca (A.)—483.
 Rocca (L. J.)—
 Rodineán (Valentina)—494.
 Rodríguez (E.)—484.
 Rodríguez (R.)—492.
 Rodríguez Jurado (B.)—492.
 Rodríguez (Eulalia R.)—492.
 Rodríguez (Ana)—492.

Rodríguez (A.)—495.
 Rolón (J.)—495.
 Romero (J. M.)—485.
 Romero (R.)—488.
 Rosa (J. C.)—490.
 Rosetti (E.)—488.
 Rostagno (E.)—495.
 Ruiz Guñazú (E.)—487.
 Ruiz Moreno (F.)—492.
 Ruiz (Julio)—493.
 Ruiz Huidobro (L.)—493.

S

Saavedra Lamas (C.)—492.
 Saborido (D.)—489.
 Saint-Martin (J.)—483.
 Saint-Martin (A.)—483.
 Salaberry (J.)—483.
 Salas (A.)—488.
 Santillán (M.)—492.
 Santo (C.)—484.
 Sanguinetti (J. J.)—486.
 Santamarina (R.)—492.
 Santamarina (A.)—488.
 Santamarina (R.)—483.
 Santolli (J. A.)—484.
 Santos (Celina)—493.
 Saráchaga (J.)—494.
 Saráchaga (S.)—483.
 Sardá (R.)—483.
 Sarrieta (J. H.)—485.
 Sarmiento (G.)—490.
 Sastre (M.)—483.
 Sauterbó (N.)—493.
 Sánchez (C.)—483.
 Sánchez (J.)—485.
 Schóo (B. E.)—489.
 Schwars (Ernesta)—492.
 Seguí (A. D.)—490.
 Seijó (Angela)—494.
 Silva (R.)—490.
 Semprim—495.
 Sempere (J. M.)—493.
 Serrano (A.)—485.
 Silva (Josefina)—493.
 Sitja (Ermelina)—494.
 Sojo (J. T.)—483.
 Solá (J.)—483.
 Solveyra (J.)—483.
 Solveyra (R.)—487.
 Solari (María E.)—492.
 Solloski (Nieves)—492.
 Sorgi (G.)—485.
 Sommer (B.)—488.
 Sosa Carreras (B.)—492.
 Sosa (J. B.)—494.
 Stella S.—486.

Stiattesi (C. A.)—485.
 Suárez (J. R.)—492.

T

Teu (Adela)—493.
 Thas Vall (T.)—492.
 Tiscornia (.)—483.
 Tobal (señorita)—494.
 Tolomei (E.)—492.
 Torre (Alicia y Víctor de la)—
 494.
 Trossio (A.)—493.

U

Uballes (E.)—492.
 Ugarte (F. M.)—489.
 Urdinarraín (A.)—484.

V

Vaca (J. R.)—490.
 Vall Escasany (Rosa)—494.
 Valle (A. del)—483.
 Valle Iberlucea (E. del)—494.
 Varela (J. C.)—484.
 Vasena (P.)—488.
 Vázquez de Bolognini (Sara)—494.
 Verón (M.)—490.
 Vidondo (Gregoria)—490.
 Vígano (L.)—486.
 Villanueva (M. B.)—489.
 Villar (R.)—494.
 Villar (S.)—485.
 Vocos Jiménez (C.)—492.
 Volpatti (E.)—483.

W

Wall (R.)—486.
 Wilhelme (E.)—483.
 Wilson (A.)—488.

Z

Zabbe (A.)—493.
 Zaccagnini (A.)—494.
 Zapiola (J. M.)—492.
 Zavala (J. T.)—492.
 Zavaleta (F. R.)—488.
 Zolezzi (A. L.)—488.
 Zubiaur (Doctor)—490.
 Zulipo (Ernestina)—493.
 Zumarán de Botet (Blanca)—494.

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

TEXTO

Alemania

Manifestación pro sufragio universal—490.

Bolivia

Demostración al vicecónsul argentino—495.
 Garden-party ofrecido por el señor Uriarte—495.
 Movilización de conscriptos—494.

Recepción en la legación uruguaya—486.
 Visita de un jefe alemán—486.

Chile

El incendio en la ciudad de Temuco—488.
 El carnaval—493.
 La escuadra del Pacífico en Punta Arenas—490.
 La escuadra norteamericana en Valparaíso—491.

Manumiento á la Virgen—493.
Viaje del presidente á la cordillera—488.
Viaje del presidente al Sud—495.

Estados Unidos

Catástrofe en una mina—488.

España

Ateneo obrero de Barcelona—487.
Cacería real—487.
Cacería regia—490.
Casa de socorro de Cádiz—490.
Casamiento de un torero—491.
Centenario de Bailén—492.
Comisión catalana—490.
Concurso de sardanistas—486.
Conspiración de los sargentos—484.
Diplomático fallecido—493.
Disturbios estudiantiles en Valencia—491.
El hambre y la oratoria nacionales—484.
El príncipe de Asturias—485.
El terrorismo en Barcelona—488.
El ministro de R. E. de Francia en Madrid—488.
El Mokri en Madrid—489.
El carnaval en Madrid—495.
Escuela de policía—489.
Explosión de una bomba—486.
Exposición artística en Barcelona—489.
Fallecimiento del conde de Andino—487.
Fallecimiento de un filántropo—488.
Fiesta de San Bartolomé—495.
Homenaje á Canalejas—484.
Inauguración de un ferrocarril—491.
Inauguración de una escuela—493.
La solidaridad catalana—491.
Llegada del doctor Calzada—484.
Lotería de Navidad—486.
Los reyes en la iglesia de la Paloma—489.
Los reyes en Sevilla—492.
Los reyes en Andalucía—494.
Los reyes en Sevilla—491.
Los reyes en Córdoba—495.
Misión extraordinaria de Suecia—493.
Monumento al marqués de Lorias—484.
Nuevo éxito de Benavente—485.
Nuevo plenipotenciario—489.
Nuevo ministro de hacienda—495.
Partido carlista—484.
Premio al doctor Ferrán—484.
Primer retrato del príncipe de Asturias—483.
Prisión de un catedrático—490.
Recepción del nuevo nuncio—486.
Revista militar en Carabanchel—495.
Terrorismo en Barcelona—494.
Una fiesta del progreso—485.
Una recepción en el palacio real—487.

Egipto

Ceremonia religiosa en el Cairo—490.

Francia

Ametralladora automóvil—484.
Catástrofe del Salto de Cabo—484.
Catástrofe del Metropolitano—486.
Catástrofe en el lago del Bois de Boulogne—489.
Ceremonia religiosa—494.
Desalojo de religiosas—489.
Estreno de Sardou—485.

El museo de la voz—487.
Exequias al maestro Guyot-Dessayné—488.
Exequias del cardenal Richard—492.
En casa de Danton—495.
El París que desaparece—495.
Fallecimiento del astrónomo Jausсен—486.
Fallecimiento de M. Guyot-Dessayre—487.
Fallecimiento del cardenal Richard—491.
Inauguración de un monumento—493.
Innovación edilicia—488.
Inundación de la plaza de las Pirámides—495.
Monumento á Levasser—484.
Nuevos cardenales—486.
Nuevo hospital—488.
Nuevo arzobispo de París—491.
Pérdida del «Patrie»—485.
Premio de la aviación—489.
Proceso Ullmo—494.
Proceso contra el fabricante de diamantes—489.
Reapertura de la Opera—491.
Representación del «Faust»—491.
Viaje del «Ville de Paris» á Verdun—490.

Italia

Audiencia real—485.
Asesinato en un tren—487.
Banquete á D'Annunzio—489.
Catástrofe en Palermo—486.
Ceremonia tradicional—490.
Ceremonia religiosa—495.
Congreso de la prensa—495.
Desastre ferroviario en Milán—490.
El puente de Placencia—489.
Explosión en la Bolsa de Roma—489.
Fallecimiento del cónsul argentino—486.
Huelga del personal de tranvías de Milán—484.
Huelga de tipógrafos—490.
Maniobras de invierno—494.
Monumento á Víctor Manuel II—491.
Novedad en Nápoles y Génova—487.
Nuevo teatro—495.
Proceso Nasi—495.
Reconstrucción del campanario de San Marcos—485.
Restauración del teatro Corea—493.
Restos del ingeniero Arvedi—489.
Salvación milagrosa—491.
Una artista argentina—487.

Inglaterra

Apertura del parlamento—493.
El emperador de Alemania y el príncipe de Furstenberg—483.
Fallecimiento del sabio lord Kelvin—487.
Figuras decorativas del monumento á la reina Victoria—485.
Proceso Druce-Portland—487.
Regimiento de lanceros revistado por el rey Alfonso XIII—483.

Macedonia

La insurrección—486.

Marruecos

La intervención extranjera—485, 486, 487, 489, 491, 493, 495.
Ocupación de Mar Chica—494.
Operaciones del ejército francés—492.

Perú

Huelga de conventillos—486.
La escuadra norteamericana en el Callao—494.

Portugal

El nuevo gobierno—492.
Exequias del rey y del príncipe heredero—493.
La tragedia de Lisboa—492.

Rusia

Bendición de las aguas del Neva—492.
El proceso de los diputados—488.
Proceso á los defensores de Port Arthur—485.

Suiza

Nuevo observatorio en Zurich—489.

Suecia

Fallecimiento del rey Oscar—485.
La sucesión del trono—484.

Uruguay

Adquisición del «Dogali»—486.
Apertura del congreso—490.
Carnaval—492.
Crimen en la calle Maciel—484.
Congreso de estudiantes—487.
Corrida de toros—485.
El retiro de las hermanas de caridad—489.
El carnaval—490.
El marqués de las Cabriolas—492.
El carnaval—493.
Festival de beneficencia—485.
Fiesta en la Criolla—486.
Hecho de sangre—491.
Inauguración del hospital de niños—491.
Invasión de langosta en Paysandú—488.
La carrera «Internacional»—484.
La facultad veterinaria—491.
La estación balnearia—488.
Regatas en la bahía—494.
Reparto de juguetes—484.
Romerías españolas—484.
Trust de los molineros—490.
Un gran incendio—495.
Una curiosa necrópolis—493.
Una corrida de toros—495.
Visita de cárceles—495.
Visita presidencial á Villa Dolores—488.

DE TODO EL MUNDO

El aeroplano Gastambide y Mangin—486 Un invento importante. Meeting de desocupados en Berlín—491. Nuevo aeroplano. Conmemoración de un atentado. Exequias al gran duque de Toscana—493. Dos aniversarios—494. Carrera de 19.000 kilómetros. La primera nieve en Tarrington. Viaje del príncipe heredero de Corea al Japón—495.

APUNTES Y RECORTES

En el «Balletto». Niños modernos. Una recela—483.
Seguro de vida. Contradicción. Diversas—484.

Mundo injusto. El crack americano. Castigo inmerecido—485. Compra de un piano. Trabajo peligroso. Una conspiración desgraciada—486. Guillermo II y la caricatura extranjera. Alma sensible. Calmante. Congreso de aeronautas—487. Ladrón atropellado por un automóvil. Objeto liviano. *Enfant terrible*. Caridad—489. En la estación. Pequeña equivocación—490. Desgracia con suerte—491. En la sala de espera. La Venus de Milo—492. Sombras japonesas. Opinión. Un buen libro—493. Comentarios. Japoneses en el Canadá. Lunes á la mañana—494. Precaución. En Marruecos—495.

ULTIMOS INVENTOS

El telemicrofonógrafo—489.

PEQUEÑOS INVENTOS

Máquina para preparar sandwiches. El auto-despertador. El musculador. Lámpara portátil de acetileno—492.

DIVERSAS

El niño en el arte. La desmaterialización de la materia. Las transformaciones urbanas en las grandes ciudades. La caza de lobos en el mar del Norte. Un molusco que perfora las rocas. La moda masculina en 1908. La moda femenina de 1908. Singular fantasía de una gran dama inglesa. Retratos de más de veinte siglos. Ruth, la bailarina de la India. Los «Bowton houses» de Londres—483. La lucha contra el dolor. La kleksografía, su origen y sus reglas. Los mataderos de Chicago. El crimen de Monte Carlo. Sobras que no lo son. Las tragedias de la historia. Personajes históricos en trajes modernos. Monos enamorados, borrachos y suicidas. Cómo tragamos las bebidas. Cómo se fabrica el aceite de bacalao. El anillo á través de los siglos—484. El paso de Mercurio por el disco solar. La boda del príncipe de Grecia. La ciudad de los vagones. Los lirios de Nola. Una estación que viaja. Cómo se decora el cuero. La mujer en el penal. Las provisiones de la escuadra del Pacífico. Las manos de hierro. Los premios Nobel de 1907. El tapete verde y el mar azul—485. El trabajo diario de un vulcanista. Castigos bárbaros de la edad media. Nuevos vehículos. Tipos y costumbres de Laponia. Representaciones modernas de las sombras. Interior de un acorazado moderno. La iglesia-club de Coventry. La conspiración más singular. La primera mujer blanca que cruzó el Africa—486. Dónde hace más calor. Cómo se hacen las bolas de billar. La mariposa que destruye árboles. Los maestros del arte y sus obras. ¿De dónde salió la luna? ¿De quién será el mundo? Ejercicio de tiro al vuelo. Los placeres de verano en la playa. Las inspiradoras de los grandes pintores. Los hoteles de lujo en Nueva York. El mundo de las hormigas. El cuerpo humano acuario marino—487. Las maravillas del imán. El teléfono sin señoritas. Un idilio real. La cirugía y los criminales. Vajillas artísticas. Los mendigos de todo el mundo. En el desierto de la muerte. Las caras en los anuncios. El dandismo y los dandys—488. La vanidad en las tarjetas. Comodidades ferroviarias. La astrología en el siglo xx. De París á Nueva York en automóvil. Gordos y gordas. Los curas franceses en la lucha por la vida. La música en la pintura. El paraíso en el Pacífico.—Los que escriben y sus maneras de escribir. Ojos con imágenes y ojos repulsivos.

Una ciudad sin hombres. La travesía del canal de la Mancha—489. Curarse con flores. Una obra de siglos. El Fucino. Los cadetes de Prusia. Bodas bretonas. Una exposición de pintura de niños. La svatika. Animales auto-cirujanos. El art-nouveau del porvenir. Límites internacionales. El oro. Modo de cocinar sin fuego—490. Carrera de automóviles París-Nueva York. El carnaval en un manicomio. La fauna de una gota de agua de mar. Disfraces históricos. Cómo se educa la marinería de guerra. Un Dante chino. Cómo ven los peces. Señales con los molinos de viento. Un carnaval trágico. Amuletos de ayer y hoy. Las formas marinas de la voz. Una academia de asesinos. El islamismo en Occidente—491. La embajada japonesa en París. El sol y el crecimiento de las personas. La ambidexteridad de Chile. La ciencia frenológica. El genio y la cabellera. Cómo se diseccionan los animales. El asalto al Polo Norte. Las plumas de avestruz—492. Música de negros. Di-

versiones de invierno en Holanda. Nietos de los cruzados en el Sahara. Los maestros de la escultura. ¡A casarse! La carrera del caballo y la fotografía instantánea. Las expediciones oceanográficas del príncipe de Mónaco. Una pintora insigne. Los animales y el frío. Las flores ornitófilas. El «Grisúmetro» del doctor Gréchant. El mayor cañón de los Estados Unidos. La tumba de un perro famoso. Nueva aplicación de las galeras—493. Haciendo una chimenea gigante. Cuadros famosos y modelos célebres. Pesca en invierno. Para recordar números grandes. La momia de Faraón. Una nueva piedra preciosa. Huellas de una raza. Edmundo de Amicis. La vejez en el arte. Los bosques en el mar—494. Los de los tres destinos. Los tesoros de Herculano. Un animal con el cual se hace lo que se quiere. La mano y el carácter. Exequias reales célebres. La filosofía de los negros australianos. Servicios públicos perrunos—495.

RETRATOS

A

Abd-el-Aziz—489.
Acioli—486.
Achdeacon—489.
Adam (P.)—489.
Alfonso (infante de Portugal)—488.
Amade—487.
Amette (arzobispo)—491.
Amicis (Edmundo De)—494.
Amelia (reina de Portugal)—488.
Andrieux—486.
Anzenin (A. M.)—485.
Araujo Rodríguez (J.)—491.
Arcoverde—486.
Arvedi (O.)—487.
Auker (A.)—486.
Azawa—486.

B

Brenner (E.)—483.
Barrera (R.)—484.
Bastordos (A.)—491.
Barbosa Balnana (Luisa)—485.
Bernard (A.)—487.
Besalu (Blanca F.)—487.
Bistolfi (L.)—493.
Blanche (J.)—487.
Bourget (P.)—489.
Bovaso (O.)—493.
Braganza (M. de)—488.
Braga (A.)—492.
Braya (T.)—488.
Briand—488.
Brillón (Bernardina)—491.

C

Caddi Herculani (Cesarina)—488.
Calderón (A.)—486.
Candado (Romualda)—486.
Capello (L.)—485.
Carlos I—488.
Carneiro da Raelia (Lola)—485.
Carril (Eleonora del)—484.
Carril (H. del)—484.
Castilho (A. do)—492.
Coquelin—488.
Costa (A.)—488.

Costa (A.)—492.
Crookes (W.)—485.
Crouselles (Carlos)—484.
Cruppi—488.
Chauco (T.)—485.
Chatterton (T.)—488.

D

Deutsch—489.
Dumerge—488.
D'Almeida (A.J.)—492.

E

Elysiorio Barbosa (Germana)—485.

F

Faure—486.
Fernández (Margarita)—484.
Fernández (Magdalena)—484.
Ferrán (Jaime)—484.
Ferrer (G.)—487.
Ferre Barceló (Esther)—493.
Ferreira do Amaral—492.
Figueira (F.)—492.
Flores (F.)—486.
Forman—489.
Franco (J.)—488.
France (A.)—489.

G

Gastambide—486.
Gauthiers-Villart—495.
Gauthur-Villers—489.
Gándara (A. de la)—487.
Good Vere—484.
Goold (Violeta)—484.
Gordillo (P.)—486.
Gorein de la Riega (Celso)—493.
Gourmont (R. de)—489.
Grehant (Doctor)—493.
Grosse—494.
Grusf—486.
Guillobel (Sylvia)—485.
Guttero (A.)—489.
Guyot-Dessaigne—485.

H

Haelunneto—486.
Hanabuva—486.
Hedín Soen—488.
Herculani (V.)—488.
Herrero (Alejandra)—486.
Hervieu (P.)—489.
Hiraf—486.
Hodler—486.

I

Ibáñez (M.)—488.
Ishigoro—486.

J

Jaussen (J.)—486.

K

Kauffmann (Angélica)—493.
Kelvin—487.
Kipling (R.)—485.
Kocher (T.)—486.
Kololoto Raukin—486.

L

Langhans—486.
Laurens (J. P.)—487.
Laurent Tailhade—494.
Laverán (C.)—485.
Lázaro (E.)—484.
Lemaitre (J.)—489.
Liardón (A.)—487.
Liewin (Emma E.)—484.
López (M.)—485.
Luchesi—488.
Luis Felipe—488.
Luna (W. de)—492.
Luçon—486.

M

Machado de Assis—486.
Makiakoff—488.

Maliner—490.
Mangin—486.
Manrique—489.
Manuel II (rey de Portugal)—488.
Margorn—(C. E.)—494.
Maristany (P. J.)—489.
Martel (condesa)—489.
Martins (P.)—488.
Martucci (T.)—488.
Matsudiara—486.
Matsugata—486.
Max Ruchet—483.
Melinkoff—488.
Mendés (C.)—489.
Menoges (J. de)—492.
Merlino (S.)—488.
Milam (María)—484.
Mirbeau (O.)—494.
Moneta (E. T.)—485.
Moreno de Mora—488.
Moviz (Zaira)—485.
Mónaco (príncipe de)—493.
Muley Hafid—489.
Musolino—488.
Müller (E.)—483.

N

Nabeshumá—486.

O

Oggu—486.
Olivier Merson (L.)—487.
Orejuela (F. J.)—484.

P

Padilla (C.)—485.
Palacio Váldez (Amando)—483.
Palmer (W.)—488.
Penna (A.)—484.
Pento dos Santos (J.)—488.
Petrún Kevitch—488.
Pérez Hernández (Mannel)—484.
Piermarini (G.)—494.
Pijuán (S.)—486.
Plácido Barbosa (María)—485.
Prat (E.)—490.

Q

Quinton (R.)—487.

R

Ramazo (Elena)—493.
Raujo (M.)—485.
Renault (L.)—485.
Ribeira Brava—488.
Richard (arzobispo)—491.
Richopin (J.)—494.
Ries Correa (María E.)—493.
Ries Correa (María N.)—493.
Río Branco—484.
Robespierre—488.
Rodin (A.)—489.
Rodríguez (M.)—484.
Rosny—489.

S

Sacuri—486.
Sahl—486.
Sano—486.
Sarafoff—486.
Saullehy (D. J.)—490.
Sánchez Bustillo (C.)—495.
Sánchez (Mercedes)—486.
Soveral—488.
Suecia (Eugenio de)—484.

T

Terán (M.)—485.
Thurtell (J.)—488.
Torres Wendell (J.)—485.
Turati (F.)—488.

U

Ufano (R.)—488.

V

Vera (C.)—485.
Vergeli (J.)—488.
Verlaine (P.)—494.
Villar (P.)—490.

W

Wernher (J.)—489.

Z

Zummersmann (W.)—486.

VARIAS

SPORT

Gaviota, premio "Wipper". Sajilasir, premio "Trampolin". Branca, premio "Barzac". Beauchiere, premio "Alcalá". Balsac, que hizo puesta con Hyde Park en el premio "Basalto"—484. Olímpico, premio "Gay Hermit". Jaeroé, premio "Neápolis". Vihuela, premio "Millenium". Señorial, premio "Remate"—485. Cardiff Morimba, premio "Zubiaurre". Soñadora, premio "Lagrange"—486. Feudal, premio "Señorial". Capitán, premio "Zacoré". Morisca, premio "Quinina". Manera—487. Porfiado, premio "Marimba". Buena Suerte, premio "Remate". Satiné, premio "Victoire". Match de foot-ball entre franceses é ingleses. Concursos de invierno en Chamounix—488. Femina, premio "Capitán". Sidra, premio "Morisca". Alex, premio "Altanera". En la tribuna del paddock—489. Desquite, premio "Remate". Centésimo, premio "Ana María". Tem pête, premio "Buena Suerte". Misa y Sorvelina, premio "Satiné"—490. Tímido, premio "Jacaré". Poroto, premio "Femina". Altanera, premio "Irving". Desfile de los caballos—491. Polilla, premio "Pereclisle". Contacto, premio "Plewna". Arañatí, premio "Clausura". La futura tribuna de los socios. La de los compositores y jockeys—492. Azopardo, premio "Edith". Polilla, premio "Carlos Casares". Colt, premio "Escocia". Agalla, premio "Bacanal"—493. Picadilly, premio "Guillermo Kemmis". Stop puesta con Picadilly. Delarey, premio "Melgarejo". Poveretta, premio

"Manzanares". Lady Wind, premio "Voltaire"—494. Mariano, premio "Camors". Tribuna en construcción. Barsac, clásico "Ensayo"—495.

PAGINAS RURALES

Una revolución en la agricultura moderna.—483. Las vacas normandas—484. Las máquinas de tracción en la agricultura—485. Dos enfermedades del trigo—486. Los injertos—487. El cultivo de la fresa—488. Enfermedades de la vid—490. Nisperas del Japón—491. Enfermedades de los naranjos—492. La fiebre del Texas—493. La cría del cerdo—494. El cultivo de la vid—495.

PAGINAS INFANTILES

Los pequeños prisioneros—483. El caballo y el cerdo. Un mozo de talento—484. El caracol y la tortuga. El ganso de musid Clown—485. Gratitude. El péndulo—486. El susto del pintor—487. El chorlito. Las moscas—488. El ingenio de un perro atorante—489. Los caballos de Sertorio. La nieve—490. Corazones de oro. El patito travieso—491. El elefante de circo. Las comadreas—492. Los inválidos. Nuevo sistema de pesca—493. Blanco y Negro. La madre, el niño y las zorigüellas—494.

CUENTOS VIVOS

Un hombre servicial. Opera popular gratuita. Transformaciones. Manual del perfecto bañista. Modelos de sombreros. Modo práctico para cazar tigres—483. Una rima. El poder del arte—484. Una pluma mala. Consecuencias de un ventarrón. Las enfermedades fluidicas. La historia del paraguas—485. Clase de patinación. Un héroe. La cruz roja en el Japón—486. La copia y el original. Feliz combinación—488. El heredero—489. Las llaves de la caja—490. El queso de Roquefort—491. El estado de sitio—492. Más vale maña que fuerza—493. El autófono—494. Lo absoluto no es más que una palabra—495.

CURIOSIDADES

Religión espartana. La siesta de los niños—490. Diversas—492. Un trineo para niños. Una terrible explosión. Una ruleta humana—493.

FOLLETINES

El tesoro del «Nicobar»—483. El caso de Mr. Foggatt—484, 485, 486 y 487. Viaje á través de la estirpe—488, 489, 490, 491, 492 y 493. El misterio de la clave antropométrica—494 y 495.

A TRAVES DE LA REPUBLICA.—JIRA DE "CARAS Y CARETAS"

Realidad—484. Larrondé. La Venecia en La Pampa. Alvear. Rancul—485. Una travesía por el norte de La Pampa—486. General Acha—487. La Pampa provincia—488.

SECCIONES FIJAS

Menudencias — Correo sin estampilla — Fotografía — Para la familia — Recetas y procedimientos útiles — Sociedades.